

PDF ONLINE
parkside-diy.com

PETROL MULTI TOOL PBK 4 C4

(GB)

PETROL MULTI TOOL

Operating and Safety Instructions

Translation of the original operating instructions

WARNING: READ CAREFULLY BEFORE USE AND STORE SAFELY FOR FUTURE REFERENCE.

(LT)

BENZININIS KOMBINUOTAS PRIETAISAS

Naudojimo ir saugos nurodymai

Originalios naudojimo instrukcijos vertimas

ĮSPĖJIMAS: PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PADĖKITE Į SAUGIĄ VIETĄ VĒLESNIAM NAUDOJIMUI.

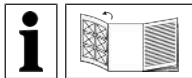
(DE) (AT) (CH)

BENZIN-KOMBIGERÄT

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Originalbetriebsanleitung

WARNUNG: VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBEWAHREN.



GB

Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all the functions of the product.

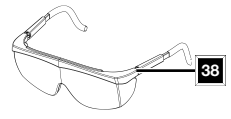
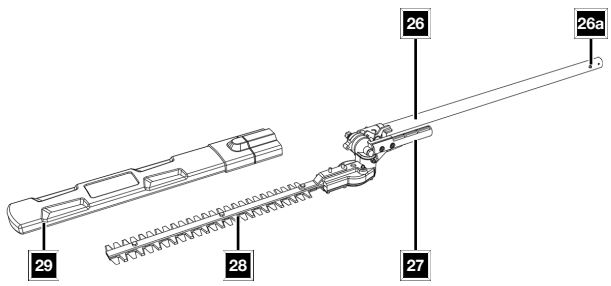
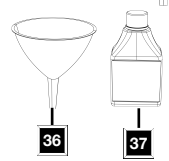
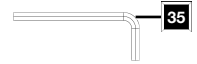
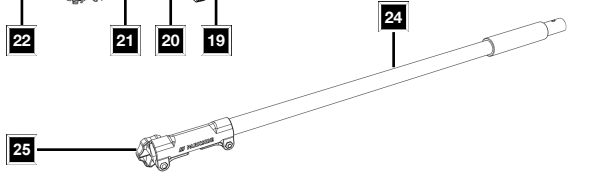
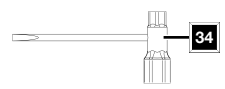
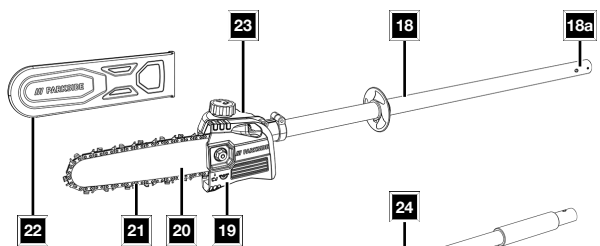
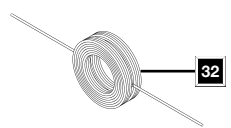
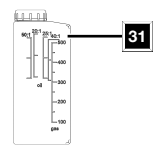
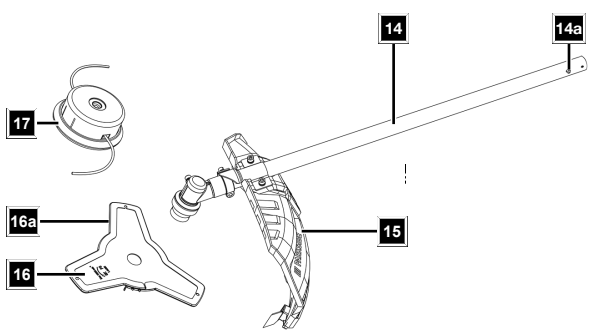
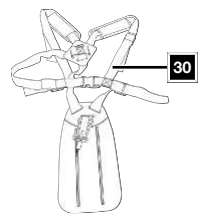
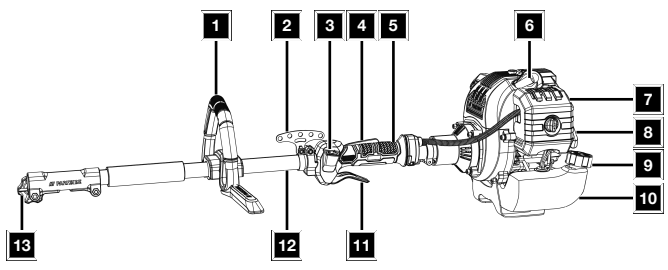
LT

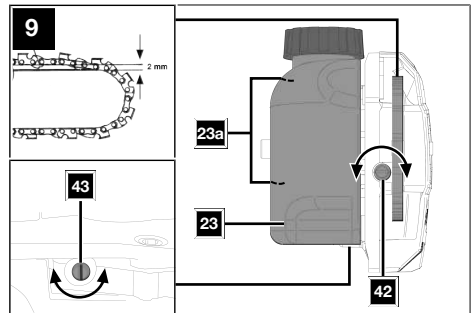
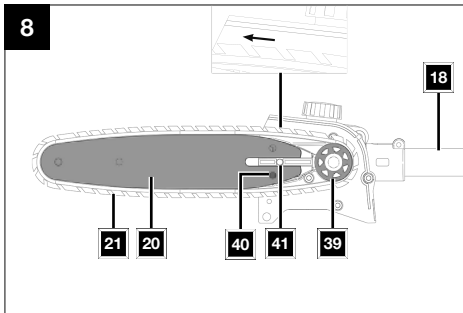
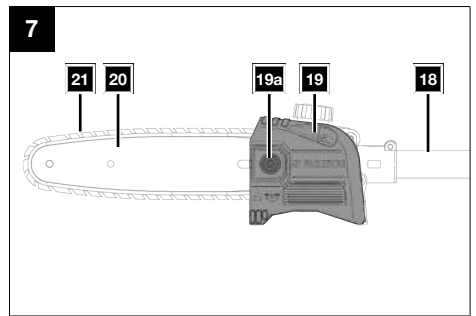
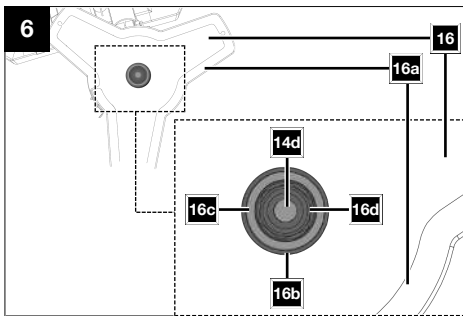
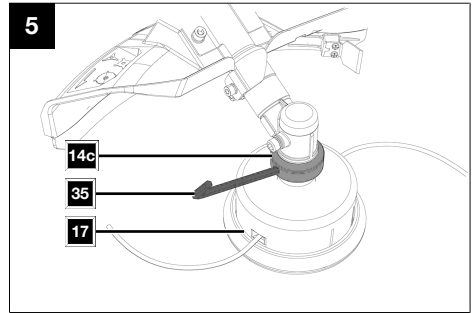
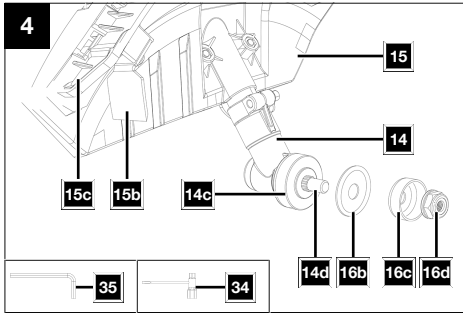
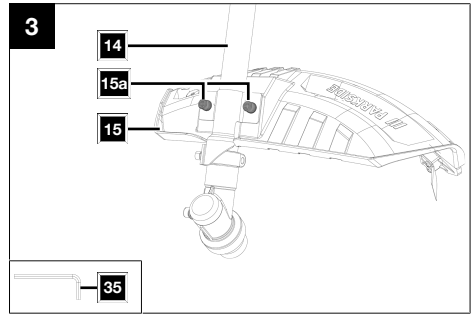
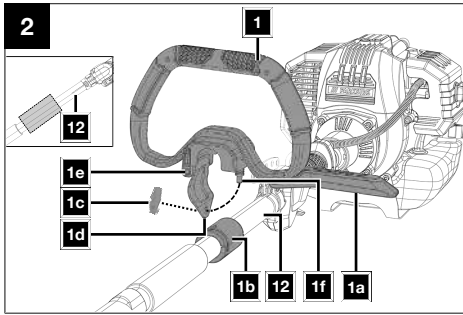
Prieš skaitydami atlenkite puslapį su paveikslėliais ir tada susipažinkite su visomis gaminio funkcijomis.

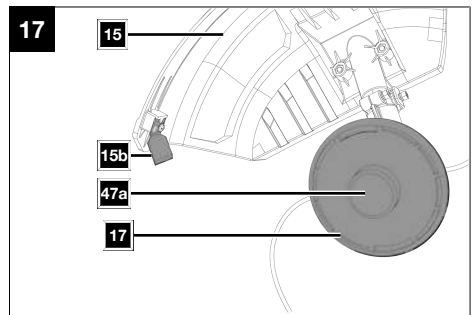
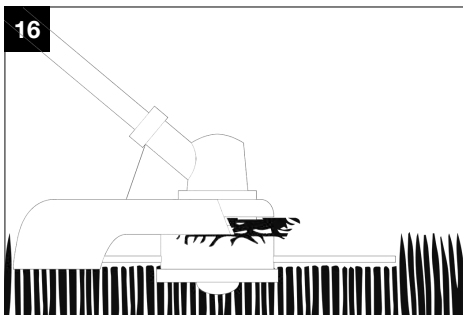
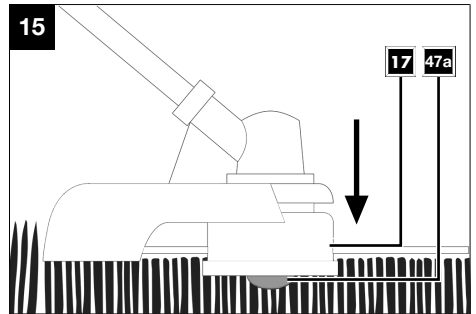
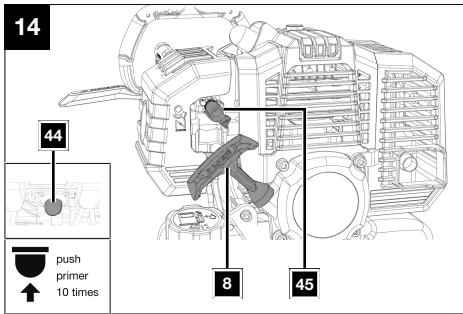
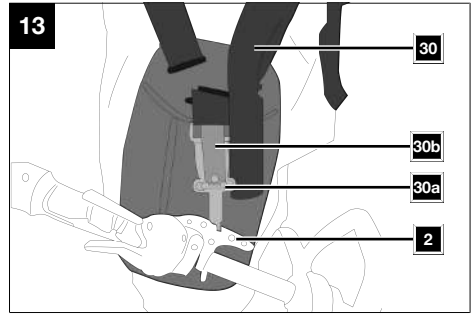
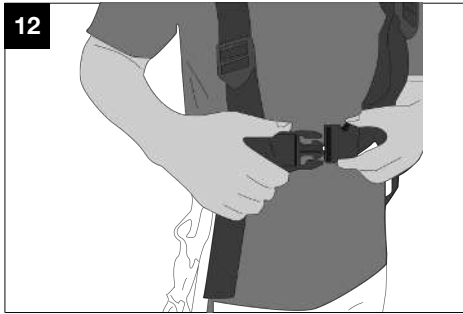
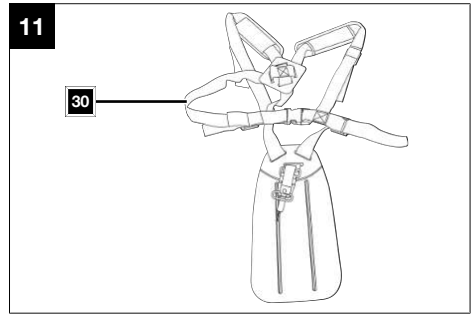
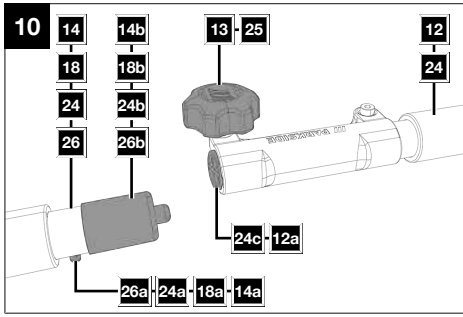
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

GB	Operating and Safety Instructions	Page	1
LT	Naudojimo ir saugos nurodymai	Puslapis	32
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	63



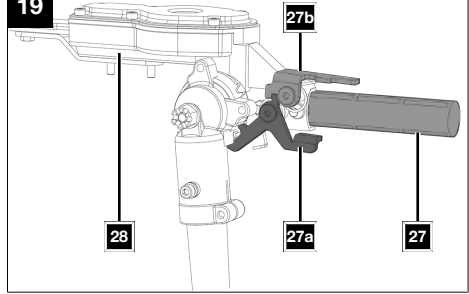




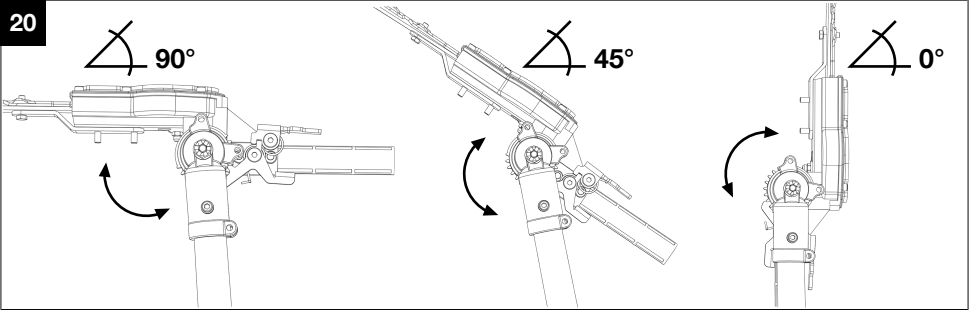
18



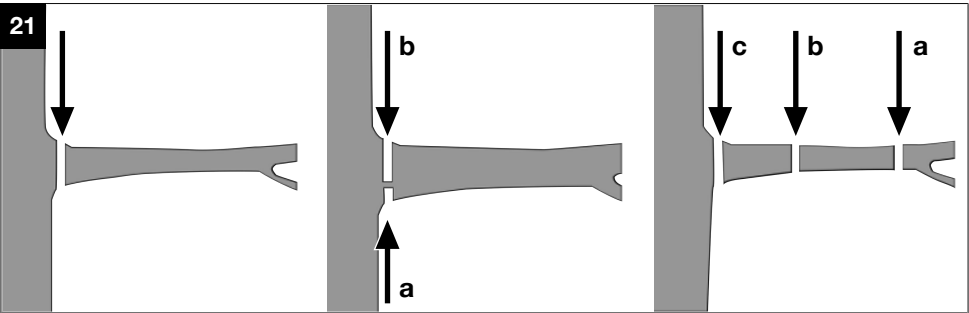
19



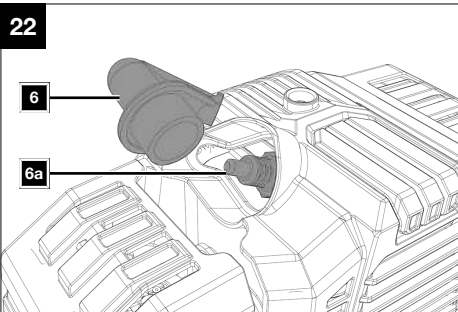
20



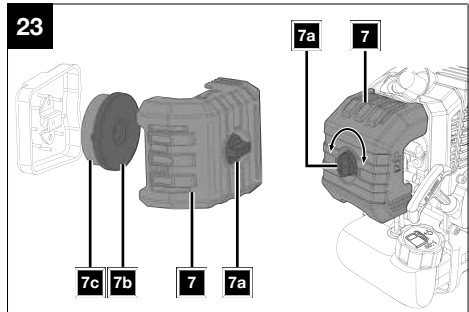
21



22



23



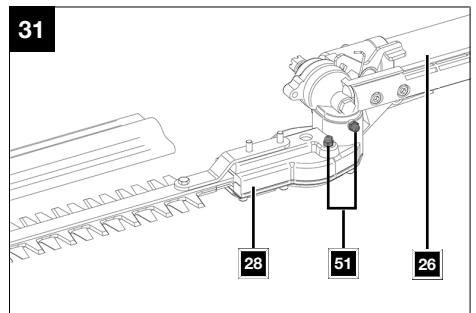
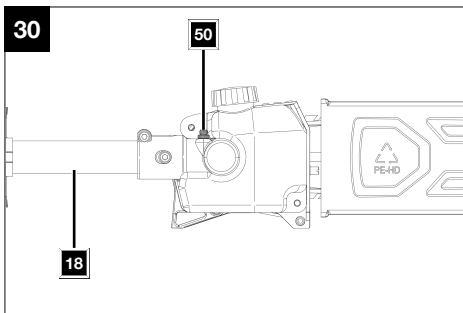
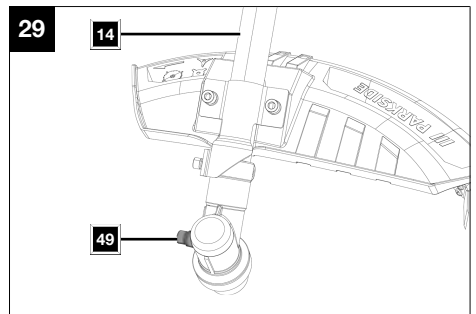
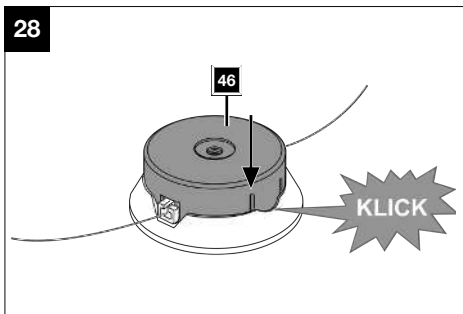
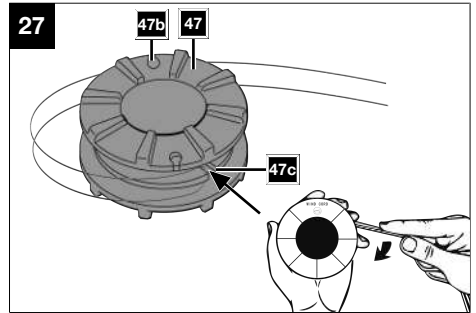
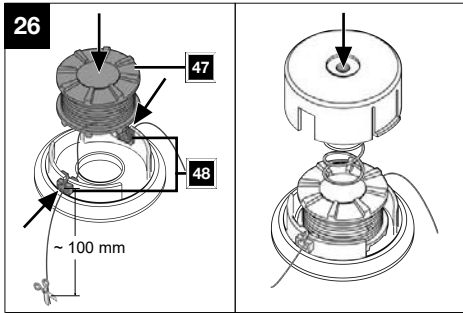
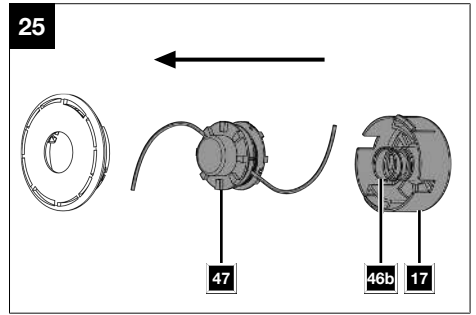
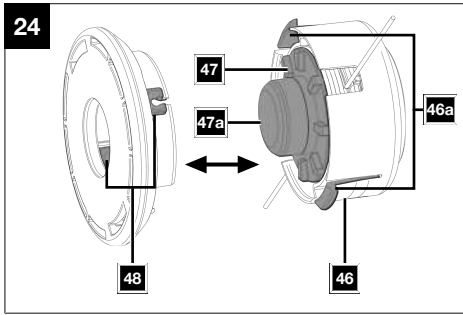







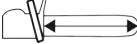



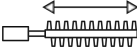













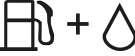
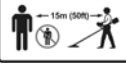




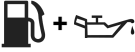





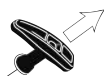





Table of contents

1	Explanation of the symbols on the product	2
2	Introduction	4
3	Product description (Fig. 1-31)	4
4	Scope of delivery (Fig. 1-31)	5
5	Proper use.....	5
6	Safety instructions	6
7	Technical data.....	10
8	Unpacking.....	11
9	Assembly.....	11
10	Before commissioning	14
11	Operation	16
12	Working instructions	18
13	Cleaning	20
14	Maintenance	21
15	Storage.....	26
16	Transport.....	27
17	Repair and ordering spare parts	27
18	Disposal and recycling.....	28
19	Troubleshooting	28
20	EU Declaration of Conformity	29
21	Warranty certificate	30
22	Exploded view.....	97

1 Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

	<p>Attention! Failure to observe the safety signs and warning information affixed to the product and failure to observe the safety and operating manual can result in serious injury or even death.</p>	 <p>Always switch off the engine before refuelling.</p>
	<p>Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!</p>	 <p>Important. The exhaust gases are toxic. Do not operate the engine in areas that are not ventilated.</p>
	<p>Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!</p>	 <p>Remove the spark plug connector prior to all maintenance work.</p>
	<p>Wear safety goggles.</p>	 <p>Cutting length</p>
	<p>Wear hearing protection.</p>	 <p>Chain lubrication setting.</p>
	<p>Always wear a safety helmet!</p>	 <p>Cutter bar length</p>
	<p>Wear safety gloves!</p>	 <p>Direction of rotation of the thread coil.</p>
	<p>Wear sturdy footwear!</p>	 <p>Thread coil.</p>
	<p>It is important to wear protective clothing for hands, forearms, legs and feet.</p>	 <p>Direction of rotation of grass trimmer.</p>
	<p>Do not expose the product to rain. The product may only be stationed, stored and operated in dry ambient conditions.</p>	 <p>Cutting blade.</p>
	<p>Attention! Risk of injury from running blades.</p>	 <p>Cutting blade diameter.</p>

	<p>Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance. Keep unauthorised people away from the product. Hurlled objects and rotating parts can cause severe injuries.</p>	 Fuel/oil mixture 40:1
	<p>Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance.</p>	 Tank contents. Petrol: ROZ 95 / ROZ 98
	<p>Keep your distance from other people and electrical lines.</p>	 Tank contents
	<p>Watch out for falling material.</p>	 Mixing ratio of fuel to 2-stroke engine oil 40:1
	<p>Do not use a saw blade.</p>	 Press the fuel pump "primer" 10x.
	<p>Keep your feet away from the tool attachment.</p>	 Press the fuel pump (primer) 10 x.
	<p>Material removal direction</p>	 Turn the choke lever.
	<p>Naked flames or smoking near the device is strictly prohibited!</p>	 Pull the pull starter.
	<p>The motor becomes very hot during operation, do not touch!</p>	 Guaranteed sound power level of the product.
	<p>Warning! Risk of kick-back. Beware of the kick-back of the product and avoid making contact with the rail tip.</p>	 The product complies with the applicable European directives.
	<p>Important. The exhaust gases are toxic. Do not operate the engine in areas that are not ventilated.</p>	

2 Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear Customer

We hope your new product brings you much enjoyment and success.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling
- Non-compliance with the operating manual
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists
- Installing and replacing non-original spare parts
- Improper use

Note:

The operating manual is part of this product.

It includes important instructions for the safe, proper and economic operation of the product, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the product. In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the product in your country.

Familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. Only operate the product as described and for the specified areas of application. Keep the operating manual in a good place and hand over all documents when passing the product on to third parties.

3 Product description (Fig. 1-31)

1. Front handle
- 1a. Hoop guard
- 1b. Rubber ring
- 1c. Wing nut
- 1d. Retaining clip
- 1e. Clamping pin
- 1f. Threaded pins
2. Lifting eye
3. On/off switch
4. Switch lock
5. Rear handle
6. Spark plug connector
- 6a. Spark plug
7. Air filter cover
- 7a. Screw
- 7b. Cover

- 7c. Air filter
8. Pull starter
9. Fuel filler cap
10. Fuel tank
11. Throttle
12. Tubular shaft
- 12a. Protective plug
13. Star grip (tubular shaft)
Brush cutter/grass trimmer
14. Front tubular shaft
- 14a. Locking pin
- 14b. Protective cover
- 14c. Flange
- 14d. Receptacle spindle
15. Protective cover
- 15a. Allen screw M6
- 15b. Thread cutter
16. Cutting blade
- 16a. Transport guard
- 16b. Spring washer
- 16c. Cover
- 16d. M10 nut
17. Coil capsule
Pole-mounted pruner
18. Front tubular shaft
- 18a. Locking pin
- 18b. Protective cover
19. Chain cover
- 19a. Fixing nut
20. Chainsaw guide bar (guide rail)
21. Saw chain
22. Guide bar and chain guard
23. Oil tank
- 23a. Oil level indicator
24. Tubular shaft extension
- 24a. Locking pin
- 24b. Protective cover
- 24c. Protective plug
25. Star grip
Hedge trimmer
26. Front tubular shaft
- 26a. Locking pin
- 26b. Protective cover
27. Handle
- 27a. Unlocking lever (bottom)
- 27b. Unlocking lever (top)
28. Cutter bar
29. Blade guard
Accessories/Tools/Miscellaneous
30. Carrying strap
- 30a. Carabiner hook
- 30b. Safety tab
31. Oil-petrol mixing bottle
32. Replacement thread
33. Tool bag
34. Installation spanner (AF 19/21 mm, slotted screwdriver)
35. Allen key, 5 mm
36. Funnel
37. Chain oil
38. Safety goggles

- 39. Chain wheel
- 40. Chain tensioning bolt
- 41. Guide pin
- 42. Chain tensioning screw
- 43. Adjusting screw (saw chain lubrication)

Accessories/Tools/Miscellaneous

- 44. Fuel pump "primer"
- 45. Choke
- Brush cutter/grass trimmer**

- 46. Cover
- 46a. Unlocking
- 46b. Pressure spring
- 47. Thread coil
- 47a. Trigger
- 47b. Notch
- 47c. Notches (centre of thread coil)
- 48. Thread outlet eyelets

Brush cutter/grass trimmer

- 49. Maintenance screw
- Pole-mounted pruner**
- 50. Maintenance screw
- Hedge trimmer**
- 51. Maintenance screw

4 Scope of delivery (Fig. 1-31)

Item	Quantity	Designation
1.	1 x	Front handle
1a.	1 x	Hoop guard
1b.	1 x	Rubber ring
1c.	1 x	Wing nut
1d.	1 x	Retaining clip
14.	1 x	Front tubular shaft (brush cutter/grass trimmer)
15.	1 x	Protective cover
15a.	2 x	Hexagon socket screw M6
16.	1 x	Cutting blade
16a.	1 x	Transport guard (cutting blade)
16b.	1 x	Spring washer
16c.	1 x	Cover
16d.	1 x	M10 nut
17.	1 x	Coil capsule
18.	1 x	Front tubular shaft (pole-mounted pruner)
20.	1 x	Chainsaw guide bar (guide rail)
21.	1 x	Saw chain
22.	1 x	Guide bar and chain guard
24.	1 x	Tubular shaft extension
26.	1 x	Front tubular shaft (hedge trimmer)
29.	1 x	Blade guard (hedge trimmer)
30.	1 x	Carrying strap
31.	1 x	Oil-petrol mixing bottle
32.	1 x	Replacement thread
33.	1 x	Tool bag
34.	1 x	Installation spanner (AF 19/21 mm, slotted screwdriver)
35.	1 x	Allen key, 5 mm
36.	1 x	Funnel
37.	1 x	Chain oil

- 38. 1 x Safety goggles
- 1 x Petrol multipurpose garden tool
- 1 x Operating manual

5 Proper use

The product may only be fitted to the motor head supplied.

Brush cutter:

The brush cutter (using the cutting knife) is suitable for cutting shrubs, strong weed and undergrowth.

Grass trimmer:

The grass trimmer (using thread coil with trimming line) is suitable for cutting lawns, grass areas and light weed.

Hedge trimmer:

This hedge trimmer is intended for cutting hedges, bushes and shrubs.

Pole-mounted pruner (cordless chainsaw with telescopic handle):

The pole-mounted pruner is intended for branch removal work. It is not suitable for extensive sawing work and felling trees as well as sawing materials other than wood.

The product may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the product must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the product.

The product may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.

Please note that our products were not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the product is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

Explanation of the signal words in the operating manual

 **DANGER**

Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

ATTENTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.

6 Safety instructions

Keep all safety information and instructions for future reference!

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product.

Failure to observe the following instructions can result in serious injuries.

WARNING

Before you start working with the product, familiarise yourself well with all the control parts.

- Practice using the product and have an experienced user or specialist explain its function, how it works and the techniques involved.
- Ensure that the product can be stopped immediately in the event of an emergency.
- Improper use may cause severe injuries.
- In the event of an accident or a fault during operation, switch the product off immediately. Treat injuries properly or consult a doctor.

6.1 Safety instructions for brush cutters and grass trimmers

- Never use the Product while standing on a ladder.
- Do not lean too far forwards when using the product. Always make sure you have a firm footing and keep your balance at all times. Use the carrying strap in the scope of delivery to distribute the weight evenly across the body.

- It is necessary to conduct daily inspections before use and after dropping or other impacts to determine any significant damage or defects.
- Always wear sturdy footwear and long trousers when operating the product. Do not operate the product barefoot or in open sandals. Avoid wearing loose-fitting clothing or clothing with hanging strings or ties.
- Wear personal protective equipment when using the product:
Hearing protection, eye protection (visor or goggles), head protection and cut-resistant work clothing.
- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the tool. Do not use any tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of carelessness when using the tool can result in serious injuries.
- People should keep a safe distance of at least 15 metres from the work area.
- Only work in daylight or with good, artificial lighting.
- Never operate the product with defective **Protective devices** or without safety devices.
- Do not put your hands or feet in the area of the rotating tool before or after switching on.
- If a foreign object has been hit, switch off the product immediately and disconnect the spark plug connector from the spark plug. Inspect the product for damage and perform the required repairs before starting again and working with the product. If the product begins to experience exceptionally strong vibrations, switch it off immediately and check it.
- Check the covers and protective devices for damage and correct seating. Replace them if necessary.
- Never operate the product while people, especially children, or animals are nearby.

6.1.1 Causes and avoidance of kickback

WARNING

Attention: Kick-back!

Watch out for kick-back when working with the product.

During kick-back, the user receives a strong jolt from the product. This may result in them losing control of the product.

There is a danger of injury!

Avoid kick-backs through caution and correct technique.

Only process free, flat surfaces with the tool attachment.


Carefully inspect the area to be cut and remove all foreign objects.

Avoid bumping into stones, metal or other obstacles.

The tool attachment could be damaged and there is a risk of kickback.

- Keep cutting tools sharp and clean in order to be able to work better and more safely.
- **Always hold the product tight with both hands during work.** Make sure that you have a secure footing.

6.2 Safety warnings for pole-mounted pruner

 CAUTION
Keep your hands away from the tool attachment when the product is in operation.

6.2.1 Personal safety

- Never use the Product while standing on a ladder.
- Do not lean too far forwards when using the product. Always make sure you have a firm footing and keep your balance at all times. Use the carrying strap in the scope of delivery to distribute the weight evenly across the body.
- Do not stand under the branches you wish to cut off to avoid injury from fallen branches. Also watch out for branches springing back to avoid injury. Work at an angle of approx. 60°.
- Be aware that the device may kick back.
- Attach the chain guard during transport and storage.
- Prevent the product being unintentionally started up.
- Store the product out of the reach of children.
- Never permit other persons who are not familiar with these operating instructions to use the product.
- Check whether the set of blade and saw chain stops turning when the engine is idling.
- Check the product for loose fastening elements and damaged parts.
- National regulations may restrict the use of the product.
- It is necessary to conduct daily inspections before use and after dropping or other impacts to determine any significant damage or defects.
- Wear personal protective equipment when using the product:
Hearing protection, eye protection (visor or goggles), head protection and cut-resistant work clothing.

- Always wear sturdy footwear and long trousers when operating the product. Do not operate the product barefoot or in open sandals. Avoid wearing loose-fitting clothing or clothing with hanging strings or ties.
- Do not use the product while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Do not use products if you are tired.
- Keep the product, the set of blade and saw chain and the cutting set guard in good working order.

6.2.2 Additional safety instructions

- Always wear safety gloves, safety goggles, hearing protection, sturdy shoes and long trousers when working with this product.
- Keep the product away from rain and moisture. Water penetrating the product increases the risk of an electric shock.
- Before use, check the safety status of the product, especially the guide bar and the saw chain.
- Electrical hazard, remain at least 10 m from overhead wires.

6.2.3 Use and handling

- Never start the product before the guide bar, saw chain and chain cover are correctly fitted.
- Do not cut wood lying on the ground or try to saw roots protruding from the ground. In any case, make sure the saw chain does not come into contact with the soil, otherwise the saw chain will dull immediately.
- If you accidentally touch a solid object with the product, switch off the engine immediately and inspect the product for any damage.
- Take regular breaks and move your hands to promote circulation.
- If the product is shut down for maintenance, inspection or storage, turn off the engine, remove the spark plug connector and ensure that all rotating parts have stopped. Allow the product to cool down before checking, adjusting, etc.
- Maintain the product carefully. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. Have damaged parts repaired before using the product. Many accidents are caused by poorly maintained products.
- Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Causes and avoidance of kickback

WARNING

Attention: Kick-back!

Watch out for kick-back when working with the product.

During kick-back, the user receives a strong jolt from the product. This may result in them losing control of the product.

There is a danger of injury!

Avoid kick-backs through caution and correct technique.

- Kickback can arise if the tip of the guide rail touches an object or if the wood bends and the saw chain jams in the cut.
- Touching with the rail tip can sometimes lead to an unexpected backward reaction, whereby the guide rail whips up and in the direction of the user.
- If the saw chain jams on the top edge of the guide rail, the rail can jerk back in the direction of the user suddenly.
- Each of these reactions can lead to you losing control of the saw and possibly suffering a serious injury. Never rely solely on the safety equipment integrated in the chainsaw. As the chainsaw user, you should implement various measures to work without a risk of accidents and injuries.

Kick-back is the result of incorrect or deficient use of the product. It can be prevented by suitable precautionary measures, as described in the following:

- a) **Hold the saw firmly with both hands, with the thumbs and fingers enclosing the chainsaw handles. Bring your body and arms into a position in which you can absorb the kickback forces.** If suitable measures are implemented, the user will be able to withstand the kickback forces. Never let go of the chainsaw.
- b) **Avoid an unusual body stance and never saw above shoulder height.** This will help to avoid unintentional contact with the rail tip, and enable improved control of the chainsaw in unexpected situations.
- c) **Always use replacement guide rails and saw chains prescribed by the manufacturer.** Incorrect replacement rails and saw chains may cause the chain to break and/or lead to kick-back.
- d) **Adhere to the instructions of the manufacturer when sharpening and maintaining the saw chain.** If the depth limiter is too low, this increases the tendency towards kickback.
- e) Do not saw with the tip of the guide bar. There is a risk of kick-back.
- f) Make sure that there are no objects on the floor that you can trip over.

6.3 Safety instructions for hedge trimmers

IMPORTANT

READ CAREFULLY BEFORE USE

KEEP FOR YOUR RECORDS

Familiarise yourself with the operating manual before attempting to operate the product.

6.3.1 Preparation

- a) THIS HEDGE TRIMMER CAN CAUSE SERIOUS INJURIES! Read the instructions for correct handling, preparation, maintenance, starting and shutting down the hedge trimmer carefully. Familiarise yourself with all actuators and with using the hedge trimmer properly.
- b) Never allow children to use the hedge trimmer.
- c) Beware of overhead power lines.
- d) Avoid using the hedge trimmer if people, and especially children, are in the vicinity.
- e) Wear suitable clothing! Do not wear wide clothing or jewellery, which can become entangled in moving parts. It is recommended to wear sturdy gloves, non-slip shoes and safety goggles.
- f) Handle fuel with particular care, it is highly flammable and the vapours are explosive. The following points should be followed.
 - Only use tanks specially designed for it.
 - Never remove the fuel cap or top up with fuel when the engine is running. Allow the engine and exhaust parts to cool before refilling.
 - Do not smoke.
 - Only refuel outdoors.
 - Never store the hedge trimmer or fuel tank in a room where there is an open flame, such as near a water heater.
 - If fuel has overflowed try not to start the engine but remove the hedge trimmer from the petrol contaminated surface before starting.
 - Always replace the fuel cap after filling and close it securely.
 - If the fuel tank is emptied, this should be done outdoors.
- g) If the cutting mechanism touches a foreign object, the operating noises get louder or the hedge trimmer vibrates unusually excessively, stop the engine and allow the hedge trimmer to come to a standstill. Disconnect the spark plug connector from the spark plug and take the following measures:
 - check for damage;
 - check for loose parts and fasten all parts;
 - replace damaged parts with equivalent parts or have them repaired.
- h) Wear hearing protection.

- i) Wear safety goggles.
- j) **If the event of danger, switch off the product immediately and remove the spark plug connector.** Ensure that the product is easy to access and can be reached without any problems in an emergency.

6.3.2 Operation

- a) The engine must be stopped before:
 - Cleaning or removing a blockage;
 - Inspection, maintenance or work on the hedge trimmer;
 - Adjusting the working position of the cutting device;
 - Leaving the hedge trimmer unattended.
- b) Always ensure that the hedge trimmer is properly in one of the prescribed working positions before starting the engine.
- c) When operating the hedge trimmer, always ensure that a safe stance is taken, especially when using steps or a ladder.
- d) Do not use the hedge trimmer with a faulty or heavily worn cutting device.
- e) To reduce the risk of fire, make sure that the engine and silencer are free of debris, leaves and excess lubricant.
- f) Always ensure that all handles and guards are in place when using the hedge trimmer. Never attempt to use an incomplete hedge trimmer or one with an impermissible modification.
- g) Always use both hands when operating the hedge trimmer.
- h) Always be alert to your surroundings and watch out for potential hazards that you may not be able to hear due to the noise of the hedge trimmer.
- i) **Never misuse the product.**

6.3.3 Maintenance and storage

- a) When the hedge trimmer is shut down for maintenance, inspection or storage, switch off the engine, ensure that all rotating parts have come to a stop and disconnect the spark plug connector from the spark plug. Allow the hedge trimmer to cool down before checking, adjusting, etc.
- b) Store the hedge trimmer where petrol vapours cannot come into contact with open fire or sparks. Allow the hedge trimmer to cool down before storing it.
- c) When transporting or storing the hedge trimmer, always attach the transport guard to the cutting device.

6.4 Handling fuel

DANGER

Risk of fire and explosion!

When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Only store fuel in containers (canisters) designed for this purpose.
- The tank caps must always be properly screwed on and tightened.
- Fuel must be filled before starting the engine. While the engine is running or immediately after switching off the product, do not open the fuel filler cap or add fuel.
- Before refuelling, switch off the combustion engine and let it cool down.
- Refuel outdoors only and do not smoke while refuelling.
- Never store the product with fuel in the tank inside a building. Any fuel vapours produced can come into contact with naked flames or sparks and ignite.
- Do not place the product and fuel tank near heaters, radiant heaters, welding machines or other sources of heat.
- If fuel has overflowed, do not start the combustion engine until the area contaminated with fuel has been cleaned. Avoid starting the engine until the fuel vapours have evaporated (wipe dry).
- For safety reasons, check fuel line, fuel tank, fuel cap and connections regularly for damage, ageing (brittleness), tight fit and leaks and replace if necessary.

Residual risks

The product has been built according to state-of-the-art and the recognised technical safety rules. However, individual residual risks can arise during operation.

- Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.
- Residual risks can be minimised if the "Safety Instructions" and the "Intended Use" together with the operating manual as a whole are observed.
- Prevent the product being unintentionally started up.
- Keep your hands away from the working area when the product is in operation.
- Unintentional starting up of the product.
- Comply with the stipulated maintenance and safety instructions in the operating manual.

WARNING

In case of extended working periods, the operating personnel may suffer circulatory disturbances in their hands (vibration white finger) due to vibrations.

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating products can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).

If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice.

7 Technical data

Engine	2-Stroke engine / air cooled
Fuel mixture	40:1
Displacement	52 cm ³
Engine output	1.4 kW (1.9 PS)
Engine idling speed	3200±300 rpm
Tank contents	1.2 l
Grass trimmer:	
Cutting diameter	430 mm
Thread count	2xØ2,5 mm
Brush cutter:	
Diameter	255 mm
Cutting diameter	1.4 mm
Mounting diameter	25.4 mm
Number of teeth	3
Hedge trimmer:	
Cutting diameter	max. 13 mm
Blade angle adjustment °	+90°/0°/-75° (165°)
Cutting length	480 mm
Overall length	2.38 m
Pole-mounted pruner:	
Guide rail length	12"
Cutting length	290 mm
Guide rail type	Royal Garden AL12-44-507P
Saw chain pitch	3/8"/9.525 mm
Saw chain type	Royal Garden 3/8LP-44
Drive link thickness	1.27 mm
Drive pinion	7x9,525 mm
Oil tank content	140 ml
Overall length	2.13 m

Max. engine speed

with thread coil	9000 rpm
with cutting blade	10000 rpm
with hedge trimmer	10000 rpm
with chainsaw	9300 rpm

Max. cutting speed

with thread coil	6600 rpm
with cutting blade	7500 rpm
with hedge trimmer	1550 rpm
with chainsaw	20 m/s

Weight (with empty tank, without tool attachments, guard and carrying strap)

Motor unit	6 kg
Grass trimmer (attachment)	1.7 kg
Brush cutter (attachment)	1.57 kg
Hedge trimmer (attachment)	2.2 kg
Pole-mounted pruner (attachment)	1.7 kg

Subject to technical changes!

Noise and vibration

WARNING

Noise can have serious effects on your health. If the machine noise exceeds 85 dB, please wear suitable hearing protection for you and persons in the vicinity.

WARNING

Please observe the legal provisions from the noise protection ordinance.

The noise and vibration values have been determined through a standardised measurement process.

Noise data

Grass trimmer:

Sound pressure L_{pA}	102.3 dB
Sound power L_{wA}	113.9 dB
Measurement uncertainty K_{wA}	3 dB

Brush cutter:

Sound pressure L_{pA}	101.6 dB
Sound power L_{wA}	112.6 dB
Measurement uncertainty K_{wA}	3 dB

Hedge trimmer:

Sound pressure L_{pA}	102.0 dB
Sound power L_{wA}	113.0 dB
Measurement uncertainty K_{wA}	3 dB

Pole-mounted pruner:	
Sound pressure L_{pA}	101.9 dB
Sound power L_{wA}	112.9 dB
Measurement uncertainty K_{wA}	3 dB

Vibration parameters

Grass trimmer a_{hv}	4.15 m/s ² / 7.26 m/s ²
Brush cutter a_{hv}	4.63 m/s ² / 6.35 m/s ²
Hedge trimmer a_{hv}	4.89 m/s ² / 6.24 m/s ²
Pole-mounted pruner a_{hv}	5.82 m/s ² / 7.14 m/s ²
Measurement uncertainty K_{pA}	1.5 m/s ²

The total noise emission values specified and the total vibration emission values specified can also be used for an initial estimation of the load.

WARNING

The noise emission values and vibration emission value can vary from the specified values during the actual use of the product, depending on the type and the manner in which the product is used, and in particular the type of workpiece being processed.

Try to keep the stress as low as possible. For example: Limit working time. In doing so, all parts of the operating cycle must be taken into account (such as times in which the product is switched off or times in which it is switched on, but is not running under a load).

8 Unpacking

WARNING

The product and the packaging material are not children's toys!

Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

- Open the packaging and carefully remove the product.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the product and accessory parts for transport damage. Immediately report any damage to the transport company that delivered the Product. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.

- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Spare parts can be obtained from your specialist dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for the product.

9 Assembly

WARNING

There is a risk of accident! Always carry out adjustment or assembly work when the engine is switched off. There is a danger of injury! Allow the product to cool before any adjustment or assembly work. Elements of the engine are hot. There is a danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch off the engine before carrying out any adjustment or assembly work.
- Disconnect the spark plug connector from the spark plug.
- Allow the engine to cool down.
- All protective and safety equipment must be refitted immediately when adjustment or assembly work is completed.

DANGER

Danger of injury!

If an incompletely assembled product is used, serious injuries can be caused.

- Do not use the product until it has been fully fitted.
- Before each use, carry out a visual inspection to check that the product is complete and does not contain any damaged or worn components. Safety and protective devices must be intact.

WARNING

Always make sure that the tool attachment is fitted correctly!

- Place the product on a level, even surface.

Tool required:

- Installation spanner (34)
- Allen key, 5 mm (35)

9.1 Mounting the front handle (1) (Fig. 2)

Fit the front handle (1) to the tubular shaft (12):

1. First remove the wing nut (1c), the retaining clip (1d) and the rubber ring (1b) from the hoop guard (1a).
2. Place the rubber ring (1b) onto the tubular shaft (12).
3. Attach the front handle (1) to the rubber ring (1b) from above.
Make sure that the hoop guard (1a) on the front handle (1) is mounted to the left (towards the user).
4. Hook the retaining clip (1d) between the clamping pin (1e) and the front handle (1) and close it by pulling the retaining clip (1d) over the thread pin (1f).
5. Fix the retaining clip (1d) with the wing nut (1c).
Make sure that the hoop guard (1a) on the front handle (1) is mounted to the left (towards the user).

9.2 Fitting the protective cover (15) (Fig. 3)

DANGER

Danger of injury!

If an incompletely assembled product is used, serious injuries can be caused.

- Do not use the product until it has been fully fitted.
- Before each use, carry out a visual inspection to check that the product is complete and does not contain any damaged or worn components. Safety and protective devices must be intact.

1. Attach the protective cover (15) to the holder provided on the front tubular shaft (14).
2. Fasten the protective cover (15) with the two M6 Allen screws (15a). Use a 5 mm Allen key (35).

9.3 Assembling/disassembling coil capsule (17) (Fig. 4, 5)

The front tubular shaft (14) can be used as a grass trimmer with the coil capsule (17).

1. Remove the M10 nut (16d), the cover (16c) and the spring washer (16b) from the receptacle spindle (14c). Attention - Left-handed thread!
Hold the flange (14c) using a 5 mm Allen key (35) and use an installation spanner (34) to open the M10 nut (16d).
2. The M10 nut (16d), cover (16c) and spring washer (16b) are not required for installation of the coil capsule (17).
The flange (14c) remains on the receptacle spindle (14d).
3. Hold the flange (14c) using a 5 mm Allen key (35).

4. Turn the coil capsule (17) anti-clockwise onto the mounting spindle (14d) and fasten the coil capsule (17) to the receptacle spindle (14d) hand-tight. Attention - Left-handed thread!
5. Removal of the coil capsule (17) takes place in reverse order.

Note that the direction of rotation of the coil capsule (17) must match with the direction of the arrow on the protective cover (15).

9.4 Fitting/removing cutting blade (16) (Fig. 4, 6)

The front tubular shaft (14) can be used as a brush cutter with the cutting blade (16).

1. Remove the M10 nut (16d), the cover (16c) and the spring washer (16b) from the receptacle spindle (14c). Attention - Left-handed thread!
Hold the flange (14c) using a 5 mm Allen key (35) and use an installation spanner (34) to open the M10 nut (16d).
2. The flange (14c) remains on the receptacle spindle (14d).
3. Place the cutting blade (16) on the flange (14c).
Note that the direction of rotation of the cutting blade (16) must match with the direction of the arrow on the shield (15).
4. Then push the spring washer (16b) and the cover (16c) onto the mounting spindle (14d).
5. Fasten the cutting blade (16) with the M10 nut (16d).
6. Hold the flange (14c) using a 5 mm Allen key (35) and use an installation spanner (34) to fit the M10 nut (16d). Attention - Left-handed thread!
7. Remove the transport guard (16a) from the cutting blade (16).
8. Removal of the cutting blade (16) takes place in reverse order.

9.5 Fit the chainsaw guide bar (20) and saw chain (21) (Fig. 1, 7-9)

WARNING

Danger of injury when handling the saw chain or the blade!

- Wear cut-resistant gloves.

ATTENTION

Blunt blades overload the product! Do not use the product if the cutters are faulty or heavily worn.

Notes:

- A new saw chain stretches and needs to be re-tensioned more often. Check and adjust the chain tension regularly after each cut.
- Only use saw chains and blades designed for this product.

CAUTION

An incorrectly installed saw chain leads to uncontrolled cutting behaviour by the product!

When fitting the saw chain, observe the prescribed running direction!

1. Turn the fastening nut (19a) anti-clockwise, so that the chain wheel cover (19) is removed.
Use an installation spanner (34).
2. Turn the chain tensioning screw (42) anti-clockwise to loosen the chain tension.
Use an installation spanner (34).
3. Lay out the saw chain (21) in a loop so that the cutting edges are aligned clockwise. To align the saw chain (21), follow the symbols (arrow) above the chain wheel (39).
4. Place the saw chain (21) in the groove of the chain-saw guide bar (20).
5. Guide the saw chain (21) around the chain wheel (39) and check the alignment of the saw chain (21). Make sure that the teeth of the saw chain (21) grip securely into the chain wheel (39).
6. Insert the chainsaw guide bar (20) on the guide pin (41) and the chain tensioning bolt (40). The guide pin (41) must be in the elongated hole and the chain tensioning bolt (40) must be in the lower hole on the chainsaw guide bar (20).
7. Fit the chain cover (19) back on.
8. Tighten the fastening nut (19a) clockwise hand-tight.
Use an installation spanner (34).
9. Check the fit of the saw chain (21) again and tension the saw chain (21) as described in 9.6.
10. Removal of the saw chain (21) and the chainsaw guide bar (20) is carried out in reverse order.

Note:

Only tighten the fastening nut once the chain tension has been set.

9.6 Tensioning the saw chain (21) (Fig. 1, 7, 9)

WARNING

Risk of injury from the saw chain jumping off!

An insufficiently tensioned saw chain can come off during operation and cause injuries.

- Check the saw chain tension frequently.
- The chain tension is too low if the drive links come out of the groove on the underside of the guide rail.
- Adjust the tension of the saw chain properly if the saw chain tension is too low.

1. Loosen the fastening nut (19a) by a few turns.
Use an installation spanner (34).
2. Set the chain tension using the chain tensioning screw (42).
Use an installation spanner (34).
 - Clockwise - increases the chain tension
 - Anti-clockwise - reduces the chain tension
3. Turn the saw chain (21) by hand, to check it runs freely. It must glide freely in the chainsaw guide bar (20).
4. Re-tighten the fastening nut (19a).

The chain tension and chain lubrication have a considerable influence on the service life of the saw chain.

The saw chain is correctly tensioned when it does not sag on the underside of the chainsaw guide bar and can be pulled all the way round with a gloved hand. When pulling on the saw chain with 9 N (approx. 1 kg) tractive force, the saw chain and chainsaw guide bar must not be more than 7 mm apart.

It should be possible to pull the saw chain (21) off by hand by a maximum of 9 mm using a moderate pulling force.

Note:

- The tension of a new chain must be checked after a few minutes in operation, and adjusted if necessary.
- The tensioning of the saw chain should be carried out in a clean place free from sawdust and the like.
- Correct tensioning of the saw chain is for the safety of the user and reduces or prevents wear and chain damage.
- We recommend that the user check the chain tension before starting work for the first time.

ATTENTION

When working with the saw, the saw chain heats up and expands slightly as a result. This “stretching” is to be expected especially with new saw chains.

10 Before commissioning

WARNING

Health hazard!

Inhalation of fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe fuel / lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Operate the product outdoors only.

ATTENTION

The fuel/oil mixture must be filled in before the device is used for the first time.

Check before operation

- Check all sides of the engine for oil or fuel leaks.
- Check the fuel level – the fuel tank should be at least half-full.
- Check the condition of the air filter.
- Check the condition of the fuel lines.
- Look for signs of damage.
- Check that all protective covers are in place and all screws, nuts and bolts are tightened.
- Ensure that the product is sufficiently ventilated.
- Make sure that the spark plug connector is attached to the spark plug.

Tool required:

- Oil-petrol mixing bottle (31)
- Funnel (36)
- Chain oil (37)

10.1 Fill in chain oil (37) (Fig. 1, 9)

DANGER

Always switch off the product and let the motor cool down before filling with oil. There is a risk of fire if oil overflows.

WARNING

The guide bar and saw chain must never be without oil. If you operate the pole-mounted pruner with too little oil, the cutting performance and service life of the saw chain will be reduced as the saw chain will become blunt more quickly. You can see that there is too little oil by smoke being produced or by the guide bar discolouring.

ATTENTION

Environmental damage!

Spilled oil can pollute the environment permanently. The liquid is highly toxic and can quickly lead to water pollution.

- Fill/empty oil only on level, paved surfaces.
- Use a filling nozzle or funnel.
- Collect drained oil in a suitable container.
- Wipe up spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth according to local regulations.
- Dispose of oil as per local regulations.

The saw chain will be lubricated automatically while the product is running. To lubricate the saw chain sufficiently, there must always be enough saw chain oil in the oil tank. Check the amount of oil remaining in the oil tank at regular intervals.

Notes:

* = may not be included in the scope of delivery!

- The cover is equipped with an anti-loss device.
 - Preferably fill the pole-mounted pruner with biodegradable chain oil (37).
 - Ensure that the cover of the oil tank is in place and closed before switching on the product.
 - Clean the funnel (36) before reusing it.
1. Open the oil tank (23). To do this, unscrew the oil tank cap (23) anti-clockwise.
 2. To prevent oil from leaking, use a funnel (36).
 3. Carefully add the saw chain oil (37) until it reaches the top mark on the oil level indicator (23a). Oil tank capacity: max. 100 ml.
 4. Screw the cover of the oil tank (23) clockwise to close the oil tank (23).
 5. Wipe up any spilled oil carefully immediately and dispose of the cloth* according to local regulations.
 6. To check the product lubrication, hold the chainsaw with the saw chain over a sheet of paper and give it full throttle for a few seconds. You can see on the paper whether the chain lubrication is working.

10.2 Check the level of the fuel/oil mixture (Fig. 1)

DANGER

Risk of fire and explosion!

When filling, fuel may ignite and even explode. This can lead to severe burns or death.

- Switch off the engine and let it cool down.
- Always use fresh fuel/oil mixture.
- Keep heat, flames and sparks away.
- Only fill up with fuel outdoors.
- Wear protective gloves.
- Avoid contact with skin and eyes.
- Start the product at a distance of at least 3 m from the fuel filling point.
- Watch out for leaks. If fuel is leaking, do not start the engine.
- Use a suitable funnel or filler pipe for refuelling so that no fuel can spill onto the combustion engine and housing.

Do not overfill the fuel tank!

1. Check the fuel level.
2. Add fuel if the fuel level is too low.
 - Pay attention to the correct mixing ratio!

10.2.1 Fuel mixture

Do not mix the fuel mixture in the tank.

Use the oil-petrol mixing bottle (31).

Add the 2-stroke oil in accordance with the fuel mixture table.

Fuel	2-stroke engine oil (1:40)
1 litre	0.025 litres
2 litres	0.050 litres
5 litres	0.125 litres

10.2.2 Filling up fuel/oil mixture

Fuel and 2-stroke oil

Special 2-stroke oil for air-cooled 2-stroke engines with a mixing ratio of 40:1 must be used.

WARNING

Do not use fuel that has not been correctly mixed with 2-stroke oil. This may cause permanent engine damage and will void the manufacturer's warranty on this product. Never use a fuel mixture that has been stored for more than 90 days.

Note:

Clean the funnel (36) before reusing it.

1. Mix the correct amount of petrol and 2-stroke oil in an oil-petrol mixing bottle (31).
2. Clean the area surrounding the filling area. Impurities in the fuel tank (10) lead to operational faults.
3. Carefully open the tank cover (9) so that any possible overpressure can be relieved. The fuel filler cap (9) is connected to an anti-loss device in the fuel tank (10) and thus cannot fall off.
4. Shake the oil-petrol mixture bottle (31) with the fuel mixture again before filling it into the fuel tank (10).
5. Fill the fuel tank (10) with fuel using a funnel (36). Note the max. filling capacity of 1 l. Fill the petrol up to the lower edge of the filling nozzle carefully.
6. Close the tank cover (9) again. Ensure that the fuel filler cap (9) is tightly sealed.
7. Clean the tank cover (9), fuel tank (10) and the surroundings.

10.3 Fitting the front tubular shaft (14/18/26) onto the tubular shaft (12) (Fig. 1, 10)

ATTENTION

Never operate the product without an insert tool!

1. Remove the protective cap (14b/18b/26b) from the selected front tubular shaft (14/18/26).
2. Remove the protective plugs (12a) from the tube shaft (12) and loosen the star grip (13).
3. Push the selected front tubular shaft (14/18/26) onto the tubular shaft (12). Make sure that the locking pin (14a/18a/26a) on the front tubular shaft (14/18/26) is aligned with the hole on the tubular shaft (12).
4. Fix the front tubular shaft (14/18/26) to the tubular shaft (12) using the star grip (13).

10.4 Fitting the tubular shaft extension (24) onto the tubular shaft (12) (Figs. 1, 10)

ATTENTION

Do not use the tubular shaft extension with a brush cutter/lawn trimmer!

- In order to carry out work at height, the pole-mounted pruner or hedge trimmer can be used in combination with the extension attachment (24).
- Fit the tubular shaft extension (24) between the tubular shaft (12) and a selected front tubular shaft (18/26).

1. Remove the protective cap (24b) from the tube shaft extension (24).
2. Remove the protective plug (12a) from the tubular shaft (12) and separately loosen the star grip (13).
3. Push the tubular shaft extension (24) onto the tubular shaft (12).
Make sure that the locking pin (24a) on the tubular shaft extension (24) is aligned with the hole on the tubular shaft (12).
4. Fix the tubular shaft extension (24) to the tubular shaft (12) using the star grip (13).
5. Fit the pole-mounted pruner or hedge trimmer on the tubular shaft extension (24) as described in 10.4.1.

10.4.1 Fitting the front tubular shaft (18/26) on the tubular shaft extension (24)

ATTENTION

Never operate the product without an insert tool!

1. Remove the protective cap (18b/26b) from the selected front tubular shaft (18/26).
2. Remove the protective plugs (24c) from the tube shaft extension (24) and separately loosen the star grip (25).
3. Push the selected front tubular shaft (18/26) onto the tubular shaft extension (24).
Make sure that the locking pin (18a/26a) on the front tubular shaft (18/26) is aligned with the hole on the tubular shaft extension (24).
4. Fix the front tubular shaft (18/26) to the tubular shaft extension (24) using the star grip (25).

10.5 Attaching the shoulder strap (30) (Fig. 11-13)

CAUTION

Put on the shoulder strap, fit the desired insert tool and adjust the product according to your needs. Ensure that the product is properly in the prescribed working position before starting the motor.

Notes:

The product may only be used with the carrying strap. First, balance the product when the tool is switched off.

1. Put on the carrying strap (30).
2. Adjust the length of the strap so that the carabiner hook (30a) is approx. one hand-width beneath the right hip.
3. Attach the carabiner hook (30a) to the lifting eye (2).
4. Allow the product to settle.

Notes:

- The product may just touch the floor with the tool attachment in a normal working position.
- Check that the shoulder strap is in a comfortable position to make it easier for you to hold the product.
- In an emergency, the safety tab (30b) on the carrying strap (30) can be pulled. The product then immediately detaches from the carrying strap (30) and falls to the floor.

WARNING

Check the safety tab regularly before each start-up!

11 Operation

ATTENTION

Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

ATTENTION

Make sure that the ambient temperature does not exceed 50°C and does not fall below -20°C during work.

DANGER

Danger of injury!

If the product is jammed, do not try to pull the product out by using force.

- Switch off the engine.
- Use a lever arm or wedge to get the product free.

WARNING

Check the safety equipment regularly before each start-up. Faulty safety equipment can cause serious injuries!

Note:

Always wear safety goggles (38).

11.1 Switching the product on/off (fig. 1, 14)

WARNING

Danger of injury due to kickback!

- Never use the product one-handed!

DANGER

Danger of poisoning!

Only use the product outdoors and never in closed or poorly ventilated rooms.

Note:

Before switching on, make sure that the product does not touch any objects.

When using the brush cutter:

1. Remove the transport guard (16a) from the cutting blade (16).

When using the pole-mounted pruner:

1. Check that there is saw chain oil (37) in the oil tank (23).
2. Fill with chain oil (37) before the oil tank (23) is empty (see 10.1).
3. Pull the blade and chain guard (22) off the chain-saw guide bar (20).

When using the hedge trimmer:

1. Pull the blade guard (29) off the cutter bar (28).

11.1.1 Starting the engine

ATTENTION

- Do not let the pull starter whip back in. This can result in damage.
- In case of cool weather, it may be necessary to repeat the starting process numerous times.

NOTE

Only use the fuel pump “primer” when the engine is cold!

NOTE

If the engine is being started for the first time, several tries are required to start until the fuel has been delivered from the tank to the engine.


ATTENTION

Never place a foot on the product or kneel on it.

Notes:

- The speed can be steplessly controlled by the throttle. The further you press the throttle, the higher the speed.
- Loosening the throttle brings the engine back into idling and the tool attachment stops. The tool attachment must not rotate or move while idle!
- Hold the product with both hands during the work. Grasp both handles.

11.1.1.1 When the engine is cold

1. In colder temperatures, press the fuel pump “primer” (44) ten times.
This makes it easier to start the engine.
2. Fold the foot (45) up .
3. Start the engine with the pull starter (8).
To do this pull out the handle approx. 10 – 15 cm (until you feel a resistance) and then start the engine with a sharp pull.
If the engine does not start, repeat the process.
4. Wait for a short time while the engine is running and then apply a little throttle using the throttle (11).
The choke (45) turns automatically to the starting position.
5. Grasp the rear handle (5) and the front handle (1).
Press the switch lock (4) on the rear handle (5) with the palm of your hand and the throttle (11) with your fingers.
6. The product is ready for use.
7. If the engine does not start even after several attempts, read the “Troubleshooting” chapter.
8. **If there is something wrong with the product, such as abnormal noise, stop operating it immediately and switch on the on/off switch to “0” to stop the engine.**

CAUTION

After switching off, the product will run on. Wait until the product has come to a complete stop.

11.1.1.2 When the engine is “warm”

1. Start the engine with the pull starter (8).
To do this pull out the handle approx. 10 – 15 cm (until you feel a resistance) and then start the engine with a sharp pull.
The product should start after 2 pulls.
If the product has still not started, repeat the procedure described under 11.1.1.1.
2. Grasp the rear handle (5) and the front handle (1).
Press the switch lock (4) on the rear handle (5) with the palm of your hand and the throttle (11) with your fingers.
3. The product is ready for use.

11.1.2 Shutting the engine off

Note:

Allow the product to run for a short time (approx. 30 seconds) switching it off so that the engine can cool down.

1. To switch off the engine, push the on/off switch (3) to the “0” position.
2. Disconnect the spark plug connector (6) from the spark plug (6a) to prevent the engine from restarting.

- Put on the supplied transport guard (16a), blade and chain guard (22) and blade guard (29) after every time you work with the product.

CAUTION

After switching off, the product will run on. Wait until the product has come to a complete stop.

11.2 Automatic saw chain lubrication (Fig. 1, 9)

Note:

Before starting work, check the oil level and the function of the chain lubrication.

- Fill the oil tank (23) as described in 10.1.
- To check the product lubrication, hold the chainsaw with the saw chain over a sheet of paper and give it full throttle for a few seconds. You can see on the paper whether the chain lubrication is working.

The amount of oil can be reduced or increased with the adjusting screw (43).

Use an installation spanner (34).

- Clockwise - the amount of oil is reduced (-)
- Counterclockwise - the amount of oil is increased (+)

12 Working instructions

DANGER

Danger of injury!

This section examines the basic working technique for using the product.

The information provided here does not replace the many years of training and experience of a specialist. Avoid any work that you are not adequately qualified for!

Careless use of the product can lead to serious injuries and even death!

Notes:

Before switching on, make sure that the product does not touch any objects.

Some noise pollution from this product is unavoidable. Postpone noisy work to approved and designated times. If necessary, adhere to rest periods.

Only process free, flat surfaces with the tool attachment.

Carefully inspect the area to be cut and remove all foreign objects.

Avoid bumping into stones, metal or other obstacles.

The tool attachment could be damaged and there is a risk of kickback.

If solid objects cause blockages, switch off the product immediately, disconnect the spark plug connector from the spark plug and then remove the object.

- Wear prescribed protective equipment.
- Ensure that other people remain at a safe distance from your workspace. Anyone who enters the workspace must wear personal protective equipment.** Fragments of the workpiece or broken accessory tools can fly off and cause injury – even outside the immediate working area.
- If a foreign object has been hit, switch off the product immediately and disconnect the spark plug connector from the spark plug. Inspect the product for damage and perform the required repairs before starting again and working with the product. If the product begins to experience exceptionally strong vibrations, switch it off immediately and check it.
- Do not use the product in a thunderstorm - **Danger of lightning strike!**
- Check the product for obvious defects such as loose, worn or damaged parts before each use.
- Switch on the product and only then approach the material to be processed.
- Always ensure that you have a safe and firm footing so that you can control the product and maintain your working posture even in the event of unexpected movements.
- Take regular breaks and change your working position regularly.
- Do not exert excessive pressure on the product. Let the product do the work.
- Always hold the product tight with both hands during work.** Make sure that you have a secure footing.
- Avoid abnormal postures.
- Check that the shoulder strap is in a comfortable position to make it easier for you to hold the product.
- The tool (34/35) can be stored in the tool bag (33) provided for it.

12.1 Brush cutter/grass trimmer

ATTENTION

All protective covers must be fitted when working with the product!

Note:

Check the nylon thread regularly for damage and whether the cutting thread is still the length specified by the thread cutter.

- Do not hold the tool attachment at an angle.
- Grass is best cut when it is dry and not too long.

- Avoid contact with solid obstacles (stones, walls, fences, etc.).
- Do not use the product to cut wild growth or undergrowth.
- For technical reasons, wet grass and weeds wrap around the drive axle beneath the protective cover (15) while working. Remove this, otherwise the engine will overheat due to excessive friction.

12.1.1 Lengthening the cutting thread (Figs. 15-17)

The grass trimmer is supplied with a filled coil capsule (17).

This line will wear out during work.

So that new thread is fed in, press the trigger (47a) on the coil capsule (17) firmly on the floor with the motor running.

If the thread is initially longer than the cutting circle specified, it is automatically shortened to the correct length by the thread cutter (15b).

Notes:

Check the nylon thread regularly for damage and whether the cutting thread is still the length specified by the thread cutter.

If no thread end is visible:

1. Replace the thread coil (47) as described in 14.4.1.

12.1.2 Cutting grass (Fig. 18)

1. Cut grass by swivelling the product to the right and left.
2. Cut slowly and keep the product tilted forwards by approx. 30° when cutting.
3. Cut long grass in layers from top to bottom.

12.2 Hedge trimmer

12.2.1 Angle adjustment (Fig. 19, 20)

WARNING

Switch off the product and remove the spark plug connector from the spark plug!

CAUTION

The cutter bar must not be swivelled completely back, parallel to the front tubular shaft! Never work with this setting! This position is only used as a transport position.

The cutter bar (28) can be adjusted to the working conditions by swivelling the blade head from +90° to 0°.

1. Press both unlocking levers (27a/27b) on the handle (27) and adjust to the desired position.

2. To do this, use the handle (27).
3. Release both unlocking levers (27a/27b) until they engage into the toothing.
4. Before commissioning, check that the unlocking levers (27a/27b) are properly engaged.

ATTENTION

The tool attachment may only be used when both unlocking levers are engaged!

12.2.2 Cutting techniques

- Cut out thick branches beforehand with pruning shears.
- The double-sided cutter bar allows cutting in both directions, or using a pendulum movement, swinging the trimmer back and forth.
- When cutting vertically, move the product smoothly forwards or up and down in an arc.
- When cutting horizontally, move the product in a crescent shape towards the edge of the hedge so that cut branches fall to the ground.
- To get long straight lines, it is advisable to stretch guide strings.

12.2.3 Pruned hedges

It is advisable to cut hedges in a trapezoidal shape to prevent the lower branches from becoming bare. This corresponds to natural plant growth and allows hedges to thrive. When pruning, only the new annual shoots are reduced, so that a dense branching and a good screen is formed.

- Trim the sides of a hedge first. To do this, move the product with the direction of growth from bottom to top. If you cut from the top down, thinner branches move outwards and this can create thin spots or holes.
- Then cut the top edge straight, roof-shaped or round, depending on your taste.
- Trim even young plants to the desired shape. The main shoot should remain undamaged until the hedge has reached the planned height. All other shoots are cut in half.

12.2.4 Cut at the right time

- Leaf hedge: June and October
- Conifer hedge: April and August
- Fast growing hedge: around every 6 weeks from May

Pay attention to nesting birds in the hedge. Delay the hedge cut or leave this area out if this is the case.

12.3 Pole-mounted pruner

DANGER

Danger of injury!

If the product is jammed, do not try to pull the product out by using force.

- Switch off the engine.
- Use a lever arm or wedge to get the product free.

DANGER

Watch out for falling branches and do not trip.

- The saw chain should have reached maximum speed before you start sawing.
- You have better control when you saw with the underside of the bar (with a pulling chain).
- The saw chain must not touch the ground or any other object during or after sawing.
- Ensure that the saw chain does not become jammed in the saw cut. The branch must not break or splinter.
- Also observe the precautions against kick-back (see safety instructions).
- Remove the branches hanging downwards by making the cut above the branch.
- Branched boughs are cut to length individually.

12.3.1 Cutting techniques (Fig. 21)

WARNING

Never stand directly under the branch that you want to saw off!

Possible risk of injury caused by falling branches and catapulting pieces of wood.

In general, it is recommended to position the product at an angle of 60° to the branch.

Hold the product firmly with both hands during the cutting process and always ensure that you are in a balanced position and have a good stance.

Sawing off small branches:

Place the stop surface of the saw against the branch to avoid jerky movements of the saw when starting the cut. Guide the saw downwards through the branch, applying light pressure.

Be careful not to break the branch prematurely if you have misjudged its size and weight.

Sawing off larger branches:

For larger branches, first choose a relief cut for controlled sawing. To do this, saw an incision in the lower third of the branch (with the top of the blade) (a). Then saw from top to bottom (with the underside of the guide bar) towards the first cut (b).

Sawing off into sections:

Saw off large or long branches in sections so that you have control over the impact location (a, b, c).

- Saw off the lower branches on the tree first to make it easier for the cut branches to fall.
- Once the cut has been completed, the weight of the saw increases abruptly for the operator, as the saw is no longer supported on the branch. There is a risk of losing control of the product.
- Only pull the saw out of the cut with the saw chain running to prevent it from jamming.
- Do not saw with the tip of the tool attachment.
- Do not saw into the bulging branch base, as this will prevent the tree from healing.

12.4 After use

- **Always switch the product off before placing it down and wait until the product has come to a standstill.**
- Remove the batteries.
- Put on the supplied chainsaw guide bar and chain guard, transport guard or blade guard after each instance of working with the product.
- Allow the product to cool.

13 Cleaning

WARNING

Have maintenance and repair tasks that are not described in this operating manual, carried out by a specialist workshop. Use only original spare parts.

There is a risk of accident! Always carry out maintenance work when the engine is switched off. There is a danger of injury! Let the product cool down before maintenance. Elements of the engine are hot. There is a danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch the engine off before maintenance.
- Disconnect the spark plug connector from the spark plug.
- Allow the engine to cool down.
- All protective and safety equipment must be reinstalled immediately after servicing and maintenance work is completed.

WARNING

Danger of injury when handling the saw chain or the blade!

- Wear cut-resistant gloves.

1. Wait until all moving parts have come to a standstill.
2. We recommend that you clean the product directly after every use.
3. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
4. If necessary, clean the handles with a damp cloth washed in soapy water.
5. Never immerse the product in water or other liquids for cleaning.
6. Do not splash the product with water.
7. Keep protective devices, air vents and the motor housing as free of dust and dirt as possible. Rub the product clean with a clean cloth* or blow it off with compressed air* at low pressure. We recommend that you clean the product directly after every use.
8. Ventilation openings must always be free.
9. Do not use any cleaning products or solvents; they could attack the plastic parts of the product. Make sure that no water can penetrate the product interior.

Tool required:

- Cloth*
- Brush*
- Hand brush*

* = may not be included in the scope of delivery!

13.1 Pole-mounted pruner

1. Use a brush or hand brush to clean the saw chain and no liquids.
2. Clean the groove of the chainsaw guide bar using a brush or compressed air.
3. Clean the chain wheel.

13.2 Hedge trimmer

1. Clean the cutter bar with an oily cloth after each use.
2. Oil the cutter bar after each use with an oil can or a spray.

14 Maintenance

WARNING

Have maintenance and repair tasks that are not described in this operating manual, carried out by a specialist workshop. Use only original spare parts.

There is a risk of accident! Always carry out maintenance work when the engine is switched off. There is a danger of injury! Let the product cool down before maintenance. Elements of the engine are hot. There is a danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch the engine off before maintenance.
- Disconnect the spark plug connector from the spark plug.
- Allow the engine to cool down.
- All protective and safety equipment must be reinstalled immediately after servicing and maintenance work is completed.

- Check the product for obvious defects such as loose, worn or damaged parts before each use.
- Check the covers and protective devices for damage and correct seating. Replace them if necessary.
- Regular, careful servicing is required to guarantee the safety level and performance of the product.
- Position the Product on a straight, level surface.
- Do not splash the product with water.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts.
- Any work not described in this operating manual must be performed by an authorised specialist workshop only.

Notes:

Maintain the product carefully. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. Have damaged parts repaired before using the product.

Tool required:

- Installation spanner (34)
- Phillips screwdriver*
- Bench vice*
- Test gauge*
- File gauge*
- Round file*
- Flat file*
- File holder*
- Grease gun*

* = may not be included in the scope of delivery!

14.1 Cleaning the spark plug (6a) (Fig. 1, 22)

ATTENTION

Only replace the spark plug when the engine is cold!

Check the spark plug for dirt for the first time after 20 operating hours and clean it with a copper wire brush if necessary. Then service the spark plug every 50 operating hours.

1. Pull the spark plug connector (6) off carefully. Do not pull on the cable, but directly on the plug.
2. Remove the spark plug (6a) with the enclosed installation spanner (34).
3. Remove any dirt from the base of the spark plug (6a).
4. Visually inspect the spark plug (6a). Remove any deposits present using a wire brush.
5. Check the spark plug gap. Set the electrode gap to 0.6 to 0.7 mm with a feeler gauge.
6. The re-assembly takes place in reverse order.

NOTE

A loose spark plug can overheat and cause damage to the engine. Tightening the spark plug too much can damage the thread in the cylinder head.

14.2 Clean the air filter (7c) (Fig. 23)

ATTENTION

Risk of damage!

Operating the engine without a filter element or with a damaged filter element can cause engine damage.

- Never run the engine without the air filter element or with a damaged filter element. This would allow dirt into the engine, which would result in severe damage to the engine.

- Do not use harsh cleaners or petrol to clean the filter.

- Clean the elements by knocking them out on a flat surface. If heavily soiled, wash with soapy water, then rinse with clean water and allow to air dry.

Clean the air filter (7c) every 50 operating hours, replace if necessary.

1. Loosen the screw (7a).
2. Take off the air filter cover (7) and remove cover (7b).
3. Remove the air filter (7c).

4. The re-assembly takes place in reverse order. Make sure that the recesses of the cover (7b) are seated in the lugs on the air filter housing.

14.3 Gasifier setting

- If the set of blade and saw chain moves at idle or the engine stops by itself when the throttle is released, a carburettor adjustment must be made.

Note:

Have carburettor adjustments (e.g. idle speed) carried out only by qualified specialists to avoid engine damage.

14.4 Brush cutter/grass trimmer

14.4.1 Replacing the thread coil (47) (Fig. 1, 24-28)

1. Remove the coil capsule (17) as described in 9.3 .
2. Open the coil capsule (17) by pressing the two releases (46a) on the coil capsule (17) firmly together at the same time.
3. Remove the cover (46) with the pressure spring (46b) of the coil capsule (17) and remove the thread coil (47).
4. Pull the thread end of the thread coil (47) out of the thread outlet eyelets (48).
5. Remove all thread remnants from the coil capsule (17).
6. Take the new thread coil (47) and pull out 10 cm of both trimming lines.
7. Clamp the two threads in the opposite notches (47b) in the thread coil (47).
8. Insert the new thread coil (47) into the coil capsule (17).
The side of the thread coil (47) on which the running direction is indicated by arrows must be visible after insertion.
9. The thread coil (47) must be inserted so that the notches (47b) in the thread coil (47) are aligned with the thread outlet eyelets (48) to allow easy threading of the thread.
10. Insert the two threads into the respective thread outlet eyelets (48).
11. Turn the thread coil (47) slightly back and forth until the integrated lock-in stages of the thread coil (47) slide into the lock-in stages of the coil capsule (17). This prevents unintentional adjustment.
12. Replace the cover (46) with the pressure spring (46b) on the coil capsule (17).
Make sure that the catches (46a) on the cover (46) fit exactly into the recesses on the coil capsule (17). You can hear them click into place.

Notes:

So that new thread is fed in, press the trigger (47a) on the thread coil (47) firmly on the floor with the motor running.

If the thread is initially longer than the cutting circle specified, it is automatically shortened to the correct length by the thread cutter (15b).

14.4.2 Replacing the thread in the thread coil (47) (Fig. 1, 24-27)

Alternatively, the thread on the thread coil can also be replaced.

You can use the spare thread included in the scope of delivery (32) for this.

1. Remove the coil capsule (17) as described in 9.3 .
2. Open the coil capsule (17) by pressing the two releases (46a) on the coil capsule (17) firmly together at the same time.
3. Remove the cover (46) with the pressure spring (46b) of the coil capsule (17) and remove the thread coil (47).
4. Pull the thread ends of the thread coil (47) out of the thread outlet eyelets (48).
5. Remove all thread remnants from the coil capsule (17) and the thread coil (47).
6. Bend the new thread in the middle (at approx. 2 metres) and insert the bent part of the thread into one of the notches (47c) of the centre bar of the thread coil (47).
There must now be one thread end in the lower and one in the upper chamber of the thread coil (47).
7. Wind the two thread ends in the direction of the "WIND CORD" arrow as specified on the top of the thread coil (47).
8. Take the thread coil (47) and pull out 100 mm of both threads.
9. Then clamp the two threads in the opposite notches (47b) in the thread coil (47).
10. Proceed as described in 14.4.1 point 8 above to do this.

14.4.3 Resharpener the thread cutter (15b) (Fig. 17)

The thread cutter (15b) can become blunt over time.

1. If you notice this, loosen the two screws with which the thread cutter (15b) is attached to the protective cover (15).
Use the Phillips screwdriver.
2. Then fasten the thread cutter (15b) in a bench vice.
3. Grind the cutting edge of the thread cutter (15b) using a flat file and make sure to maintain the angle of the cutting edge.
4. Refit the thread cutter (15b) onto the protective cover (15).

Note:

Replace or sharpen the thread cutter at the end of each mowing season or as needed.

14.4.4 Grinding the cutting blade (16) (Fig. 1)**Note:**

If the blades become slightly dull, you can sharpen them yourself.

1. Remove the cutting blade (16) as described in 9.4 .
2. Fasten the cutting blade (16) in a bench vice.
3. Grind all 3 blades of the cutting blade (16) using a flat file and make sure to maintain the angle of the cutting edge (~25°). Only file in one direction.
4. Replace the cutting blade (16) five times after re-sharpening it at the latest.

Replace the cutting blade (16) immediately if the cutting edge is heavily worn or broken.

An unbalanced cutting blade (16) causes the brush cutter/grass trimmer to vibrate strongly; this poses a danger of injury!

14.4.5 Lubricating the transmission (Fig. 1, 29)**Notes:**

Lubricate the drive every 10 to 20 operating hours.

Top up with only a little grease. Under no circumstances overfill!

1. Remove the maintenance screw (49) of the brush cutter/trimmer and put some grease in it.
Use a 5 mm Allen key (35).
2. Refit the maintenance screw (49).

14.5 Pole-mounted pruner**⚠ WARNING**

Danger of injury when handling the saw chain or the blade!

- Wear cut-resistant gloves.

14.5.1 Checking the chain wheel (39) (Fig. 1, 7-9)

1. Turn the fastening nut (19a) anti-clockwise, so that the chain wheel cover (19) is removed. Use an installation spanner (34).
2. Turn the chain tensioning screw (42) anti-clockwise to loosen the chain tension. Use the installation spanner (34).
3. Remove the chainsaw guide bar (20) and the saw chain (21).
4. Check the grooving on the chain wheel (39) with a test gauge.

5. If the grooves are deeper than 0.5 mm, do not use the product and consult a specialist dealer. The chain wheel (39) must be replaced.
6. Refit the chainsaw guide bar (20) and the saw chain (21) as described under 9.5.

14.5.2 Checking the chainsaw guide bar (20) (Fig. 1, 7-9)

1. Turn the fastening nut (19a) anti-clockwise, so that the chain wheel cover (19) is removed. Use an installation spanner (34).
2. Turn the chain tensioning screw (42) anti-clockwise to loosen the chain tension. Use an installation spanner (34).
3. Remove the chainsaw guide bar (20) and the saw chain (21).
4. Measure the groove depth of the chainsaw guide bar (20) with the scale on a file gauge.
5. The chainsaw guide bar (20) must be replaced if any of the following apply:
 - The chainsaw guide bar is damaged.
 - The measured groove depth is smaller than the minimum groove depth of the chainsaw guide bar (2 mm).
 - The groove of the chainsaw guide bar has narrowed or spread.
6. Fit the chainsaw guide bar (20) and saw chain (21) as described in 9.5.

14.5.3 Replacing the chainsaw guide bar (20) (Fig. 1, 7-9)

1. Turn the fastening nut (19a) anti-clockwise, so that the chain wheel cover (19) is removed. Use an installation spanner (34).
2. Turn the chain tensioning screw (42) anti-clockwise to loosen the chain tension. Use the installation spanner (34).
3. Remove the chainsaw guide bar (20) and the saw chain (21).
For dismantling, hold the guide bar (20) swivelled upwards at an angle of approx. 45 degrees to make it easier to remove the saw chain (21) from the groove of the chainsaw guide bar (20).
4. Replace the chainsaw guide bar (20) and fit the chainsaw guide bar (20) and saw chain (21) as described in 9.5.

14.5.4 Replace the saw chain (21) and allow it to run in (Fig. 1, 7-9)

DANGER

Serious injuries possible due to tearing or jumping off of the sawtooth!

- Never fit a new saw chain on a worn sprocket or on a damaged or worn guide rail. The saw chain could jump off or break.
- Only use saw chains and blades designed for this product.
 - Before changing the saw chain, clean the groove of the guide bar, as the saw chain may jump out of the bar if it dirty. The deposits can also soak up the chain oil. The consequence would be that the chain oil does not reach the underside of the guide bar, or only to a small extent, and lubrication is reduced.
1. Turn the fastening nut (19a) anti-clockwise, so that the chain wheel cover (19) is removed. Use an installation spanner (34).
 2. Turn the chain tensioning screw (42) anti-clockwise to loosen the chain tension. Use the installation spanner (34).
 3. Remove the chainsaw guide bar (20) and the saw chain (21).
 4. Refit the chainsaw guide bar (20) and the saw chain (21) as described under 9.5.

Note:

Only tighten the fastening nut once the chain tension has been set.

With a new saw chain, the tensioning force decreases after some time. Therefore, you must retension the saw chain after the first 5 cuts, or after 10 minutes of sawing at the latest.

14.5.5 Sharpening the saw chain (21) (Fig. 1)

WARNING

Increased risk of accidents due to an incorrectly sharpened saw chain!

Deviations from the dimensions of the cutting edge geometry during sharpening increase the risk of kick-back of the product.

- Have the saw chain sharpened by a professional.

The saw chain can be resharpened at an authorised specialist workshop. Do not attempt to sharpen the saw chain yourself if you do not have a suitable tool and the necessary experience.

⚠ CAUTION

Special tools are required to sharpen the chain; these ensure that the cutting tools are sharpened at the correct angle and to the correct depth. All cutting links must have the same width and length after sharpening.

Notes:

A sharp saw chain ensures optimum cutting performance. It effortlessly eats through the wood, leaving behind large, long wood chips.

A saw chain is blunt if you have to push the cutting equipment through the wood and the wood chips are very small. With a very blunt saw chain, no chips are produced at all, only wood dust.

1. Remove the spark plug connector from the spark plug.
2. For sharpening, the saw chain (21) should be taut to allow proper sharpening.
3. A round file with a diameter of 4.0 mm is required for sharpening.

14.5.5.1 Instructions for sharpening the saw chain (21)

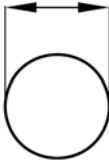



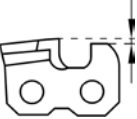
Only use files specifically for saw chains!

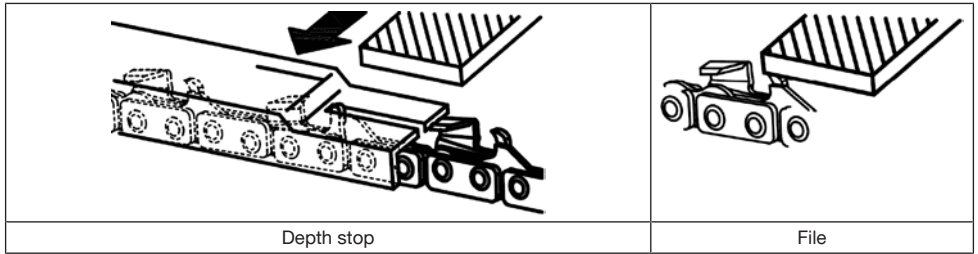
Other files have the wrong shape and the wrong edge. Select the diameter of the file according to your chain pitch. Be sure to also note the following angles when sharpening the cutting links.

⚠ CAUTION

Other diameters damage the saw chain and can lead to hazards when working!

4. Only sharpen from the inside out. Guide the file from the inside of the cutting tooth to the outside. Lift off the round file when you pull it back.
5. First sharpen the teeth on one side. Then turn the saw chain (21) over and sharpen the teeth on the other side.
6. The saw chain (21) is worn and must be replaced with a new saw chain (21) when only approx. 4 mm of the cutting tooth is left.
7. After sharpening, all cutting links must be the same length and width.
8. After every third sharpening, the sharpening depth (depth limit) must be checked and the height must be re-filled using a flat file. The depth limit should be set back from the cutting tooth by approx. 0.65 mm. After resetting, round off the depth limit slightly towards the front.

	File diameter	Top angle	Bottom angle	Top tilt angle (55°)	Standard depth gauge
Saw chain type 					
		Clamping rotation angle	Clamping tilt angle	Side angle	
21PBX	approx. 4.8 mm	30°	10°	85°	0.64 mm



Furthermore, the angle must be maintained for all cutting links.

If the angles are uneven, the saw chain (21) will run erratically, wear out quickly and break prematurely.

Since these requirements can only be met with sufficient and regular practice:

- Use a file holder.
 - A file holder must be used when sharpening the saw chain (21) by hand. The correct filing angles are marked on it.
1. Hold the file horizontally (at the correct angle to the chainsaw guide bar (20)) and file according to the angle marking on the file holder. Support the file holder on the top plate and the depth limiter.
 2. Always file the cutting link from the inside out.
 3. The file only sharpens as it moves forward. Lift the file off as you move backwards.
 4. Do not touch the drive links or fastening links with the file.
 5. Turn the file regularly to avoid wear on one side.
 6. Use a piece of hard wood to remove the burr from cutting edges.

All cutting links must have the same length, otherwise they will also be of different heights. This causes the saw chain (21) to run erratically and increases the danger of breaking.

14.5.6 Lubricating the transmission (Fig. 1, 30)

Notes:

Lubricate the drive every 10 to 20 operating hours.

Top up with only a little grease. Under no circumstances overfill!

1. Remove the pole-mounted pruner's maintenance screw (50) and put in the grease. Use a 5 mm Allen key (35).
2. Refit the maintenance screw (50).

14.6 Hedge trimmer

1. Check that the screws in the cutter bar are tight.
2. You can smooth out slight nicks on the cutting teeth yourself. To do this, draw an oil stone along the cutting edges. Only sharp cutting teeth provide a good cutting performance.

3. Blunt, bent or damaged cutter bars must be replaced.

14.6.1 Lubricating the transmission (Fig. 1, 31)

Notes:

Lubricate the drive every 10 to 20 operating hours.

Top up with only a little grease. Under no circumstances overfill!

1. Remove the hedge trimmer's maintenance screws (51) and put in the grease. Use a 5 mm Allen key (35).
2. Refit the maintenance screws (51).

15 Storage

⚠ DANGER

Risk of fire and explosion!

Storing the product near potential sources of ignition can result in a fire or an explosion. This can lead to severe burns or death.

- Eliminate possible sources of ignition, such as furnaces, hot water boilers with gas, gas dryers, etc.

ATTENTION

Risk of damage!

If the product is not stored properly, the engine can be damaged.

- Store the product protected against dirt, dust and moisture.

- Put on the supplied transport guard (16a), blade and chain guard (22) and blade guard (29) after every time before putting the product into storage.

Tool required:

- Collection bucket*
- Fuel extraction pump*

* = may not be included in the scope of delivery!

15.1 Preparation for storage

WARNING

Do not remove the fuel in enclosed spaces, near fire or when smoking. Petrol fumes can cause explosions and fire.

1. Clean and check the product for damage.
2. Empty the fuel tank using a petrol extraction pump into an approved container.
3. Start the engine and let it run until the remaining fuel is used up.
4. Store fuel in tanks specifically designed for this purpose.
5. Remove the spark plug (6a) and clean it as described.
6. Pour 1 teaspoon of clean 2-stroke oil into the combustion chamber. Pull the starter rope slowly several times to coat internal components.
7. Screw the spark plug (6a) back in.
8. Store the product in a well-ventilated place or area.

15.2 Drain fuel/oil mixture with a fuel extraction pump (Fig. 1)

In case of storage over a longer period of time, the fuel must be drained.

1. Hold a collection bucket under the hose on the fuel extraction pump.
2. Unscrew the fuel filler cap (9).
The fuel filler cap (9) is connected to an anti-loss device in the fuel tank (10) and thus cannot fall off.
3. Push the hose of the fuel extraction pump into the fuel tank (10) and drain out the fuel/oil mixture completely using the fuel extraction pump.
4. Retighten the fuel filler cap (9).

16 Transport

Tool required:

- Collection bucket*
- Fuel extraction pump*

* = may not be included in the scope of delivery!

Preparation for transport

1. Put on the supplied transport guard (16a), blade and chain guard (22) and blade guard (29) after every time before transporting the product.
2. Empty the fuel tank using a petrol extraction pump into an approved container.
3. If operational, keep the engine running until the remaining fuel has been used up.
4. Remove the spark plug connector from the spark plug.

5. Secure the product against slipping using a tension strap, for example.
6. The product can be lifted and moved via the handle.

17 Repair and ordering spare parts

After repairs or maintenance, make sure that all safety-related parts are installed and are in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

ATTENTION

According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialists. The same applies to accessory parts.

Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre. To do this, scan the QR code on the front page.

NOTE

Important note in the case of repairs

When returning the product for repair, for safety reasons, ensure that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.

17.1 Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Model designation
- Item number
- Type plate data

Spare parts / accessories

Brush cutter/grass trimmer:	
Thread coil - Article no.:	7904800707
Spare thread - Article no.:	7904800708
Cutting blade (3-tooth) - Article no.:	7904800709
Transport guard - Article no.:	7904800710
Protective cover - Article no.:	7904800711
Pole-mounted pruner:	
Chainsaw guide bar - Article no.:	7904800705
Saw chain - Article no.:	7904800704
Guide bar and chain guard - Article no.:	7904800706

17.2 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Spark plug, air filter

* = not included in the scope of delivery!

18 Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

You can find out how to dispose of the disused device from your local authority or city administration.

Fuels and oils

- Before disposing of the product, the fuel tank and the engine oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

19 Troubleshooting

Fault	Possible cause	Remedy
The product cannot be started.	On/off switch is defective.	Please contact our service department.
	The engine is defective.	
	Engine brake lever not pressed.	Press engine brake lever.
	Spark plug defective.	Replace spark plug.
	Fuel tank is empty.	Fill with fuel.
Product works with interruptions.	Contaminated fuel.	Empty the fuel tank and fill with clean fuel.
	Internal loose contact.	Please contact our service department.
On/off switch defective.		
Poor cutting performance.	Saw chain fitted incorrectly.	Fit the saw chain correctly.
	Saw chain is blunt.	Have the saw chain sharpened by a professional or replace the saw chain.
	Chain tension insufficient.	Check the saw chain. Tension the saw chain if necessary.
	Cutter bar blunt.	Check cutter bar, sharpen or contact our service department.
	Too much friction due to lack of lubrication.	Oil the cutter bar.
	Dirty cutter bar.	Clean the cutter bar.
Product runs with difficulty/saw chain jumps off.	Poor cutting technique.	Observe the working instructions.
	Chain tension insufficient.	Check the saw chain. Tension the saw chain if necessary.
Chain gets hot, smoke development during sawing, discolouration of the rail.	Too little chain oil.	Check the automatic oil system. Top up with chain oil if necessary.
Cutter bar becomes hot.	Cutter bar blunt.	Check cutter bar, sharpen or contact our service department.
	Cutter bar has nicks.	
	Too much friction due to lack of lubrication.	Oil the cutter bar.

Poor cutting results.	Thread coil does not have enough cutting thread.	Extend the cutting thread / replace the thread coil.
	Cutting device is dirty.	Clean the cutting device.
Unusual vibration	Guide rail is loose.	Check that the guide rail is tightly fitted.

20 EU Declaration of Conformity

Translation of the original Declaration of Conformity

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

We declare under our sole responsibility that the product described here complies with the applicable directives and standards.

Brand: **Parkside**
Art. designation: **PETROL MULTI TOOL – PBK 4 C4**
Item No. **3904819974 – 3904819980,**

39048199915,
39048199959
IAN no. **471870_2407**
Series no. 01001 - 89018

EU directives:

2014/30/EU, 2006/42/EC, 2000/14/EC_2005/88/EC, 2016/1628/EU, 2011/65/EU*

* The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Applied standards:

EN ISO 11806-1:2022; EN ISO 10517:2019;
EN ISO 11680-1:2021; EN ISO 14982:2009,
AfPS GS 2019:01 PAK; EK9-BE-55(v2):2020;
EK9-BE-56(v4):2020; EK9-BE-98(v2):2020

Conformity assessment procedure:

2006/42/EG - Appendix IV

Notified body: TÜV SÜD
Product Service GmbH
Zertifizierstelle
Ridlerstraße 65
80339 München
Deutschland
Number: 0123
Certificate number: M6A 011284 0498

2000/14/EG_2005/88/EC – Appendix: VI

Guaranteed sound power level (L_{WA}): 116 dB
Grass trimmer:
Measured sound power level (L_{WA}): 113.9 dB
Brush cutter:
Measured sound power level (L_{WA}): 112.6 dB
Hedge trimmer:
Measured sound power level (L_{WA}): 113.0 dB
Pole-mounted pruner:
Measured sound power level (L_{WA}): 112.9 dB
Power (P): 1.4 kW
Notified body: TÜV SÜD
Industrie Service GmbH,
Westendstrasse 199,
80686 Munich,
Germany
0123

Number:

2016/1628/EU

Emission. No:
e13*2016/1628*2021/1068SHB1/P*0607*00

Documentation authorised representative:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 27.11.2024


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Product Management

Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. Of course, if you would prefer to call us then we are also happy to offer our assistance under the service number printed below. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

- These guarantee terms cover additional guarantee rights and do not affect your statutory warranty rights. We do not charge you for this guarantee.
- Our guarantee only covers problems caused by material or manufacturing defects, and it is restricted to the rectification of these defects or replacement of the device. Please note that our devices have not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Consequently, the guarantee is invalidated if the equipment is used in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities. The following are also excluded from our guarantee: compensation for transport damage, damage caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or damage caused by unprofessional installation, failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type), misuse or inappropriate use (such as overloading of the device or use of non-approved tools or accessories), failure to comply with the maintenance and safety regulations, ingress of foreign bodies into the device (e.g. sand, stones or dust), effects of force or external influences (e.g. damage caused by the device being dropped) and normal wear resulting from proper operation of the device.

The guarantee is rendered null and void if any attempt is made to tamper with the device.

- The guarantee is valid for a period of 3 years starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies when an on-site service is used.
- In order to assert your guarantee claim, please contact the service partner shown below. If the complaint is within the guarantee period, we will provide you with a return slip, with which you can return your defective device free of charge to us. It would help us if you could describe the nature of the problem in as much detail as possible. If the defect is covered by our guarantee then your device will either be repaired immediately and returned to you, or we will send you a new device.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

Processing of warranty claims

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the receipt and article number (e.g. IAN 471870_2407) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the title page of your instructions (bottom left) or the sticker on the back or underside of the product for the article number.
- If functional faults or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or e-mail.
- You can then send a product recorded as defective to the service address provided to you free of charge, enclosing the proof of purchase (receipt) and stating what the defect is and when it occurred.
- You can view and download these and many other manuals at parkside-diy.com. This QR code will take you directly to parkside-diy.com. Select your country and use the search mask to search for the operating instructions. Enter the article number (IAN) 471870_2407 to access the operating instructions for your article.

Service contact (GB):

Name: Forest Park & Garden
Coed Court, Taffsmead Road
Treforest, Ind. Estate, Pontypridd CF375SW

Tel: 00800 4003 4003

E-Mail: service.GB@scheppach.com

Location: Great Britain








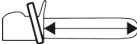



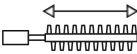












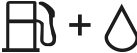






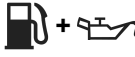





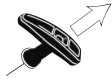



Turinys

1	Ant gaminio esančių simbolių aiškinimas	33
2	Įvadas.....	35
3	Gaminio aprašymas (1–31 pav.).....	35
4	Komplektacija (1–31 pav.).....	36
5	Naudojimas pagal paskirtį.....	36
6	Saugos nurodymai	37
7	Techniniai duomenys	41
8	Išpakavimas	42
9	Montavimas.....	42
10	Prieš pradėdant eksploatuoti	45
11	Valdymas.....	47
12	Darbo nuorodos.....	49
13	Valymas.....	52
14	Techninė priežiūra.....	52
15	Laikymas	57
16	Transportavimas	58
17	Remontas ir atsarginių dalių užsakymas.....	58
18	Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas.....	59
19	Sutrikimų šalinimas	59
20	EB atitikties deklaracija	60
21	Garantinis dokumentas	61
22	Perspektyvinis brėžinys.....	97

1 Ant gaminio esančių simbolių aiškinimas

Šiame žinyne naudojami simboliai turi atkreipti Jūsų dėmesį į galimą riziką. Saugos simboliai ir jų paaiškinimai turi būti aiškiai suprasti. Patys įspėjimai rizikos nepašalina ir negali pakeisti tinkamų nelaimingų atsitikimų prevencijos priemonių.

	<p>Dėmesio! Nesilaikant ant gaminio esančių saugos ženklų ir įspėjamųjų nuorodų bei saugos ir valdymo nuorodų, galima patirti nuo sunkių iki mirtinų traumų.</p>	 <p>prieš pildydami degalus, išjunkite variklį.</p>
	<p>Prieš eksploatacijos pradžią perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus bei jų laikykitės!</p>	 <p>Svarbu. Išmetamosios dujos yra nuodingos. Todėl neeksploatuokite variklio nevėdinamose srityse.</p>
	<p>Prieš eksploatacijos pradžią perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus bei jų laikykitės!</p>	 <p>Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, pašalinkite uždegimo žvakės kištuką.</p>
	<p>Užsidėkite apsauginius akinius.</p>	 <p>Pjovimo ilgis</p>
	<p>Naudokite klausos apsaugą.</p>	 <p>Grandinės tepimo nustatymas.</p>
	<p>Visada užsidėkite apsauginį šalmą!</p>	 <p>Ilgą peilių sija</p>
	<p>Mūvėkite apsaugines pirštines!</p>	 <p>Valo ritės sukimosi kryptis.</p>
	<p>Avėkite tvirtus batus!</p>	 <p>Valo ritė.</p>
	<p>Svarbu naudoti apsauginius drabužius rankoms, žastams, kojoms ir pėdoms.</p>	 <p>Nešiojamosios žoliapjovės sukimosi kryptis.</p>
	<p>Saugokite gaminį nuo lietaus. Gaminį leidžiama laikyti ir eksploatuoti tik sausose aplinkos sąlygose.</p>	 <p>Pjovimo peilis.</p>
	<p>Dėmesio! Pavojus susižaloti dėl veikiančių peilių.</p>	 <p>Pjovimo peilio skersmuo.</p>
 	<p>Įsitikinkite, kad kiti asmenys laikosi pakankamo saugaus atstumo. Nesuję asmenys turi būti toliau nuo gaminio. Mesti daiktai ir besisukančios dalys gali rimtai susižaloti.</p>	 <p>Degalų ir alyvos mišinys 40:1</p>

	Įsitikinkite, kad kiti asmenys laikosi pakankamo saugaus atstumo.		Bako talpa. Benzinas: ROZ 95 / ROZ 98
	Laikykitės atstumo nuo kitų žmonių ir elektros linijų.		Bako talpa
	Saugokitės krintančios medžiagos.		Degalų ir 2-taktės variklinės alyvos maišymo santykis 40:1
	Nenaudokite pjūklo geležtės.		10x paspauskite degalų siurbį „Primer“.
	Laikykite kojas toliau nuo naudojamo įrankio.		10x paspauskite degalų siurbį („Primer“).
	Medžiagos pjovimo kryptis		Pasukite „Choke“ svirtį.
	Šalia įrenginio naudoti atvirą liepsną ir rūkyti griežtai draudžiama!		Patraukite paleidiklį su apsauginiu lynu.
	Ekspluatuojant variklis stipriai įkais-ta, todėl jo nelieskite!		Garantuotasis gaminio garso galios lygis.
	Įspėjimas! Atatrankos pavojus (Kickback). Saugokitės gaminio atatrankos ir venkite sąlyčio su bėgelio smaigaliu.		Gaminys atitinka galiojančias Euro-pos direktyvas.
	Svarbu. Išmetamosios dujos yra nuodingos. Todėl neeksploatuokite variklio nevedinamose srityse.		

2 Įvadas

Gamintojas:

Schepbach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Gerbiamas kliente,

mes linkime Jums daug džiaugsmo ir didelės sėkmės dirbant su nauju gaminiu.

Nuoroda:

pagal galiojantį Atsakomybės už gaminį įstatymą šio gaminio gamintojas neatsako už žalą, kuri atsiranda šiame gaminyje arba dėl jo:

- netinkamai naudojant,
- nesilaikant naudojimo instrukcijos,
- remontuojant tretiesiems asmenims, neįgalotiems specialistams,
- montuojant ir keičiant neoriginalias atsargines dalis,
- naudojant ne pagal paskirtį,

Atkreipkite dėmesį:

naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis.

Joje pateikiamos svarbios nuorodos, kaip su gaminiu dirbti saugiai, tinkamai ir ekonomiškai bei kaip išvengti pavojų, sutaupyti remonto išlaidų, sutrumpinti gaminio prastovos laikus bei padidinti patikimumą ir pailginti eksploataavimo trukmę. Be šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų saugos nuostatų, būtinai privalote laikytis gaminio eksploatavimui galiojančių taisyklių.

Prieš naudodami gaminį, susipažinkite su visomis gaminio naudojimo ir saugos nuorodomis. Eksploatuokite gaminį tik, kaip aprašyta, ir nurodytoms naudojimo sritims. Laikykite naudojimo instrukciją saugioje vietoje ir, perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite ir visą dokumentaciją.

3 Gaminio aprašymas (1–31 pav.)

1. Priekinė rankena
- 1a. Apsauginė apkaba
- 1b. Guminis žiedas
- 1c. Sparnuotoji veržlė
- 1d. Laikančioji sąvarža
- 1e. Tvirtinimo kaištis
- 1f. Srieginis kaištis
2. Nešimo aša
3. Įj./išj. jungiklis
4. Įjungimo blokuotė
5. Galinė rankena
6. Uždegimo žvakė kištukas
- 6a. Uždegimo žvakė
7. Oro filtro dangtelis
- 7a. Varžtas
- 7b. Dangtis
- 7c. Oro filtras
8. Paleidiklis su apsauginiu lynu

9. Bako dangtelis
10. Degalų bakas
11. Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlė
12. Vamzdinis kotas
- 12a. Apsauginis kamštis
13. Žvaigždės formos rankenėlė (vamzdinis kotas)
Motorinis dalgis / nešiojamoji žoliapjovė
14. Priekinis vamzdinis kotas
- 14a. Fiksavimo kaištis
- 14b. Apsauginis gaubtelis
- 14c. Jungė
- 14d. Tvirtinimo suklys
15. Besisukantis diskas
- 15a. Varžtai su vidiniu šešiabriauniu M6
- 15b. Valo nupjoviklis
16. Pjovimo peilis
- 16a. Transportavimo apsauga
- 16b. Įtempimo poveržlė
- 16c. Uždangalas
- 16d. Veržlė M10
17. Ritės kapsulė
Aukštapijovė
18. Priekinis vamzdinis kotas
- 18a. Fiksavimo kaištis
- 18b. Apsauginis gaubtelis
19. Žvaigždutės uždangalas
- 19a. Tvirtinimo veržlė
20. Grandininio pjūklo pjovimo juosta (kreipiama bėgelis)
21. Pjūklo grandinė
22. Pjovimo juostos ir grandinės apsauga
23. Alyvos bakelis
- 23a. Alyvos lygio indikatorius
24. Vamzdinio koto ilginamasis elementas
- 24a. Fiksavimo kaištis
- 24b. Apsauginis gaubtelis
- 24c. Apsauginis kamštis
25. Žvaigždės formos rankenėlė
Gyvatvorių žirklys
26. Priekinis vamzdinis kotas
- 26a. Fiksavimo kaištis
- 26b. Apsauginis gaubtelis
27. Rankena
- 27a. Atblokavimo svirtis (apačioje)
- 27b. Atblokavimo svirtis (viršuje)
28. Peilių sija
29. Peilių apsauga
Priedai / įrankiai / kita
30. Nešimo diržas
- 30a. Karabino kablys
- 30b. Apsauginė kilpa
31. Alyvos ir benzino maišymo butelis
32. Atsarginis valas
33. Įrankių krepšys
34. Montavimo raktas (SW 19/21 mm, išdrožinis atsuktuvas)
35. 5 mm raktas su vidiniu šešiabriauniu
36. Piltuvai
37. Grandinių alyva
38. Apsauginiai akiniai

39. **Aukštapijovė**
Žvaigždutė
40. Grandinės įtempimo kaištis
41. Kreipiamasis pirštis
42. Grandinės įtempimo varžtas
43. Reguliavimo varžtas (pjūklo grandinės tepimas)
- Priedai / įrankiai / kita**
44. Degalų siurblys „Primer“
45. „Choke“
- Motorinis dalgis / nešiojamoji žoliapjovė**
46. Dangtis
- 46a. Atsklendimo įtaisas
- 46b. Spaudžiamoji spyruoklė
47. Valo ritė
- 47a. Atjungiklis
- 47b. Įranta
- 47c. Įrantos (valo ritės centras)
48. Valo išleidimo ašos
- Motorinis dalgis / nešiojamoji žoliapjovė**
49. Techninės priežiūros varžtas
- Aukštapijovė**
50. Techninės priežiūros varžtas
- Gyvatvorių žirkklės**
51. Techninės priežiūros varžtas

4 Komplektacija (1–31 pav.)

- | Poz. | Kiekis | Pavadinimas |
|------|--------|---|
| 1. | 1 x | Priekinė rankena |
| 1a. | 1 x | Apsauginė apkaba |
| 1b. | 1 x | Guminis žiedas |
| 1c. | 1 x | Sparnuotoji veržlė |
| 1d. | 1 x | Laikančioji sąvarža |
| 14. | 1 x | Priekinis vamzdinis kotas
(variklinis dalgis / nešiojamoji žoliapjovė) |
| 15. | 1 x | Besisukantis diskas |
| 15a. | 2 x | Varžtas su vidiniu šešiabriauniu M6 |
| 16. | 1 x | Pjovimo peilis |
| 16a. | 1 x | Transportavimo apsauga (pjovimo peilis) |
| 16b. | 1 x | Įtempimo poveržlė |
| 16c. | 1 x | Uždangalas |
| 16d. | 1 x | Veržlė M10 |
| 17. | 1 x | Ritės kapsulė |
| 18. | 1 x | Priekinis vamzdinis kotas (aukštapijovės) |
| 20. | 1 x | Grandininio pjūklo pjovimo juosta (kreipiamasis bėgelis) |
| 21. | 1 x | Pjūklo grandinė |
| 22. | 1 x | Pjovimo juostos ir grandinės apsauga |
| 24. | 1 x | Vamzdinio koto ilginamasis elementas |
| 26. | 1 x | Priekinis vamzdinis kotas
(gyvatvorių žirkklės) |
| 29. | 1 x | Peilio apsauga (gyvatvorių žirkklės) |
| 30. | 1 x | Nešimo diržas |
| 31. | 1 x | Alyvos ir benzino maišymo butelis |
| 32. | 1 x | Atsarginis valas |
| 33. | 1 x | Įrankių krepšys |
| 34. | 1 x | Montavimo raktas
(SW 19/21 mm, išdrožinis atsuktuvais) |
| 35. | 1 x | 5 mm raktas su vidiniu šešiabriauniu |
| 36. | 1 x | Piltuvas |
| 37. | 1 x | Grandinių alyva |

- | | | |
|-----|-----|---|
| 38. | 1 x | Apsauginiai akiniai |
| | 1 x | Benzininis daugiafunkcis sodo įrenginys |
| | 1 x | Naudojimo instrukcija |

5 Naudojimas pagal paskirtį

Gaminį galima montuoti tik ant pridėamos variklio galvutės.

Variklinis dalgis:

Variklinis dalgis (pjovimo peilio naudojimas) tinka lengvai medienai, tvirtoms piktžolėms ir brūzgynams pjaustyti.

Nešiojamoji vejpajovė:

Nešiojamoji vejpajovė (valo ritės su pjovimo valu naudojimas) tinka vejai, žolės plotams ir nedidelėms piktžolėms pjauti.

Gyvatvorių žirkklės:

Šios gyvatvorių žirkklės skirtos gyvatvorėms ir krūmams karpyti.

Aukštapijovė (grandininis pjūklas su teleskopine rankena):

Aukštapijovė skirta medžių šakoms pjaustyti. Ji neskirta dideliems pjovimo darbams ir medžiams kirsti, taip pat kitoms medžiagoms nei medis pjaustyti.

Gaminį leidžiama naudoti tik pagal paskirtį. Bet koks kitoks naudojimas laikomas ne pagal paskirtį. Už su tuo susijusią žalą arba patirtus bet kokius sužalojimus atsako naudotojas / operatorius, o ne gamintojas.

Naudojimo pagal paskirtį dalis taip pat yra saugos nurodymų, montavimo instrukcijos ir naudojimo instrukcijoje pateiktų eksploatavimo nurodymų laikymasis.

Asmenys, kurie gaminį naudoja ir atlieka jo techninę priežiūrą, turi būti su ja susipažinę ir informuoti apie galimus pavojus.

Atlikus gaminio modifikacijas, už su tuo susijusią žalą gamintojas neatsako.

Gaminį leidžiama eksploatuoti tik su gamintojo originaliomis dalimis ir priedais.

Laikykitės gamintojo saugos, darbo ir techninės priežiūros reikalavimų bei techniniuose duomenyse nurodytų matmenų.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų gaminiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams tikslams. Mes neteikiame garantijos, kai gaminys naudojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse įmonėse arba panašioms darbams.

Signalinių žodžių aiškinimas naudojimo instrukcijoje.

PAVOJUS

Signalinis žodis, žymintis tiesioginę pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė bus mirtini arba sunkūs sužalojimai.

ĮSPĖJIMAS

Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė gali būti mirtini arba sunkūs sužalojimai.

ATSARGIAI

Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė bus lengvi arba vidutinio sunkumo sužalojimai.

DĖMESIO

Signalinis žodis, žymintis galimai pavojingą situaciją, kurios nevengiant pasekmė gali būti gaminio arba turto / nuosavybės apgadinimas.

6 Saugos nurodymai

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas ateičiai!

ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus šiam gaminiui taikomus saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir techninius duomenis.

Netinkamai laikantis saugos nuorodų ir nurodymų, galima sunkiai susižaloti.

ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami dirbti su gaminiu, gerai susipažinkite su visais valdymo elementais.


- Pasitreniruokite, kaip naudoti gaminį, ir paprašykite, kad veikimą, veikimo principą ir darbo technikas paaiškintų patyręs naudotojas arba specialistas.
- Įsitinkinkite, kad avariniu atveju gaminį galėsite iš karto išjungti.
- Netinkamai naudojant, galima patirti gyvybei pavojingų sužalojimų.
- Jei eksploatuojant atsiranda defektas arba sutrikimas, gaminį iš karto išjunkite. Tinkamai gydykite sužalojimus arba kreipkitės į gydytoją.

6.1 Krūmapjovių ir nešiojamųjų žoliapjovių saugos nurodymai

- Niekada nenaudokite įrenginio stovėdami ant kopėčių.
- Naudodami gaminį, nesilenkite per toli į priekį. Visada stovėkite stabiliai ir išlaikykite pusiausvyrą. Norėdami tolygiai paskirstyti svorį kūnui, naudokite komplektacijoje esantį nešimo diržą.
- Norint nustatyti reikšmingus pažeidimus arba defektus, prieš naudojant, numetus ar kitaip sutrenkus, būtina kasdien tikrinti.
- Eksploatuodami gaminį, visada avėkite tvirtus batus ir ilgas kelnes. Neeksploatuokite gaminio būdami basi arba su atviromis basutėmis. Stenkitės nedėvėti laisvų drabužių arba drabužių su kabančiais raišteliais ir neryšėkite kaklaraiščių.
- Naudodami gaminį, dėvėkite asmenines apsaugos priemones: klausos apsaugą, akių apsaugos priemonės (apsauginis skydelis arba akiniai), galvos apsaugą ir pjovimui atsparius darbo drabužius.
- Dirbdami su įrankiu, būkite atidūs ir galvokite apie tai, ką darote. Nenaudokite įrankio, kai esate pavargę arba veikiami narkotinių medžiagų, alkoholio arba medikamentų. Jei naudodami įrenginį būsite neatidūs, galite rimtai susižaloti.
- Asmenys turi laikytis ne mažesnio kaip 15 metrų saugaus atstumo nuo darbo zonos.
- Dirbkite tik dienos šviesoje arba su geru dirbtiniu apšvietimu.
- Niekada neeksploatuokite gaminio su sugedusiais **Apsauginiai įtaisai** arba be apsauginių įtaisų
- Prieš įjungdami ir įjungę nedėkite rankų ir kojų į besisukančio įrankio sritį.
- Jei pataikėte į pašalinį daiktą, nedelsdami išjunkite gaminį ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką iš uždegimo žvakės. Patikrinkite, ar gaminys nepažeistas, ir, prieš paleisdami iš naudojo arba dirbdami su gaminiu, atlikite reikalingus remonto darbus. Jei gaminys pradeda nejprastai stipriai vibruoti, iš karto patikrinkite.

- l) Patikrinkite uždangalus ir apsauginius įtaisus, ar jie nepažeisti ir tinkamai pritvirtinti. Prireikus juos pakeiskite.
- m) Niekada neekspluatuokite gaminio, kai šalia yra žmonių, ypač vaikų, arba gyvūnų.

6.1.1 Atatrankos priežastys ir vengimas


 ĮSPĖJIMAS
<p>Dėmesio: atatranka!</p> <p>Dirbdami atsižvelkite į gaminio atatranką. Atatrankos atveju naudotojas gauna stiprų smūgį nuo gaminio. Dėl to gaminys gali tapti nevaldomas. Kyla pavojus susižaloti! Atatrankų išvengsite, būdami atsargūs ir naudodami tinkamą techniką.</p>

Apdorokite įstatomų įrankių tik laisvus, lygius paviršius. Atidžiai apžiūrėkite plotą, kurią reikia apkarpyti, bei pašalinkite visus svetimkūnius.

Stenkitės neatsitrenkti į akmenis, metalą ar kitas kliūtis. Įstatomas įrankis gali būti pažeistas ir kyla atatrankos pavojus.

- Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs, kad būtų galima dirbti geriau ir saugiau.
- **Dirbdami visada tvirtai laikykite gaminį abiem rankomis.** Stovėkite stabiliai.

6.2 Saugos nurodymai aukštąplovei

 ATSARGIAI
<p>Kai gaminys eksploatuojamas, laikykite savo rankas toliau nuo įstatomo įrankio.</p>

6.2.1 Asmenų sauga

- a) Niekada nenaudokite įrenginio stovėdami ant kopėčių.
- b) Naudodami gaminį, nesilenkite per toli į priekį. Visada stovėkite stabiliai ir išlaikykite pusiausvyrą. Norėdami tolygiai paskirstyti svorį kūnui, naudokite komplektacijoje esantį nešimo diržą.
- c) Nestovėkite po šakomis, kurias ruošiatės pjauti, kad nukritusios šakos nesužalotų. Norėdami išvengti sužalojimų, atkreipkite dėmesį į atšokančias šakas. Dirbkite maždaug 60° kampų.
- d) Atkreipkite dėmesį į tai, kad įrenginys gali atšokti.
- e) Uždėkite grandinės apsaugą transportuodami ir laikydami.
- f) Stenkitės gaminio nepaleisti neplanuotai.
- g) Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- h) Niekada neleiskite naudoti gaminio kitiems asmenims, nesusipažinusiems su šiais nurodymais.

- i) Kai variklis veikia tuščiosios eigos sūkių skaičiumi, patikrinkite, ar pjovimo sąranka nebesisuka.
- j) Patikrinkite gaminį, ar nėra atsilaisvusių tvirtinimo elementų ir pažeistų dalių.
- k) Gaminio naudojimą gali riboti nacionalinės taisyklės.
- l) Norint nustatyti reikšmingus pažeidimus arba defektus, prieš naudojant, numetus ar kitaip sutrenkus, būtina kasdien tikrinti.
- m) Naudodami gaminį, dėvėkite asmenines apsaugos priemones: klausos apsaugą, akių apsaugos priemonės (apsauginis skydelis arba akiniai), galvos apsaugą ir pjovimui atsparius darbo drabužius.
- n) Eksploatuodami gaminį, visada avėkite tvirtus batus ir ilgas kelnes. Neekspluatuokite gaminio būdami basi arba su atviromis basutėmis. Stenkitės nedėvėti laisvų drabužių arba drabužių su kabančiais raišteliais ir neryškite kaklaraiščių.
- o) Nenaudokite gaminio, kai esate pavargę arba veikiami narkotinių medžiagų, alkoholio arba medikamentų. Nenaudokite gaminį, jei esate pavargę.
- p) Laikykite gaminį, pjovimo sąranką ir pjovimo sąrankos apsaugą tinkamos naudoti būklės.

6.2.2 Kiti saugos nurodymai


- a) Dirbdami su šiuo gaminiumi visada mėvėkite apsaugines pirštines, dėvėkite apsauginius akinius, klausos apsaugos priemones, tvirtus batus ir ilgas kelnes.
- b) Saugokite gaminį nuo lietaus arba drėgmės. Patekus į gaminį vandens, didėja elektros smūgio pavojus.
- c) Prieš naudodami patikrinkite gaminį, ypač pjovimo juostą ir pjūklo grandinę, ar jie saugūs.
- d) Elektros pavojus, laikykite bent 10 m atstumu nuo oro linijų.

6.2.3 Naudojimas ir apdorojimas

- a) Niekada nepaleiskite gaminio, tinkamai nesumontavę pjovimo juostos, pjūklo grandinės ir žvaigždutės uždangalo.
- b) Nepjaukite ant žemės gulinčios medienos, nemėginkite nupjauti iš žemės kyšančių šaknų. Bet koku atveju stenkitės, kad pjūklo grandinė įlįstų į žemę, nes kitaip pjūklo grandinė iš karto atšpūs.
- c) Jei gaminiumi netyčia paliestumėte kietą daiktą, iš karto išjunkite variklį ir patikrinkite gaminį, ar nėra galimų pažeidimų.
- d) Reguliariai darykite pertraukas ir tuo metu judinkite rankas, kad skatintumėte kraujotaką.
- e) Jei gaminys sustabdomas, norint atlikti techninę priežiūrą, tikrinti ar laikyti, išjunkite variklį, ištraukite uždegimo žvakės kištuką ir įsitikinkite, kad sustojo visos besisukančios dalys. Prieš jas tikrindami, nustatydami ir t. t., leiskite gaminiumi atvėsti.

- f) Kruopščiai atlikite gaminio techninę priežiūrą. Patikrinkite, ar judančios dalys nepriekaištingai veikia ir nestringa, ar dalys nelūžusios ir nepažeistos, kad būtų neigiamai veikiamas gaminio veikimas. Prieš naudodami gaminį, pažeistas dalis patikėkite suremontuoti. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl blogai techniškai prižiūrimų gaminiių.
- g) **Stebėkite, kad pjaustytuvai būtų aštrūs ir švarūs.** Kruopščiai prižiūrėti pjaustytuvai su aštriomis pjovimo briaunomis mažiau stringa ir juos lengviau valdyti.

Atatrancos priežastys ir vengimas

 ĮSPĖJIMAS
<p>Dėmesio: atatranka!</p> <p>Dirbdami atsižvelkite į gaminio atatranką. Atatrancos atveju naudotojas gauna stiprų smūgį nuo gaminio. Dėl to gaminys gali tapti nevaldomas. Kyla pavojus susižaloti! Atatrankų išvengsite, būdami atsargūs ir naudodami tinkamą techniką.</p>

- Atatranka gali įvykti, kai kreipiamojo bėgelio smailgalys palies daiktą arba medieną įlinks ir pjūklo grandinė įstrigs pjūvyje.
- Susilietus su bėgelio smaigaliu kai kuriais atvejais gali sukelti netikėtą į galą nukreiptą reakciją, kurioje kreipiamasis bėgelis atsitrenks į viršų ir naudotojo kryptimi.
- Grandiniam pjūklui įstrigus kreipiamojo bėgelio viršutinėje briaunoje, bėgelis gali būti greitai nustumtas atgal naudotojo kryptimi.
- Dėl kiekvienos iš šių reakcijų pjūklas gali tapti nevaldomas ir galima sunkiai susižaloti. Pasikliaukite tik grandininiam pjūkle sumontuotais saugos įtaisais. Būdami grandininio pjūklo naudotoju, turite imtis įvairių priemonių, kad galėtumėte dirbti be nelaimingų atsitikimų ir sužalojimų.

Atatranka yra netinkamo arba klaidingo gaminio valdymo pasekmė. Jos galima išvengti tinkamomis atsargumo priemonėmis, kaip aprašyta toliau:

- a) **Tvirtai laikykite pjūklą abiem rankomis, tuo tarpu nykščiais ir pirštais apgaubkite grandininio pjūklo rankenas. Nustatykite savo kūną bei rankas į tokią padėtį, kurioje galite sulaukyti atatrancos jėgas.** Jei bus imtasi tinkamų priemonių, naudotojas galės suvaldyti atatrancos jėgas. Niekada nepalieskite grandininio pjūklo.
- b) **Venkite nestandartinės kūno laikysenos ir nepjunkite didesniai nei pečių aukštyje.** Taip išvengsite netikėto prisilietimo prie bėgelių smaigalio ir galėsite geriau kontroliuoti grandininį pjūklą netikėtose situacijose.

- c) **Visada naudokite gamintojo nurodytus atsarginius bėgelius ir pjūklo grandines.** Dėl netinkamų atsarginių bėgelių ir pjūklo grandinių grandinė gali trūkti ir (arba) sukelti atatranką.
- d) **Laikykites gamintojo pateiktų pjūklo grandinės galandimo ir techninės priežiūros nurodymų.** Per žemi gylio ribotuvai didina polinkį į atatranką.
- e) Nepjunkite pjovimo juostos smaigaliu. Kyla atatrancos pavojus.
- f) Pasirūpinkite, kad ant žemės negulėtų daiktų, už kurių galite užkliūti.

6.3 Saugos nurodymai gyvatvorių žirklems

SVARBU

PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE LAIKYKITE PRIE SAVO DOKUMENTŲ

Prieš mėgindami valdyti gaminį, susipažinkite su naudojimo instrukcija.

6.3.1 Pasiruošimas

- a) **ŠIOS GYVATVORIŲ ŽIRKLĖS GALI STIPRIAI SUŽALOTI!** Atidžiai perskaitykite nurodymus, kaip tinkamai elgtis su gyvatvorių žirklemis, jas paruošti, paleisti, išjungti ir atlikti einamąją priežiūrą. Susipažinkite su visais vykdikliais ir kaip tinkamai naudoti gyvatvorių žirkles.
- b) Vaikams niekada negalima leisti naudotis gyvatvorių žirklemis.
- c) Būkite atsargūs su antžeminėmis elektros srovės linijomis.
- d) Stenkitės nenaudoti gyvatvorių žirklių, kai šalia yra asmenų, ypač vaikų.
- e) Vilkėkite tinkamus drabužius! Nevilkėkite plačių drabužių arba papuošalų, kuriuos gali pagriebti judančios dalys. Rekomenduojama mėvėti tvirtas pirštines, avėti neslidžius batus ir dėvėti apsauginius akinius.
- f) Ypač būkite atsargūs su degalais, nes jie yra labai degūs, o garai – sprogūs. Reikėtų atsižvelgti į šiuos punktus.
- Naudokite tik tam numatytus rezervuarus.
 - Jei variklis veikia, niekada neatidarinėkite užsakomo bako dangtelio ir nepilkite degalų. Prieš papildydami leiskite varikliui ir išmetimo vamzdžio dalims atvėsti.
 - Nerūkykite.
 - Pilkite tik degalus tik lauke.
 - Niekada nelaikykite gyvatvorių žirklių arba degalų rezervuaro patalpoje, kurioje yra atvira liepsna, pvz., šalia karšto vandens paruošimo įrenginio.
 - Jei degalų buvo pripilta per daug, nemėginkite paleisti variklio ir prieš paleisdami pašalinkite gyvatvorių žirkles nuo benzino užteršto ploto.

- Pripildę visada uždėkite užsukamą bako dangtelį ir jį saugiai uždarykite.
 - Jei degalų bakas ištuštinamas, tai reikėtų daryti lauke.
- g) Pjovimo mechanizmui prisilietus prie pašalinio daikto, sustiprėjus sklindantiems eksploataciniams garsams arba pradėjus neįprastai stipriai vibruoti gyvatvorių žirklems, išjunkite variklį ir palaukite, kol gyvatvorių žirkles sustos. Nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės ir imkitės tokių priemonių:
- patikrinkite, ar nėra pažeidimų;
 - patikrinkite, ar nėra atsilaisvinsiu dalių, ir visas atsilaisvinsias dalis pritvirtinkite;
 - pakeiskite pažeistas dalis lygiavertėmis arba paveskite jas suremontuoti.
- h) Naudokite klausos apsaugą.
- i) Užsidėkite apsauginius akinius.
- j) **Kylant pavojui, iš karto išjunkite gaminį ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką.** Įsitikinkite, kad gaminy yra lengvai prieinamas ir galės būti lengvai pasiekiamas avariniu atveju.

6.3.2 eksploatavimas

- a) Sustabdykite variklį prieš:
- valydami arba šalindami sangrūdą;
 - tikrindami, dirbdami prie gyvatvorių žirklių ir atlikdami jų einamąją priežiūrą;
 - nustatydami darbinę pjovimo įrenginio padėtį;
 - gyvatvorių žirkles palikdami be priežiūros.
- b) Prieš paleisdami variklį visada įsitikinkite, kad gyvatvorių žirkles tinkamai yra vienoje iš nurodytų darbių padėčių.
- c) Naudodami gyvatvorių žirkles visada įsitikinkite, kad stovite saugiai, ypač kai naudojotės laipteliais ar kopėčiomis.
- d) Nenaudokite gyvatvorių žirklių su pažeistu arba stipriai nusidėvėjusiu pjovimo įrenginiu.
- e) Norėdami sumažinti gaisro pavojų, atkreipkite dėmesį į tai, kad ant variklio ir duslintuvo nebūtų nuosėdų, lapų ir tepimo medžiagų pertekliaus.
- f) Visada įsitikinkite, kad naudojant gyvatvorių žirkles būtų sumontuotos visos rankenos ir apsauginiai įtaisai. Niekada nemėginkite naudoti iki galo nesumontuotų arba neleistinai modifikuotų gyvatvorių žirklių.
- g) Valdydami gyvatvorių žirkles, visada naudokite abi rankas.
- h) Visada atkreipkite dėmesį į aplinką ir į galimus pavojus, kurių galbūt galite negirdėti dėl gyvatvorių žirklių skleidžiamo triukšmo.
- i) **Niekada nenaudokite gaminio ne pagal paskirtį.**

6.3.3 Techninė priežiūra ir laikymas

- a) Kai gyvatvorių žirkles sustabdomos techninei priežiūrai, patikrinimui ar padėjimui į laikymo vietą, išjunkite variklį, įsitikinkite, kad sustojo visos besisukančios dalys, ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką iš uždegimo žvakės. Prieš tikrindami, nustatydami ir t. t. gyvatvorių žirkles, leiskite gyvatvorių žirklems atvėsti.
- b) Laikykite gyvatvorių žirkles ten, kur benzino garai negali kontaktuoti su atvira ugnimi ar kibirkštimis. Prieš padėdami gyvatvorių žirkles į laikymo vietą, leiskite joms atvėsti.
- c) Transportuojant arba laikant gyvatvorių žirkles, transportavimo apsaugą visada reikia pritvirtinti prie pjovimo įrenginio.

6.4 Elgsena su degalais

PAVOJUS

Gaisro ir sprogdimo pavojus!

Pildomi degalai gali užsidegti ir netgi sprogti. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.

- Laikykite degalus tik tam skirtose talpyklose (kanistruose).
- Degalų bakų užsukamus dangtelius tinkamai užsukite ir užveržkite.
- Prieš paleisdami variklį, pripildykite degalų. Veikiant varikliui arba iš karto po to, kai išjungiamas gaminy, negalima atidarinėti užsukamo bako dangtelio arba papildyti degalų.
- Prieš pildami degalus, išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.
- Pilkite degalus tik lauke ir pildami degalus nerūkykite.
- Niekada nelaiykite gaminio su degalais bake pastate. Susidarantys degalų garai gali kontaktuoti su atvira ugnimi arba kibirkštimis ir užsidegti.
- Nestatykite gaminio ir degalų bako šalia šildymo sistemų, infraraudonųjų spindulių šildytuvų, suvirinimo aparatų ir kitų šilumos šaltinių.
- Jei degalų išbėgo, vidaus degimo variklį paleiskite tik išvalę degalais užterštą plotą. Mėginkite bet kuo bandymo uždegti, kol išgaruos degalų garai (išvalykite sausai).
- Saugumo sumetimais reguliariai tikrinkite degalų tiekimo vamzdyną, degalų baką, užsukamą bako dangtelį ir jungtis, ar jie nepažeisti, nepasenę (nesutrūkinęje), gerai pritvirtinti ir prireikus juos pakeiskite.

Liekamosios rizikos

Gaminys pagamintas pagal technikos lygį ir pripažintas saugumo technikos taisyklės. Tačiau dirbant galima pavienė liekamoji rizika.

- Be to, nepaisant visų priemonių, kurių buvo imtasi, galima neakivaizdi liekamoji rizika.
- Liekamąsias rizikas galima sumažinti, jei bus laikomasi saugos nuorodų ir bus naudojama pagal paskirtį bei bus laikomasi visos naudojimo instrukcijos.
- Stenkitės gaminio nepaleisti neplanuotai.
- Kai gaminys eksploatuojamas, laikykite savo rankas toliau nuo darbo zonos.
- Neplanuotas gaminio paleidimas.
- Laikykites naudojimo instrukcijoje pateiktų techninės priežiūros ir saugos nuorodų.

ĮSPĖJIMAS


Dirbant ilgesnį laiką, dėl vibracijos operatoriaus rankose gali sutrikti kraujotaka (baltų pirštų sindromas).

Baltų pirštų sindromas yra kraujagyslių liga, kuria sergant spazmuoja smulkiosios rankų ir kojų pirštų kraujagyslės. Į susijusias vietas nebetiekiami pakankamai kraujo ir dėl to jos atrodo itin baltos. Dažnas vibruojančių gaminių naudojimas asmenims, kurių kraujotaka yra sutrikusi (pvz., rūkančių, sergančių diabetu asmenų), gali sukelti nervų pažeidimus.

Jei pastebite neįprastų sutrikimų, nedelsdami nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją.

7 Techniniai duomenys

Variklis	2-taktis variklis / aušinamas oru
Degalų mišinys	40:1
Darbo tūris	52 cm ³
Variklio galia	1,4 kW (1,9 AG)
Variklio sūkių skaičius tuščiaja eiga	3200±300 min. ⁻¹
Bako talpa	1,2 l
Nešiojamoji vejapjovė:	
Pjovimo skersmuo	430 mm
Valo storis	2xØ2,5 mm
Variklinis dalgis:	
Skersmuo	255 mm
Pjovimo skersmuo	1,4 mm
Laikiklio skersmuo	25,4 mm
Dantų skaičius	3

Gyvatvorių žirkklės:	
Pjovimo skersmuo	maks. 13 mm
Pjovimo juostos kampo reguliavimas °	+90°/0°/-75° (165°)
Pjovimo ilgis	480 mm
Bendras ilgis	2,38 m
Aukštapijovė:	
Kreipiamojo bėgelio ilgis	12"
Pjovimo ilgis	290 mm
Kreipiamojo bėgelio tipas	Royal Garden AL12-44-507P
Pjūklo grandinės žingsnis	3/8"/9,525 mm
Pjūklo grandinės tipas	Royal Garden 3/8LP-44
Varančiųjų grandžių storis	1,27 mm
Varantysis krumpļiaratis	7x9,525 mm
Alyvos bako talpa	140 ml
Bendras ilgis	2,13 m
Maks. variklio sūkių skaičius	
su valo rite	9000 min. ⁻¹
su pjovimo peiliu	10000 min. ⁻¹
su gyvatvorių žirkklėmis	10000 min. ⁻¹
su grandininio pjūkle	9300 min. ⁻¹
Maks. pjovimo greitis	
su valo rite	6600 min. ⁻¹
su pjovimo peiliu	7500 min. ⁻¹
su gyvatvorių žirkklėmis	1550 min. ⁻¹
su grandininio pjūkle	20 m/s
Svoris (su tuščiu baku, be įstatomo įrankio, apsaugos ir nešimo diržo)	
Variklio mazgas	6 kg
Nešiojamoji žoliapjovė (užmaunamas priedas)	1,7 kg
Motorinis dalgis (užmaunamas priedas)	1,57 kg
Gyvatvorių žirkklės (užmaunamas priedas)	2,2 kg
Aukštapijovė (užmaunamas priedas)	1,7 kg
Pasilikame teisę atlikti techninius pakeitimus!	
Triukšmas ir vibracija	
 ĮSPĖJIMAS	
triukšmas gali turėti didelės įtakos Jūsų sveikatai. Jei mašinos triukšmas viršija 85 dB, Jūs ir šalia esantys asmenys turi naudoti tinkamą klausos apsaugą.	

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Laikykites įstatymais numatytų apsaugos nuo triukšmo reglamento nuostatų.

Triukšmo ir vibracijos vertės buvo nustatytos taikant standartinę matavimo procedūrą.

Triukšmo vertės

Nešiojami veļapjovė:	
Slėgio lygis L_{pA}	102,3 dB
Garso galia L_{wA}	113,9 dB
Matavimo neapibrėžtis K_{wA}	3 dB
Variklinis dalgis:	
Slėgio lygis L_{pA}	101,6 dB
Garso galia L_{wA}	112,6 dB
Matavimo neapibrėžtis K_{wA}	3 dB
Gyvatorių žirkklės:	
Slėgio lygis L_{pA}	102,0 dB
Garso galia L_{wA}	113,0 dB
Matavimo neapibrėžtis K_{wA}	3 dB
Aukštapjovė:	
Slėgio lygis L_{pA}	101,9 dB
Garso galia L_{wA}	112,9 dB
Matavimo neapibrėžtis K_{wA}	3 dB

Vibracijos parametrai

Nešiojami veļapjovė a_{Hv}	4,15 m/s ² / 7,26 m/s ²
Variklinis dalgis a_{Hv}	4,63 m/s ² / 6,35 m/s ²
Gyvatorių žirkklės a_{Hv}	4,89 m/s ² / 6,24 m/s ²
Aukštapjovė a_{Hv}	5,82 m/s ² / 7,14 m/s ²
Matavimo neapibrėžtis K_{pA}	1,5 m/s ²

Nurodytas triukšmo emisijos ir bendrąsias vibracijų spinduliuotės vertes taip pat galima naudoti, norint laikinai įvertinti apkrovą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Tikrojo gaminio naudojimo metu triukšmo emisijos ir vibracijų spinduliuotės emisijos vertės gali skirtis nuo deklaruotų verčių, priklausomai nuo gaminio naudojimo būdo, ypač, atsižvelgiant į apdorojamo ruošinio rūšį.

Pasistenkite, kad apkrova būtų kuo mažesnė. Priemonės pavyzdys: darbo laiko ribojimo priemonių pavyzdžiai. Čia reikia atsižvelgti į visas darbinio ciklo dalis (pavyzdžiui, į laiką, kurį gaminys buvo išjungtas, ir į tokį laiką, kada jis nors ir yra įjungtas, tačiau veikia be apkrovos).

8 Išpakavimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Gaminys ir pakavimo medžiagos nėra vaikų žaislas!

Vaikams draudžiama žaisti su plastikiniais maišeliais, plėvelėmis ir mažomis dalimis! Pavojus praryti ir uždusti!

- Atidarykite pakuotę ir atsargiai išimkite gaminį.
- Nuimkite pakavimo medžiagą ir ištraukite pakavimo / transportavimo fiksatorius (jei yra).
- Patikrinkite, ar komplektacijoje viskas yra.
- Patikrinkite gaminį ir priedus, ar transportuojant jie nebuvo pažeisti. Apie bet kokius pažeidimus nedelsdami informuokite transporto įmonę, kuri pristatė gaminį. Vėliau reklamacijos nebus pripažintos.
- Jei įmanoma, saugokite pakuotę, kol nepasibaigs garantinis laikotarpis.
- Prieš naudodami, pagal naudojimo instrukciją susipažinkite su gaminiu.
- Priedams bei greitai susidėvinčioms ir atsarginėms dalims naudokite tik originalias dalis. Atsarginių dalių įsigysite iš savo prekybos atstovo.
- Užsakydami nurodykite mūsų gaminių numerius bei gaminio tipą ir pagaminimo metus.

9 Montavimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Kyla nelaimingų atsitikimų pavojus! Nustatymo ir (arba) montavimo darbus iš esmės atlikite išjungę variklį. Kyla pavojus susižaloti! Prieš atlikdami bet kokius nustatymo arba montavimo darbus, leiskite gaminiui atvėsti. Variklio elementai yra įkaitę. Kyla pavojus susižaloti ir nudegti!

Gaminys gali netikėtai pasileisti ir taip sužaloti.

- Prieš atlikdami bet kokius valymo arba montavimo darbus, išjunkite variklį.
- Nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės.
- Palaukite, kol variklis atvės.
- Baigę nustatymo arba montavimo darbus, vėl iš karto sumontuokite visus apsauginius ir saugos įtaisus.

PAVOJUS

Pavojus susižaloti!

Naudojant ne iki galo surinktą gaminį, galima rimtai susižaloti.

- Naudokite tik iki galo surinktą gaminį.
- Prieš kiekvieną naudojimą vizualiai patikrinkite, ar gaminys yra sukomplektuotas ir ar jame nėra pažeistų ar susidėvėjusių konstrukcinių dalių. Saugos ir apsauginiai įtaisai turi veikti.

ĮSPĖJIMAS

Visada įsitikinkite, kad įstatomas įrankis sumontuotas tinkamai!

- Pastatykite gaminį ant lygaus, tiesaus paviršiaus.

Reikalingi įrankiai:

- Montavimo raktas (34)
- 5 mm raktas su vidiniu šešiabriauniu (35)

9.1 Priekinės rankenos (1) montavimas (2 pav.)

Sumontuokite priekinę rankeną (1) ant vamzdinio koto (12):

1. Iš pradžių pašalinkite iš apsauginės apkabos (1a) sparnuotąją veržlę (1c), laikinąją sąvaržą (1d) ir guminį žiedą (1b).
2. Uždėkite guminį žiedą (1b) ant vamzdinio koto (12).
3. Pritvirtinkite priekinę rankeną (1) iš viršaus ant guminio žiedo (1b).
Atkreipkite dėmesį į tai, kad apsauginė apkaba (1a) ant priekinės rankenos (1) būtų sumontuota į kairę (naudotojo link).
4. Vėl užkabinkite laikinąją sąvaržą (1d) tarp tvirtinimo kaiščio (1e) ir priekinės rankenos (1) bei ją uždarykite, užmaudami laikinąją sąvaržą (1d) ant srieginio kaiščio (1f).
5. Užfiksuokite laikinąją sąvaržą (1d) sparnuotąją veržlę (1c).
Atkreipkite dėmesį į tai, kad apsauginė apkaba (1a) ant priekinės rankenos (1) būtų sumontuota į kairę (naudotojo link).

9.2 Apsauginio uždangalo (15) montavimas (3 pav.)

PAVOJUS

Pavojus susižaloti!

Naudojant ne iki galo surinktą gaminį, galima rimtai susižaloti.

- Naudokite tik iki galo surinktą gaminį.
- Prieš kiekvieną naudojimą vizualiai patikrinkite, ar gaminys yra sukomplektuotas ir ar jame nėra pažeistų ar susidėvėjusių konstrukcinių dalių. Saugos ir apsauginiai įtaisai turi veikti.

1. Pritvirtinkite apsauginį uždangalą (15) prie tam skirtą laikiklio ant priekinio vamzdinio koto (14).
2. Pritvirtinkite apsauginį uždangalą (15) abiem varžtais su vidiniais šešiabriauniais M6 (15a). Naudokite 5 mm raktą su vidiniu šešiabriauniu (35).

9.3 Ritės kapsulės (17) montavimas / išmontavimas (4, 5 pav.)

Priekinį vamzdinį kotą (14) su ritės kapsule (17) galima naudoti kaip nešiojamąją žoliapjovę.

1. Išmontuokite veržlę M10 (16d), uždangalą (16c) ir įtempimo poveržlę (16b) iš tvirtinimo suklio (14d).
Dėmesio: kairinis sriegis!
Laikykite jungę (14c), naudodami 5 mm raktą su vidiniu šešiabriauniu (35), ir montavimo raktu (34) atsukite veržlę M10 (16d).
2. Ritės kapsulei (17) sumontuoti nereikia veržlės M10 (16d), dangčio (16c) ir įtempimo poveržlės (16b).
Jungė (14c) lieka ant tvirtinimo suklio (14d).
3. Laikykite jungę (14c) 5 mm raktu su vidiniu šešiabriauniu (35).
4. Užsukite ritės kapsulę (17) prieš laikrodžio rodyklę ant tvirtinimo suklio (14d) ir taip ranka pritvirtinkite ritės kapsulę (17) ant tvirtinimo suklio (14d).
Dėmesio: kairinis sriegis!
5. Ritės kapsulė (17) išmontuojama atvirkštine eilės tvarka.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad ritės kapsulės (17) sukimosi kryptis turi sutapti su rodyklės kryptimi ant apsauginio uždangalo (15).

9.4 Pjovimo peilio (16) montavimas / išmontavimas (4, 6 pav.)

Priekinį vamzdinį kotą (14) su pjovimo peiliu (16) galima naudoti kaip motorinį dalgį.

1. Išmontuokite veržlę M10 (16d), uždangalą (16c) ir įtempimo poveržlę (16b) iš tvirtinimo suklio (14d).
Dėmesio: kairinis sriegis!
Laikykite jungę (14c), naudodami 5 mm raktą su vidiniu šešiabriauniu (35), ir montavimo raktu (34) atsukite veržlę M10 (16d).

- Jungė (14c) lieka ant tvirtinimo suklio (14d).
- Uždėkite pjovimo peilį (16) ant jungės (14c). Atkreipkite dėmesį į tai, kad pjovimo peilio (16) sukimosi kryptis turi sutapti su rodyklės kryptimi ant apsauginio uždangalo (15).
- Tada užmaukite įtempimo poveržlę (16b) ir uždangalą (16c) ant tvirtinimo suklio (14d).
- Pritvirtinkite pjovimo peilį (16) veržlę M10 (16d).
- Laikykite jungę (14c), naudodami 5 mm raktą su vidiniu šešiabriauniu (35), ir montavimo raktu (34) sumontuokite veržlę M10 (16d). Dėmesio: kairinis sriegis!
- Nuimkite transportavimo apsaugą (16a) nuo pjovimo peilio (16).
- Pjovimo peilis (16) išmontuojamas atvirkštine eilės tvarka.

9.5 Grandininio pjūklo pjovimo juostos (20) ir pjūklo grandinės (21) montavimas (1, 7–9 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti naudojant pjūklo grandinę arba pjovimo juostą!

- Mūvėkite pjūviams atsparias pirštines.

DĖMESIO

Atšipę peiliai perkrauna gaminį! Nenaudokite gaminio su pažeistu arba stipriai nusidėvėjusiu pjovimo įrenginiu.

Nuorodos:

- Nauja pjūklo grandinė pailgėja ir ją reikia dažniau įtempti. Po kiekvieno pjūvio reguliariai tikrinkite grandinės įtempį ir jį sureguliuokite.
- Naudokite tik šiam gaminiiui skirtas pjūklo grandines ir pjovimo juostas.

⚠ ATSARGIAI

Netinkamai sumontavus pjūklo grandinę, gaminys pjauna nevaldomai!

Montuodami pjūklo grandinę, atkreipkite dėmesį į nurodytą sukimosi kryptį!

- Sukite tvirtinimo veržlę (19a) prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte žvaigždutės uždangalą (19). Naudokite montavimo raktą (34).
- Sukite grandinės įtempimo veržlę (42) prieš laikrodžio rodyklę, kad atlaisvintumėte grandinės įtempį. Naudokite montavimo raktą (34).

- Ištieskite pjūklo grandinę (21) į kilpą taip, kad pjovimo briaunos būtų išdėstytos pagal laikrodžio rodyklę. Norėdami išlygiuoti pjūklo grandinę (21), orientuokitės pagal piktogramas (rodyklę) virš žvaigždutės (39).
- Įkiškite pjūklo grandinę (21) į grandininio pjūklo pjovimo juostos (20) griovelį.
- Kreipkite pjūklo grandinę (21) aplink žvaigždutę (39) ir patikrinkite pjūklo grandinės (21) išlygiavimą. Tuo metu atkreipkite dėmesį į tai, kad pjūklo grandinės (21) dantys saugiai užsikabintų už žvaigždutės (39).
- Uždėkite grandininio pjūklo pjovimo juostą (20) ant kreipiamojo piršto (41) ir grandinės įtempimo kaiščio (40). Kreipiamasis kaištis (41) turi būti pailgoje angoje, o grandinės įtempimo kaištis (40) – apatinėje grandininio pjūklo pjovimo juostos (20) kiurymėje.
- Vėl uždėkite žvaigždutės uždangalą (19).
- Sukite tvirtinimo veržlę (19a) pagal laikrodžio rodyklę. Naudokite montavimo raktą (34).
- Dar kartą patikrinkite pjūklo grandinės (21) padėtį ir įtempkite pjūklo grandinę (21), kaip aprašyta ties 9.6.
- Pjūklo grandinė (21) ir grandininio pjūklo pjovimo juosta (20) išmontuojamos atvirkštine eilės tvarka.

Nuoroda:

Galutinai priveržkite tvirtinimo veržlę tik nustatę grandinės įtempį.

9.6 Pjūklo grandinės (21) įtempimas (1, 7, 9 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti nušokus pjūklo grandinei!

Nepakankamai įtempta pjūklo grandinė eksploataavimo metu gali nukristi ir sužaloti.

- Dažnai tikrinkite pjūklo grandinės įtempį.
- Pjūklo grandinės įtempis yra per mažas, kai varančiosios grandys išlenda iš griovelio apatinėje kreipiamojo bėgelio pusėje.
- Jei pjūklo grandinės įtempis yra per mažas, tinkamai įtempkite pjūklo grandinę.

- Tvirtinimo veržlę (19a) atlaisvinkite kelias pasukimais. Naudokite montavimo raktą (34).
- Nustatykite grandinės įtempį grandinės įtempimo varžtu (42). Naudokite montavimo raktą (34).
 - Pagal laikrodžio rodyklę – grandinės įtempis padidėja
 - Prieš laikrodžio rodyklę – grandinės įtempis sumažėja

3. Pasukite pjūklo grandinę (21) ranka, kad patikrintumėte, ar ji nepriekaištingai juda. Ji turi laisvai slysti grandininio pjūklo pjovimo juostoje (20).

4. Vėl priveržkite tvirtinimo veržlę (19a).

Grandinės įtempis ir grandinės sutepimas turi didelę įtakos pjūklo grandinės eksploataavimo trukmei.

Pjūklo grandinė įtempta tinkamai, jei ji nenukara pjovimo juostos apačioje ir ją galima apsukti ratu pirštinėta ranka. Traukiant pjūklo grandinę 9 N (apie 1 kg) traukos jėga, tarp pjūklo grandinės ir grandininio pjūklo pjovimo juostos turi būti ne didesnis nei 7 mm atstumas.

Pjūklo grandinę (21) galima nuimti rankomis ne daugiau kaip 9 mm, naudojant vidutinę traukos jėgą.

Nuoroda:

- Naujos grandinės įtempį reikia patikrinti ir sureguliuoti po kelių minučių darbo.
- Pjūklo grandinę reikia įtempti švarioje vietoje, kurioje nebūtų pjūvenų ir panašių dalykų.
- Tinkamai įtempus pjūklo grandinę, užtikrinamas naudotojo saugumas ir sumažinamas dėvėjimasis bei grandinės pažeidimų skaičius arba jų išvengiamas.
- Prieš pradėdam darbą rekomenduojame naudotojui patikrinti grandinės įtempį.

DĖMESIO

Dirbant su pjūkle, pjūklo grandinė įkaista ir dėl to šiek tiek išsiplečia. Šio „pa ilgėjimo“ ypač galima tikėtis naudojant naujas pjūklo grandines.

10 Prieš pradėdam eksploatuoti

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus sveikatai!

Įkvėpus degalų / tepimo alyvos garų ir išmetamųjų dujų, galima rimtai pakenkti sveikatai, netekti sąmonės, o kraštutiniaus atvejis – mirti.

- Neįkvėpkite degalų / tepimo alyvos garų ir išmetamųjų dujų.
- Eksploatuokite gaminį tik lauke.

DĖMESIO

Pirmą kartą pradėdam eksploatuoti reikia pripildyti degalų / alyvos mišinio.

Kontrolė prieš valdant

- Patikrinkite mašiną iš visų pusių, ar nėra alyvos arba degalų nuotėkio.
- Patikrinkite degalų lygį – bakas turėtų būti pripildytas bent iki pusės.

- Patikrinkite oro filtro būklę.
- Patikrinkite degalų tiekimo linijų būklę.
- Atkreipkite dėmesį į tai, ar nėra pažeidimo požymių.
- Patikrinkite, ar sumontuoti visi apsauginiai uždangalai ir ar priveržti visi varžtais, veržlės bei kaiščiai.
- Pasirūpinkite pakankamu gaminio vėdinimu.
- Įsitinkinkite, kad uždegimo žvakės kištukas pritvirtintas prie uždegimo žvakės.

Reikalingi įrankiai:

- Alyvos ir benzino maišymo butelis (31)
- Piltuvai (36)
- Grandinių alyva (37)

10.1 Grandinių alyvos (37) pripildymas (1, 9 pav.)

⚠ PAVOJUS

Prieš pildami alyvą, visada išjunkite gaminį ir palaukite, kol atvės variklis. Jei alyvos išbėga per kraštus, kyla gaisro pavojus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pjovimo juosta ir pjūklo grandinė niekada negali būti be alyvos. Jei naudosite aukštapjovę su per mažai alyvos, pjovimo našumas ir pjūklo grandinės eksploataavimo trukmė sutrumpės, nes pjūklo grandinė greičiau atšįps. Kad per mažai alyvos, rodo susidarę dėmai arba pasikeitusi pjūklo juostos spalva.

DĖMESIO

Žala aplinkai!

Išbėgusi alyva gali tvariai užteršti aplinką. Skystis yra labai nuodingas ir gali greitai užteršti vandenį.

- Pildykite / ištuštinkite alyvą tik ant lygiu, sutvirtintų paviršių.
- Naudokite pripildymo atvamzdį arba piltuvą.
- Surinkite išleistą alyvą į tinkamą indą.
- Nedelsdami surinkite išlietą alyvą ir utilizuokite šluostę pagal vietos reikalavimus.
- Utilizuokite alyvą pagal vietos reikalavimus.

Pjūklo grandinė automatiškai sutepama veikiant gaminiui. Norint pakankamai sutepti pjūklo grandinę, alyvos bakelyje visada turi būti pakankamai pjūklų grandinių alyvos. Reguliariai tikrinkite alyvos bakelyje likusį alyvos kiekį.

Nuorodos:

* = į komplektaciją privalomai neįeina!

- Dangtelis yra su apsauga nuo pametimo.

- Į aukštapijovę geriau įpilkite biologiškai skaidžios grandinių alyvos (37).
 - Prieš įjungdami gaminį įsitikinkite, kad alyvos bako dangtelis yra savo vietoje ir uždarytas.
 - Išvalykite piltuvą (36) prieš naudodami jį vėl.
1. Atidarykite alyvos bakelį (23). Tam atsukite alyvos bakelio dangtelį (23) prieš laikrodžio rodyklę.
 2. Kad alyva neištekėtų, naudokite piltuvą (36).
 3. Atsargiai pilkite grandinių alyvos (37), kol pasieksite viršutinę alyvos lygio indikatorius (23a) žymą. Alyvos bakelio pripildymo kiekis: maks. 100 ml.
 4. Alyvos bakelio dangtelį (23) užsukite pagal laikrodžio rodyklę, kad uždarytumėte alyvos bakelį (23).
 5. Nedelsdami surinkite išlietą alyvą ir utilizuokite šluoste* pagal vietos reikalavimus.
 6. Norėdami patikrinti pjūklo grandinės tepimą, gaminį su pjūklo grandine laikykite virš lapo popieriaus ir kelias sekundes iki maksimumo didinkite greitį. Ant popieriaus matysite, veikia grandinės tepimo sistema.

10.2 Degalų / alyvos mišinio pripildymo lygio tikrinimas (1 pav.)

⚠ PAVOJUS

Gaisro ir sprogdimo pavojus!

Pildomi degalai gali užsidegti ir netgi sprogti. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.

- Išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti.
 - Visada naudokite šviežią degalų / alyvos mišinį.
 - Laikykite juos toliau nuo karščio, liepsnų ir kibirkščių.
 - Pilkite degalus tik lauke.
 - Mūvėkite apsaugines pirštines.
 - Venkite sąlyčio su oda ir patekimo į akis.
 - Paleiskite gaminį ne mažesniu nei 3 m atstumu nuo degalų pripildymo vietos.
 - Atkreipkite dėmesį į nesandarumus. Išbėgus degalų, nepaleiskite variklio.
 - Norėdami pripilti degalų, naudokite piltuvą arba pildymo vamzді, kad degalų negalėtų išbėgti ant vidaus degimo variklio ir korpuso.
- Neperpildykite degalų bako!**
1. Patikrinkite degalų lygį.
 2. Jei degalų lygis per žemas, papildykite degalų.
 - Atkreipkite dėmesį į tinkamą maišymo santykį!

10.2.1 Degalų mišinys

Nemaišykite degalų mišinio bake.

Naudokite alyvos ir benzino maišymo butelį (31).

Įpilkite 2-taktės alyvos pagal degalų maišymo lentelę.

Degalai	2-taktė variklinė alyva (1:40)
1 litro	0,025 litro
2 litro	0,050 litro
5 litro	0,125 litro

10.2.2 Degalų / alyvos mišinio pripildymas

Degalai ir 2-taktė alyva

Naudokite specialią 2-taktę alyvą oru aušinamiems 2-taktiams varikliams maišymo santykiu 40:1.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada nenaudokite degalų, kurie nėra sumaišyti su 2-takte alyva. Tai gali negrįžtamai sugadinti variklį ir anuliuoti gamintojo garantiją šiam gaminiai. Niekada nenaudokite degalų mišinio, kuris buvo laikomas ilgiau nei 90 dienų.

Nuoroda:

Išvalykite piltuvą (36) prieš naudodami jį vėl.

1. Į pridedamą alyvos ir benzino maišymo butelį (31) įpilkite tinkamą kiekio benzino ir 2-taktės variklinės alyvos.
2. Išvalykite pildymo srities aplinką. Dėl nešvarumų degalų bake (10) atsiranda veikimo sutrikimų.
3. Atsargiai atidarykite bako dangtelį (9), kad galėtumėte pašalinti galimai esantį viršslėgį. Bako dangtelis (9) degalų bake (10) sujungtas su apsauga nuo pametimo ir taip negali nukristi.
4. Prieš pildami į degalų baką (10), alyvos ir benzino maišymo butelį (31) su degalų mišiniu dar kartą gerai pakratykite.
5. Pripildykite į degalų baką (10) per piltuvą (36) degalų. Atkreipkite dėmesį į tai, kad neviršytumėte maks. 1 l pripildymo kiekio. Atsargiai pripildykite degalų iki pripildymo atvamzdžio apatinio krašto.
6. Vėl uždarykite bako dangtelį (9). Įsitikinkite, kad bako dangtelis (9) sandariai užsidaro.
7. Išvalykite bako dangtelį (9), degalų baką (10) ir aplinką.

10.3 Priekinio vamzdinio koto (14/18/26) montavimas ant vamzdinio koto (12) (1, 10 pav.)

⚠ DĖMESIO

Niekada neekspluatuokite gaminio be įstatomo įrankio!

1. Nuimkite pasirinkto priekinio vamzdinio koto (14/18/26) apsauginį gaubtelį (14b/18b/26b).

- Ištraukite apsauginius kamščius (12a) iš vamzdinio koto (12) ir atlaisvinkite žvaigždės formos rankenėlę (13).
- Užmaukite pasirinktą priekinį vamzdinį kotą (14/18/26) ant vamzdinio koto (12).
Įsitikinkite, kad priekinio vamzdinio koto (14/18/26) fiksavimo kaištis (14a/18a/26a) sutampa su kiauryme ant vamzdinio koto (12).
- Užfiksukite priekinį vamzdinį kotą (14/18/26) žvaigždės formos rankenėle (13) ant vamzdinio koto (12).

10.4 Vamzdinio koto ilginamojo elemento (24) montavimas ant vamzdinio koto (12) (1, 10 pav.)

DĖMESIO

Nenaudokite vamzdinio koto ilginamojo elemento su motoriniu dalgiu / nešiojamąja žoliapjove!

- Norint atlikti darbus didesniame aukštyje, aukštapjovę arba gyvatvorių žirkles galima naudoti kartu su užmaunamu ilginamuoju elementu (24).
 - Sumontuokite vamzdinio koto ilginamąjį elementą (24) tarp vamzdinio koto (12) ir pasirinkto priekinio vamzdinio koto (18/26).
- Nuimkite vamzdinio koto ilginamojo elemento (24) apsauginį gaubtelį (24b).
 - Ištraukite apsauginį kamštį (12a) iš vamzdinio koto (12) ir atlaisvinkite žvaigždės formos rankenėlę (13).
 - Užmaukite vamzdinio koto ilginamąjį elementą (24) ant vamzdinio koto (12).
Įsitikinkite, kad vamzdinio koto ilginamojo elemento (24) fiksavimo kaištis (24a) sutampa su kiauryme ant vamzdinio koto (12).
 - Užfiksukite vamzdinio koto ilginamąjį elementą (24) žvaigždės formos rankenėle (13) ant vamzdinio koto (12).
 - Sumontuokite aukštapjovę arba gyvatvorių žirkles ant vamzdinio koto ilginamojo elemento (24), kaip aprašyta ties 10.4.1.

10.4.1 Priekinio vamzdinio koto (18/26) montavimas ant vamzdinio koto ilginamojo elemento (24)

DĖMESIO

Niekada neekspluatuokite gaminio be įstatomo įrankio!

- Nuimkite pasirinkto priekinio vamzdinio koto (18/26) apsauginį gaubtelį (18b/26b).

- Ištraukite apsauginius kamščius (24c) iš vamzdinio koto ilginamojo elemento (24) ir atlaisvinkite žvaigždės formos rankenėlę (25).
- Užmaukite pasirinktą priekinį vamzdinį kotą (18/26) ant vamzdinio koto ilginamojo elemento (24).
Įsitikinkite, kad priekinio vamzdinio koto (18/26) fiksavimo kaištis (18a/26a) sutampa su kiauryme ant vamzdinio koto ilginamojo elemento (24).
- Užfiksukite priekinį vamzdinį kotą (18/26) žvaigždės formos rankenėle (25) ant vamzdinio koto ilginamojo elemento (24).

10.5 Nešimo diržo (30) uždėjimas (11–13 pav.)

⚠️ ATSARGIAI

Užsidėkite nešimo diržą, pritvirtinkite norimą įstatomą įrankį ir sureguliuokite gaminį pagal savo poreikius. Prieš paleisdami variklį įsitikinkite, kad gaminys tinkamai nustatytas į vieną iš nurodytų darbinųjų padėčių.

Nuorodos:

Gaminį leidžiama naudoti tik su nešimo diržu.

Iš pradžių subalansuokite išjungtą gaminį.

- Užsidėkite nešimo diržą (30).
- Visada nustatykite tokį diržo ilgį, kad karabino kablys (30a) maždaug per rankos plotį būtų žemiau dešiniojo klubo.
- Įkabinkite karabino kabli (30a) į nešimo ašą (2).
- Palaukite, kol gaminys baigs švytuoti.

Nuorodos:

- Įprastoje darbinėje padėtyje gaminys su įstatomu įrankiu dar turi šiek tiek liesti žemę.
- Patikrinkite, ar nešimo diržas yra patogioje padėtyje, kad būtų lengviau laikyti gaminį.
- Avariniu atveju galima ištraukti nešimo diržo (30) apsauginę kilpą (30b). Tada gaminys iš karto atsilaisvins nuo nešimo diržo (30) ir nukris ant žemės.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite apsauginę kilpą kaskart prieš pradėdami eksploatuoti!

11 Valdymas

DĖMESIO

Prieš pradėdami eksploatuoti, gaminį būtina iki galo sumontuoti!

DĖMESIO

Atkreipkite dėmesį į tai, kad dirbant aplinkos temperatūra neviršytų 50 °C ir būtų ne žemesnė nei –20 °C.

⚠ PAVOJUS

Pavojus susižaloti!

Jeį gaminys įstrigo, nbandykite jo ištraukti jęga.

- Išjunkite variklį.
- Naudokite svertą arba pleišta, kad atlaisvintumėte gaminį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Reguliariai tikrinkite apsauginius įtaisus kaskart prieš pradėdami eksploatuoti. Sugedus saugos įtaisams, galima sunkiai susižaloti!

Nuoroda:

Visada užsidėkite apsauginius akinius (38).

11.1 Gaminio įjungimas / išjungimas (1 pav., 14)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti dėl atitranskos!

- Niekada nenaudokite gaminio viena ranka!

⚠ PAVOJUS

Pavojus apsinuodyti!

Naudokite gaminį tik išorės srityje ir niekada nenaudokite uždaroje ar blogai vėdinamoje patalpoje.

Nuoroda:

Prieš įjungdami atkreipkite dėmesį į tai, kad gaminys neišestų daiktų.

Kai naudojate motorinį dalgį:

1. Nuimkite transportavimo apsaugą (16a) nuo pjovimo peilio (16).

Kai naudojate aukštąjį:

1. Patikrinkite, ar alyvos bakelyje (23) yra grandinių alyvos (37).
2. Įpilkite grandinių alyvos (37), kol alyvos bakelis (23) neištuštėja (žr. 10.1).
3. Nutraukite grandininio pjūklų pjovimo juostos ir grandinės apsaugą (22) nuo grandininio pjūklų pjovimo juostos (20).

Kai naudojate gyvatvorių žirkles:

1. Nutraukite peilio apsaugą (29) nuo peilių sijos (28).

11.1.1 Variklio paleidimas

DĖMESIO

- Neleiskite, kad paleidiklis su apsauginiu lynu grįžtų atgal. Tai gali sukelti pažeidimus.
- Šaltu oru gali reikėti paleidimo procesą pakartoti kelis kartus.

NUORODA

Degalų siurblių „Primer“ naudokite tik tada, kai variklis šaltas!

NUORODA

Jeį variklis pasileis pirmuoju kartu, norint paleisti reiks kelių bandymų, kol degalai iš bako bus tiekiami varikliui.


DĖMESIO

Niekada nedėkite kojos ant gaminio ir neklaukite ant jo.

Nuorodos:

- Akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėle sūkių skaičių galite sureguliuoti be pakopų. Kuo toliau spausite akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėle, tuo didesnis bus sūkių skaičius.
- Atleidus akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėle, variklis vėl grįžta į tuščiąją eigą ir įstatomas įrankis sustoja. Įstatomas įrankis tuščiąja eiga neturi kartu sukintis arba judėti!
- Dirbdami laikykite gaminį tvirtai abiem rankomis. Suimkite abi rankenas.

11.1.1.1 „Šaltoje“ būsenoje

1. Esant žemesnei temperatūrai, dešimt kartų paspauskite degalų siurblių „Primer“ (44). Taip lengviau paleisite variklį.
2. Pasukite „Choke“ (45) į viršų .
3. Paleiskite variklį paleidikliu su apsauginiu lynu (8). Tam ištraukite rankenėle maždaug 10–15 cm (kol pajusite pasipriešinimą), tada stipriai vienu trūktelėjimu priveržkite. Jeį variklis nepasileistų, pakartokite procesą.
4. Truputį palaukite, kol variklis veiks, tada akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėle (11) šiek tiek padinkite greitį. „Choke“ (45) savaime nusistato į pradinę padėtį.
5. Suimkite už galinės (5) ir priekinės (1) rankenų. Aktyvinkite delnu įjungimo blokuotę (4) ant galinės rankenos (5), o pirštais – akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėle (11).

- Gaminys paruoštas darbui.
- Jei variklis nepasileidžia net ir po kelių bandymų, perskaitykite skirsnį „Sutrikimų šalinimas“.
- Jei kažkas negerai su gaminiu, jei, pavyzdžiui, girdimas neįprastas triukšmas, iš karto baikite jį naudoti ir perjunkite jį./išj. jungiklį ties „0“, kad variklis sustotų.**

ATSARGIAI

Išjungus gaminys veikia iš inercijos. Palaukite, kol gaminys visiškai sustos.

11.1.1.2 „Šiltoje“ būsenoje

- Paleiskite variklį paleidikliu su apsauginiu lynu (8). Tam ištraukite rankenėlę maždaug 10–15 cm (kol pajusite pasipriešinimą), tada stipriai vienu trūktelėjimu priveržkite. Gaminys turėtų pasileisti maks. po 2 patraukimų. Jei gaminys vis dar nepasileidžia, pakartokite procesą, kaip aprašyta 11.1.1.1.
- Suimkite už galinės (5) ir priekinės (1) rankenų. Aktyvinkite delnu įjungimo blokuotę (4) ant galinės rankenos (5), o pirštais – akceleratoriaus rankinio valdymo rankenėlę (11).
- Gaminys paruoštas darbui.

11.1.2 Variklio išjungimas

Nuoroda:

Prieš išjungdami, leiskite gaminiui trumpai veikti (apie 30 sekundžių), kad variklis atvėstų.

- Norėdami išjungti variklį, jį./išj. jungiklį (3) paspauskite į padėtį „0“.
- Nutraukite uždegimo žvakės kištuką (6) nuo uždegimo žvakės (6a), kad išvengtumėte netikėto variklio paleidimo.
- Po kiekvieno darbo su gaminiu uždėkite pridėdamą transportavimo apsaugą (16a), pjovimo juostos ir grandinės apsaugą (22) bei peilio apsaugą (29).

ATSARGIAI

Išjungus gaminys veikia iš inercijos. Palaukite, kol gaminys visiškai sustos.

11.2 Automatinis pjūklo grandinės tepimas (1, 9 pav.)

Nuoroda:

Prieš pradėdami darbą patikrinkite alyvos lygį ir grandinės tepimo funkciją.

- Pripildykite alyvos bakelį (23), kaip aprašyta 10.1.
- Norėdami patikrinti pjūklo grandinės tepimą, gaminį su pjūklo grandine laikykite virš lapo popieriaus ir kelias sekundes iki maksimumo didinkite greitį. Ant popieriaus matysite, veikia grandinės tepimo sistema.

Reguliuavimo varžtu (43) alyvos kiekį galite sumažinti arba padidinti.

Naudokite montavimo raktą (34).

- Pagal laikrodžio rodyklę – alyvos kiekis sumažėja (-)
- Prieš laikrodžio rodyklę – alyvos kiekis padidėja (+)

12 Darbo nuorodos

PAVOJUS

Pavojus susižaloti!

Šiame skirsnyje aprašoma pagrindinė darbo technika, kaip elgtis su gaminiu.

Čia pateikta informacija neatstoja kelis metus trunkančio specialisto išsilavinimo įgijimo ir patirties.

Venkite bet kokio darbo, kuriam nesate pakankamai kvalifikuotas!

Neatsargiai naudojant gaminį, galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti!

Nuorodos:

Prieš įjungdami atkreipkite dėmesį į tai, kad gaminys neliestų daiktų.

Tam tikras šio gaminio keliamas triukšmas yra neišvengiamas. Atidėkite triukšmingus darbus iki patvirtinto ir tam skirtu laiku. Jei reikia, laikykitės poilsio laikotarpių.

Apdorokite įstatomų įrankių tik laisvus, lygius paviršius.

Atidžiai apžiūrėkite plotą, kurią reikia apkarpyti, bei pašalinkite visus svetimkūnius.

Stenkitės neatsitrenkti į akmenis, metalą ar kitas kliūtis. Įstatomas įrankis gali būti pažeistas ir kyla atatrankos pavojus.

Jei blokuoja kietas daiktas, nedelsdami išjunkite gaminį, ištraukite uždegimo žvakės kištuką iš uždegimo žvakės ir išimkite daiktą.

- Naudokite nurodytas apsaugines priemones.
- Stebėkite, kad kiti asmenys laikytųsi saugaus atstumo iki Jūsų darbo zonos. Kiekvienas asmuo, kuris eina į darbo zoną, turi naudoti asmenines apsaugines priemones.** Ruošinio arba įstatomų įrankių nuolaužo gali nuskrieti ir sukelti sužalojimus net už tiesioginės darbo zonos ribų.
- Jei pataikėte į pašalinį daiktą, nedelsdami išjunkite gaminį ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką iš uždegimo žvakės. Patikrinkite, ar gaminys nepažeistas, ir, prieš paleisdami iš naudojo arba dirbdami su gaminiu, atlikite reikalingus remonto darbus. Jei gaminys pradeda neįprastai stipriai vibruoti, iš karto patikrinkite.
- Naudoti gaminį siaučiant audrai draudžiama – **žai-bo smūgio pavojus!**
- Prieš naudodami kaskart patikrinkite gaminį, ar nėra akivaizdžių trūkumų, pvz., atsilaisvinsiusių, nusidėvėjusių arba pažeistų dalių.
- Įjunkite gaminį ir tik tada jį kreipkite prie medžiagos, kurią reikia apdoroti.

- Visada atkreipkite dėmesį į stabilumą, kad net ir netikėtų judesių atveju gaminį būtų galima valdyti ir išliktumėte savo darbinėje padėtyje.
- Reguliariai darykite pertraukas ir keiskite darbinę padėtį.
- Nespauskite gaminio per stipriai. Leiskite gaminiumi atlikti darbą.
- **Dirbdami visada tvirtai laikykite gaminį abiem rankomis.** Stovėkite stabiliai.
- Venkite nestandartinės kūno laikysenos.
- Patikrinkite, ar nešimo diržas yra patogioje padėtyje, kad būtų lengviau laikyti gaminį.
- Įrankį (34/35) galite laikyti tam skirtame įrankių krepšyje (33).

12.1 Motorinis dalgis / nešiojamoji žoliapjovė

DĖMESIO

Dirbant su gaminiumi turi būti sumontuoti visi apsauginiai uždangalai!

Nuoroda:

Reguliariai tikrinkite, ar nailoninis valas nepažeistas ir ar pjovimo valas tebėra tokio ilgio, koks buvo nurodytas valo nupjovikliu.

- Nelaikykite įstatomo įrankio įstrižai.
- Žolę geriausia pjauti, kai ji sausa ir ne per aukšta.
- Stenkitės neleisti kietų kliūčių (akmenų, mūro, tinklinių tvorų ir kt.).
- Nenaudokite gaminio laukinei augmenijai ar brūzgynams pjauti.
- Dėl techninių priežasčių, vykstant darbui, aplink varančiąją ašį po apsauginiu uždangalu (15) apsvynioja šlapią žolę. Pašalinkite jas, nes kitaip dėl didelės trinties perkais variklis.

12.1.1 Pjovimo valo prailginimas (15–17 pav.)

Nešiojamoji vejapjovė pristatoma su pripildyta valo kapsule (17).

Dirbant valas dėvisi.

Norėdami įstatyti naują valą, veikiant varikliui, stipriai spustelėkite atjungiklį (47a) ant valo kapsulės (17) žemės link.

Jei iš pradžių valas būtų ilgesnis nei nurodo pjovimo apskritimas, jis bus automatiškai sutrumpintas iki tinkamo ilgio valo nupjovikliu (15b).

Nuorodos:

Reguliariai tikrinkite, ar nailoninis valas nepažeistas ir ar pjovimo valas tebėra tokio ilgio, koks buvo nurodytas valo nupjovikliu.

Jeį valo galo nesimato:

1. Pakeiskite valo ritę (47), kaip aprašyta 14.4.1.

12.1.2 Žolės pjovimas (18 pav.)

1. Pjaukite žolę, sukdami gaminį į dešinę ir į kairę.
2. Pjaukite lėtai ir pjaudami gaminį laikykite pakreiptą į priekį maždaug 30°.
3. Pjaukite ilgą žolę sluoksniais iš viršaus į apačią.

12.2 Gyvatvorių žirkklės

12.2.1 Kampo reguliavimas (19, 20 pav.)

⚠ IŠPĖJIMAS

Išjunkite gaminį ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką iš uždegimo žvakės!

⚠ ATSARGIAI

Peilių sija neturi būti visiškai pasukta atgal, lygiagrečiai su priekiniu vamzdiniu kotui! Niekada nedirbkite su šiuo nustatymu! Ši padėtis yra tik kaip transportavimo padėtis.

Peilių sijąs (28) galima pritaikyti prie darbo sąlygų, peilio galvutę pasukant nuo +90° iki 0°.

1. Tam paspauskite abi atblokovimo svirtis (27a/27b) už rankenos (27) ir nustatykite į norimą padėtį.
2. Tam naudokite rankeną (27).
3. Atleiskite abi atblokovimo svirtis (27a/27b), kol jos užsifiksuos krumplyuose.
4. Prieš pradėdami eksploatuoti patikrinkite, kad atblokovimo svirtys (27a/27b) būtų gerai užfiksuotos.

DĖMESIO

Įstatomą įrankį galima naudoti tik tada, kai abi atblokovimo svirtys yra užfiksuotos!

12.2.2 Pjovimo technikos

- Iš anksto sekatatoriumi nupjaukite storas šakas.
- Dėl dvipusės peilių sijos galima pjauti abiem kryptimis arba siūbuojant iš vienos pusės į kitą.
- Pjaudami vertikaliai, tolygiai judinkite gaminį į priekį arba aukštyn ir žemyn lanku.
- Pjaudami horizontaliai, perkeltkite gaminį pusmėnulio forma gyvatvorės krašto link, kad nupjautos šakelės nukristų ant žemės.
- Norint gauti ilgas, tiesias linijas, rekomenduojama įtempti virves.

12.2.3 Gyvatvorės pjovimas

Gyvatvorės patartina pjauti trapecijos forma, kad apatinės šakos nenupliktų. Tai atitinka natūralų augalų augimą ir leidžia gyvatvorėms optimaliai vešėti. Pjaunant sumažinami tik nauji vienmečiai ūgliai, sukuriamas tankus išsišakojimas ir gera privatumo apsauga.

- Pirmiausia apkarpykite gyvatvorės šonus. Norėdami tai padaryti, judinkite gaminį augimo kryptimi iš apačios į viršų. Kai pjaunate iš viršaus į apačią, plonesnės šakos juda į išorę, todėl gali susidaryti plonos vietos ar skylės.
- Tada nupjaukite viršutinį kraštą tiesiai, stogo formos arba apvaliai, priklausomai nuo Jūsų skonio.
- Jaunus augalus nupjaukite iki norimos formos. Pagrindinis ūglis turi likti nepažeistas, kol gyvatvorė pasieks planuotą aukštį. Visi kiti ūgliai perpjaunami per pusę.

12.2.4 Pjovimas tinkamu laiku

- Lapuočių gyvatvorė: birželio ir spalio mėn
- Spygliuočių gyvatvorė: balandžio ir rugpjūčio mėn
- Greitai auganti gyvatvorė: nuo gegužės mėn. kas 6 savaites

Atkreipkite dėmesį į perinčius paukščius gyvatvorėje. Tada perstumkite gyvatvorės ašmenis arba šią sritį apkeikite.

12.3 Aukštapjovė

⚠ PAVOJUS

Pavojus susižaloti!

Jei gaminys įstrigo, nebandykite jo ištraukti jėga.

- Išjunkite variklį.
- Naudokite svertą arba pleištą, kad atlaisvintumėte gaminį.

⚠ PAVOJUS

Atkreipkite dėmesį į krentančias šakas ir neužkliūkite.

- Prieš pradėdami pjauti, pjūklo grandinė turi veikti maksimaliu greičiu.
- Kai pjaunate pjovimo juostos apačia (su traukiama grandine), geriau valdote.
- Pjaunant arba po to pjūklo grandinė neturi liesti žemės ar kito objekto.
- Atkreipkite dėmesį į tai, kad pjūklo grandinė neįstrigtų pjūvyje. Šaka neturi lūžti ar atsikilti.
- Taip pat laikykitės atsargumo priemonių nuo atitranskos (žr. saugos nurodymus).
- Pašalinkite žemyn nukarusias šakas, pjaudami virš šakos.
- Išsišakojusios šakos nupjaunamos pagal ilgį po vieną.

12.3.1 Pjovimo technikos (21 pav.)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada nesistokite tiesiai po šaka, kurią norite nupjauti!

Pavojus, kad šaka netikėtai nukris ant Jūsų, yra labai didelis. Apskritai, gaminį rekomenduojama pastatyti 60° kampu šakos atžvilgiu. Pjovimo metu gaminį tvirtai laikykite abiem rankomis ir visada išlaikykite pusiausvyrą bei stabilumą.

Mažų šakų nupjovimas:

Uždėkite atraminį pjūklo paviršių ant šakos, kad pradėdami pjauti išvengtumėte trūkčiojančių pjūklo judesių. Šiek tiek paspausdami kreipkite pjūklą šaka iš viršaus žemyn.

Būkite atsargūs, kad per anksti nenulaužtumėte šakos, jei neteisingai įvertinote dydį ir svorį.

Didesnių šakų nupjovimas:

Didesnėms šakoms pirmiausia rinkitės atpalaiduojamą pjūvį, skirtą kontroliuojamam pjovimui. Tam įpjaukite apatinį šakos trečdalį (pjovimo juostos viršutine puse) (a). Tada įpjaukite iš viršaus į apačią (pjovimo juostos apatine dalimi) pirmojo pjūvio link (b).

Pjovimas dalimis:

Įpjaukite dideles arba ilgas šakas dalimis, kad galėtumėte valdyti smūgio vietą (a, b, c).

- Pirmiausia nupjaukite apatines medžio šakas, kad nupjautos šakos lengviau nukristų.
- Baigus pjauti, operatoriui staigiai padidėja pjūklo svoris, nes pjūklas neberemiamas į šaką. Kyla pavojus prarasti gaminio kontrolę.
- Ištraukite pjūklą su veikiančia pjūklo grandine iš pjūvio tik tada, kad išvengtumėte strigimo.
- Nepjaukite įstatomo įrankio smaigaliu.
- Nepjaukite sustorėjusios šakos pradžios, nes tai neleis medžiui užgyti.

12.4 Po naudojimo

- **Prieš padėdami gaminį, visada jį išjunkite ir palaikite, kol gaminys sustos.**
- Išimkite akumulatorius.
- Po kiekvieno darbo su gaminiu uždėkite pridedamą grandininio pjūklo pjovimo juostos ir grandinės, transportavimo arba peilio apsaugą.
- Palaukite, kol gaminys atvės.

13 Valymas

ĮSPĖJIMAS

Šioje naudojimo instrukcijoje neaprašytus remonto ir techninės priežiūros darbus paveskite atlikti tik specializuotoms dirbtuvėms. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Kyla nelaimingų atsitikimų pavojus! Iš esmės techninės priežiūros darbus atlikite tik išjungę variklį. Kyla pavojus susižaloti! Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, leiskite gaminiiui atvėsti. Vairiklio elementai yra įkaitę. Kyla pavojus susižaloti ir nudegti!

Gaminys gali netikėtai pasileisti ir taip sužaloti.

- Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, išjunkite variklį.
- Nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės.
- Palaukite, kol variklis atvės.
- Baigę remonto ir techninės priežiūros darbus, vėl iš karto sumontuokite visus apsauginius ir saugos įtaisus.

ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti naudojant pjūklo grandinę arba pjovimo juostą!

- Mūvėkite pjūviams atsparias pirštines.

1. Palaukite, kol visos judančios dalys sustos.
2. Rekomenduojame gaminį išvalyti iš karto po kiekvieno naudojimo.
3. Rankenos ir suėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir ant jų neturi būti alyvos bei tepalo. Jei rankenos ir suėmimo paviršiai slidūs, elektrinio įrankio nenumatytose situacijose nebus galima saugiai valdyti bei kontroliuoti.
4. Jei reikia, nuvalykite rankenas drėgna, muiluotame vandenyje išplauta šluoste.
5. Norėdami išvalyti, jokiū būdu nenardinkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.
6. Niekada nepurškite ant gaminio vandens.
7. Stenkitės, kad apsauginiai įtaisai, vėdinimo plyšiai ir variklio korpusas būtų kuo švaresni ir nedulkėti. Esant mažam slėgiui, nuvalykite gaminį švaria šluoste* arba išpūskite suslėgtuoju* oru. Rekomenduojame gaminį išvalyti iš karto po kiekvieno naudojimo.
8. Vėdinimo angos visada turi būti neuždengtos.

9. Nenaudokite valymo priemonių ir tirpiklių. Jie gali pakeisti plastikines gaminio dalis. Atkreipkite dėmesį į tai, kad į gaminio vidų nepatektų vandens.

Reikalingi įrankiai:

- Šluostės*,
- Teptukas*
- Rankinė šluotelė*

* = į komplektaciją privalomai neįeina!

13.1 Aukštąplovė

1. Pjūklo grandinei valyti naudokite šepetuką arba rankinę šluotą, o ne skysčius.
2. Išvalykite grandinio pjūklo pjovimo juostos griovelį šepetuku arba suslėgtuoju oru.
3. Išvalykite žvaigždutę.

13.2 Gyvatvorių žirklys

1. Po kiekvieno naudojimo nuvalykite peilių siją alyvuota šluoste.
2. Po kiekvieno naudojimo sutepkite peilių siją naudojami alyvos šotėliu arba purškala.

14 Techninė priežiūra

ĮSPĖJIMAS

Šioje naudojimo instrukcijoje neaprašytus remonto ir techninės priežiūros darbus paveskite atlikti tik specializuotoms dirbtuvėms. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Kyla nelaimingų atsitikimų pavojus! Iš esmės techninės priežiūros darbus atlikite tik išjungę variklį. Kyla pavojus susižaloti! Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, leiskite gaminiiui atvėsti. Vairiklio elementai yra įkaitę. Kyla pavojus susižaloti ir nudegti!

Gaminys gali netikėtai pasileisti ir taip sužaloti.

- Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, išjunkite variklį.
- Nutraukite uždegimo žvakės kištuką nuo uždegimo žvakės.
- Palaukite, kol variklis atvės.
- Baigę remonto ir techninės priežiūros darbus, vėl iš karto sumontuokite visus apsauginius ir saugos įtaisus.

- Prieš naudodami kaskart patikrinkite gaminį, ar nėra akivaizdžių trūkumų, pvz., atsilaisvinusių, nusidėvėjusių arba pakeistų dalių.

- Patikrinkite uždangalus ir apsauginius įtaisus, ar jie nepažeisti ir tinkamai pritvirtinti. Prireikus juos pakeiskite.
- Reguliari, kruopšti einamoji priežiūra užtikrina, kad nepasikeis gaminio saugos lygis ir galia.
- Pastatykite gaminį ant lygaus, tiesaus paviršiaus.
- Niekada nepurkškite ant gaminio vandens.
- Saugumo sumetimais pakeiskite nusidėvėjusias arba pažeistas dalis.
- Šioje naudojimo instrukcijoje neaprašytus darbus turėtų atlikti tik įgaliotos specializuotos dirbtuvės.

Nuorodos:

Kruopščiai atlikite gaminio techninę priežiūrą. Patikrinkite, ar judančios dalys nepriekaištingai veikia ir nestringa, ar dalys nelūžusios ir nepažeistos, kad būtų neigiamai veikiamas gaminio veikimas. Prieš naudodami gaminį, pažeistas dalis patikėkite suremontuoti.

Reikalingi įrankiai:

- Montavimo raktas (34)
- varžtų su kryžminėmis išdrožomis atsuktuvo*,
- Veržtuvas*
- Tikrinimo šablonas*
- Apdildymo šablonas*
- Apvali dildė*
- Plokščia dildė*
- Dildės laikiklis*
- Tepalo švirškštas*

* = į komplektaciją privalomai neįeina!

14.1 Uždegimo žvakės (6a) valymas (1, 22 pav.)

DĖMESIO

uždegimo žvakę keiskite tik esant šaltam varikliui!

Patikrinkite uždegimo žvakę pirmą kartą po 20 darbo valandų, ar ji švari, ir prireikus išvalykite vieliniu šepetiu. Po to uždegimo žvakės techninę priežiūrą atlikite kas 50 darbo valandų.

1. Atsargiai ištraukite uždegimo žvakės kištuką (6). Nertaukite už kabelio, o tiesiai už kištuko.
2. Išmontuokite uždegimo žvakę (6a) pridėdamu montavimo raktu (34).
3. Nuo uždegimo žvakės cokolio pašalinkite visus nešvarumus (6a).
4. Vizualiai patikrinkite uždegimo žvakę (6a). Galimas nuosėdas pašalinkite vieliniu šepetiu.
5. Patikrinkite uždegimo žvakės tarpą. Nustatykite šablonu atstumą tarp elektrodų nuo 0,6 iki 0,7 mm.
6. Montuojama atvirkštine eilės tvarka.

NUORODA

Atsilaisvinusi uždegimo žvakė gali perkaisti ir pažeisti variklį. Per stipriai priveržus uždegimo žvakę, gali būti pažeistas sriegis cilindro galvutėje.

14.2 Oro filtro (7c) valymas (23 pav.)

DĖMESIO

Pažeidimo pavojus!

Eksploduojant variklį be įstatyto arba su pažeistu filtru elementu, gali būti pažeistas variklis.

- Niekada nepalikite variklio veikti be įstatyto arba su pažeistu oro filtro elementu. Taip į variklį pateks nešvarumų ir jis gali būti stipriai pažeistas.

- Filtrui valyti nenaudokite agresyvių valiklių arba benzino.
- Išvalykite elementus, išstuksendami juos ant plokščio paviršiaus. Esant stipriam užterštumui, nuplaukite muilo šarmu, po to nuplaukite švari vandeniu ir išdžiovininkite ore.

Valykite oro filtrą (7c) kas 50 darbo valandų, jei reikia, jį pakeiskite.

1. Atlaisvinkite varžtą (7a).
2. Nuimkite oro filtro uždangalą (7) ir nuimkite dangtelį (7a).
3. Išimkite oro filtrą (7c).
4. Montuojama atvirkštine eilės tvarka. Įsitikinkite, kad dangtelio (7b) angos patenka į oro filtro korpuso išskyšas.

14.3 Karbiuratoriaus nustatymas

- Kai pjovimo sąranka juda tuščiaja eiga arba kai sumažinus greitį variklis išsijungia savaime, reikia nustatyti karbiuratorių.

Nuoroda:

Karbiuratoriaus nustatymus (pvz., tuščiosios eigos sukčių skaičių) patikėkite tik kvalifikuotam personalui, kad nepažeistumėte variklio.

14.4 Motorinis dalgis / nešiojamoji žoliapjovė

14.4.1 Valo ritės (47) keitimas (1, 24–28 pav.)

1. Išmontuokite ritės kapsulę (17), kaip aprašyta 9.3.
2. Atidarykite ritės kapsulę (17), tuo pačiu metu stipriai suspausdami abu ritės kapsulės (17) atskleidimo įtaisus (46a).
3. Nuimkite ritės kapsulės (17) dangtį (46) su spaudžiamąja spyruokle (46b) ir išimkite valo ritę (47).
4. Ištraukite valo ritės (47) valo galą iš valo išleidimo ašų (48).

- Pašalinkite visus valo likučius iš ritės kapsulės (17).
- Paimkite naują valo ritę (47) ir ištraukite abiejų valų po 10 cm.
- Pritvirtinkite abu valus priešais esančiose įrantomose (47b) valo ritėje (47).
- Įkiškite naują valo ritę (47) į ritės kapsulę (17). Įstačius turi būti matoma valo ritės (47) pusė, kurioje rodyklėmis nurodyta eigos kryptis.
- Valo ritė (47) turi būti įkišta taip, kad įrantomos (47b) valo ritėje (47) sutaptų su valo išleidimo ašomis (48), kad būtų galima lengvai įverti valą.
- Įkiškite abu valus į atitinkamas valo išleidimo ašas (48).
- Šiek tiek pasukite valo ritę (47) pirmyn ir atgal, kol integruotos valo ritės (47) fiksavimo pakopos įslysi į ritės kapsulės (17) fiksavimo pakopas. Taip išvengiama netikėto išsiregulavimo.
- Uždėkite dangtelį (46) su spaudžiamąja spyruokle (46b) atgal ant ritės kapsulės (17). Įsitikinkite, kad dangtelio (46) atskleidimo įtaisai (46a) tiksliai patenka į ritės kapsulės (17) angas. Jie girdimai užsifiksuoja.

Nuorodos:

Norėdami įstatyti naują valą, veikiant varikliui, stipriai spūstelėkite atjungiklį (47a) ant valo ritės (47) žemės link.

Jei iš pradžių valas būtų ilgesnis nei nurodo pjovimo apskritimas, jis bus automatiškai sutrumpintas iki tinkamo ilgio valo nupjovikliu (15b).

14.4.2 Valo ritėje (47) pakeitimas nauju (1, 24–27 pav.)

Arba taip pat galite pakeisti nauju valo ritės valą.

Tam galite naudoti komplektacijoje esantį atsarginį valą (32).

- Išmontuokite ritės kapsulę (17), kaip aprašyta 9.3.
- Atidarykite ritės kapsulę (17), tuo pačiu metu stipriai suspausdami abu ritės kapsulės (17) atskleidimo įtaisus (46a).
- Nuimkite ritės kapsulės (17) dangtį (46) su spaudžiamąja spyruokle (46b) ir išimkite valo ritę (47).
- Ištraukite valo ritės (47) valo galus iš valo išleidimo ašų (48).
- Pašalinkite visus valo likučius iš ritės kapsulės (17) ir valo ritės (47).
- Sulenkite naują valą per vidurį (maždaug 2 metrus) ir įkiškite sulenktą valo dalį į vieną iš valo ritės (47) pertvaros įrantomų (47c). Dabar vienas valo galas turi būti apatinėje ir vienas viršutinėje valo ritės (47) kameroje.
- Suvyniokite abu valo galus rodyklės kryptimi „WIND CORD“, nurodyta valo ritės (47) viršuje.
- Paimkite valo ritę (47) ir ištraukite abiejų valų po 100 mm.

- Tada pritvirtinkite abu valus priešais esančiose įrantomose (47b) valo ritėje (47).
- Atlikite veiksmus, aprašytus 14.4.1 8 punkte.

14.4.3 Valo nupjoviklio (15b) galandimas (17 pav.)

Bėgant laikui valo nupjoviklis (15b) gali atšipti.

- Tai pastebėję, atlaisvinkite abu varžtus, kuriais valo nupjoviklis (15b) pritvirtintas prie apsauginio uždangalo (15). Naudokite kryžminį atsuktuvą.
- Pritvirtinkite valo nupjoviklį (15b) varžtuve.
- Plokščia dilde nušlifukite valo nupjoviklio (15b) ašmenis ir atkreipkite dėmesį į tai, kad išlaikytumėte pjovimo briaunos kampą.
- Vėl pritvirtinkite valo nupjoviklį (15b) prie apsauginio uždangalo (15).

Nuoroda:

Pakeiskite arba galąskite valo nupjoviklį kiekvieno pjovimo sezono pabaigoje arba prireikus.

14.4.4 Pjovimo peilio (16) galandimas (1 pav.)

Nuoroda:

Esant nedideliam atšipimui, ašmenis galite pagalšti patys.

- Išmontuokite pjovimo peilį (16), kaip aprašyta 9.4.
- Pritvirtinkite pjovimo peilį (16) varžtuve.
- Plokščia dilde šlifukite visus 3 pjovimo peilio (16) ašmenis ir atkreipkite dėmesį į tai, kad išlaikytumėte pjovimo briaunos (~ 25°) kampą. Dildykite tik viena kryptimi.
- Pjovimo peilį (16) pakeiskite ne vėliau nei po penkių galandimų.

Esant stipresniam susidėvėjimui arba išlūžinėjusiems ašmenims, pjovimo peilį (16) iš karto pakeiskite nauju.

Dėl nesubalansuoto pjovimo peilio (16) motorinis dalgis / nešiojamoji žoliapjovė stipriai vibruoja; dėl to kyla pavojus susižaloti!

14.4.5 Pavarų dėžės tepimas (1, 29 pav.)

Nuorodos:

Tepkite pavarų dėžę kas 10–20 darbo valandų.

Pripildykite tik šiek tiek tepalo. Jokių būdu neperpildykite!

- Išsukite motorinio dalgio / nešiojamosios žoliapjovės techninės priežiūros varžtą (49) ir pripildykite šiek tiek tepalo. Naudokite 5 mm raktą su vidiniu šešiabriauniu (35).
- Vėl įsukite techninės priežiūros varžtą (49).

14.5 Aukštapijovė

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti naudojant pjūklo grandinę arba pjovimo juostą!

- Mūvėkite pjūviams atsparias pirštines.

14.5.1 Žvaigždutės (39) tikrinimas (1, 7–9 pav.)

1. Sukite tvirtinimo veržlę (19a) prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte žvaigždutės uždangalą (19). Naudokite montavimo raktą (34).
2. Sukite grandinės įtempimo veržlę (42) prieš laikrodžio rodyklę, kad atlaisvintumėte grandinės įtempį. Naudokite montavimo raktą (34).
3. Nuimkite grandininio pjūklo pjovimo juostą (20) ir pjūklo grandinę (21).
4. Patikrinkite įsidirbimo žymes ant žvaigždutės (39) tikrinimo šablonu.
5. Jei įsidirbimo žymės yra gilesnės nei 0,5 mm, nenaudokite gaminio ir kreipkitės į specializuotą pardavėją. Žvaigždutę (39) reikia pakeisti.
6. Vėl sumontuokite grandininio pjūklo pjovimo juostą (20) ir pjūklo grandinę (21), kaip aprašyta 9.5.

14.5.2 Grandininio pjūklo pjovimo juostos (20) tikrinimas (1, 7–9 pav.)

1. Sukite tvirtinimo veržlę (19a) prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte žvaigždutės uždangalą (19). Naudokite montavimo raktą (34).
2. Sukite grandinės įtempimo veržlę (42) prieš laikrodžio rodyklę, kad atlaisvintumėte grandinės įtempį. Naudokite montavimo raktą (34).
3. Nuimkite grandininio pjūklo pjovimo juostą (20) ir pjūklo grandinę (21).
4. Išmatuokite grandininio pjūklo pjovimo juostos (20) griovelio gylį pjovimo šablono matavimo liniuote.
5. Grandininio pjūklo pjovimo juostą (20) reikia pakeisti, jei yra bet kuris iš šių atvejų:
 - grandininio pjūklo pjovimo juosta pažeista.
 - išmatuotas griovelio gylis yra mažesnis už mažiausią grandininio pjūklo pjovimo juostos griovelio gylį (2 mm).
 - grandininio pjūklo pjovimo juostos griovelis yra susiaurėjęs arba applatėjęs.
6. Sumontuokite grandininio pjūklo pjovimo juostą (20) ir pjūklo grandinę (21) aprašyta 9.5.

14.5.3 Grandininio pjūklo pjovimo juostos (20) keitimas (1, 7–9 pav.)

1. Sukite tvirtinimo veržlę (19a) prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte žvaigždutės uždangalą (19). Naudokite montavimo raktą (34).

2. Sukite grandinės įtempimo veržlę (42) prieš laikrodžio rodyklę, kad atlaisvintumėte grandinės įtempį. Naudokite montavimo raktą (34).
3. Nuimkite grandininio pjūklo pjovimo juostą (20) ir pjūklo grandinę (21). Išmontuodami laikykite grandininio pjūklo pjovimo juostą (20) pakreiptą į viršų maždaug 45 laipsnių kampą, kad būtų lengviau išimti pjūklo grandinę (21) iš grandininio pjūklo pjovimo juostos (20) griovelio.
4. Pakeiskite grandininio pjūklo pjovimo juostą (20) ir sumontuokite grandininio pjūklo pjovimo juostą (20) ir pjūklo grandinę (21), kaip aprašyta 9.5.

14.5.4 Pjūklo grandinės (21) keitimas ir įsidirbimas (1, 7–9 pav.)

⚠ PAVOJUS

Pjūklo grandinei nutrūkus arba nušokus, galima sunkiai susižaloti!

- Niekada netvirtinkite naujos pjūklo grandinės prie susidėvėjusio mažojo grandinės krumpliaračio arba prie pažeisto ar susidėvėjusio kreipiamojo bėgelio. Pjūklo grandinė gali nušokti arba nutrūkti.

- Naudokite tik šiam gaminiui skirtas pjūklo grandines ir pjovimo juostas.
 - Prieš keisdami pjūklo grandinę, išvalykite grandininio pjūklo pjovimo juostos griovelį, nes dėl nešvarumų pjūklo grandinė gali iššokti iš bėgelio. Nuosėdos taip pat gali sugerti grandinių alyvą. Rezultatas būtų toks, kad grandinės alyva nepasiektų apatinės bėgelio pusės arba pasiektų tik nedidelis jos kiekis ir būtų mažiau sutepta.
1. Sukite tvirtinimo veržlę (19a) prieš laikrodžio rodyklę, kad nuimtumėte žvaigždutės uždangalą (19). Naudokite montavimo raktą (34).
 2. Sukite grandinės įtempimo veržlę (42) prieš laikrodžio rodyklę, kad atlaisvintumėte grandinės įtempį. Naudokite montavimo raktą (34).
 3. Nuimkite grandininio pjūklo pjovimo juostą (20) ir pjūklo grandinę (21).
 4. Vėl sumontuokite grandininio pjūklo pjovimo juostą (20) ir pjūklo grandinę (21), kaip aprašyta 9.5.

Nuoroda:

Galutinai priveržkite tvirtinimo veržlę tik nustatę grandinės įtempį.

Naudojant naują pjūklo grandinę, po kurio laiko įtempimas sumažėja. Todėl pjūklo grandinę turite iš naujo įtempti po pirmųjų 5 pjovimų arba vėliausiai po 10 minučių po pjovimo.

14.5.5 Pjūklo grandinės (21) galandimas (1 pav.)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Dėl netinkamai pagalastos pjūklo grandinės padidėja nelaimingų atsitikimų pavojus!

Galandimo metu nukrypimai nuo pjovimo briaunos geometrijos matmenų didina gaminio atatranksos pavojų.

- Pjūklo grandinę paveskite pagaląsti specialistui.

Pjūklo grandinę galima pagaląsti įgaliotose specializuotose dirbtuvėse. Nemėginkite patys galąsti pjūklo grandinės, jei neturite tinkamų įrankių ir patirties.

⚠️ ATSARGIAI

Grandinei pagaląsti reikalingi specialūs įrankiai, užtikrinantys, kad pjovimo įrankiai būtų pagaląsti tinkamu kampu ir gyliu.

Po galandimo visos pjovimo grandys turi būti vieno do pločio ir ilgio.

Nuorodos:

Aštri pjūklo grandinė užtikrina optimalų pjovimo efektyvumą. Ji be vargo pjausto medieną ir lieka didelės, ilgos pjuvenos.

Pjūklo grandinė yra atšipusi, jei pjovimo įrangą reikia stumti per medieną, o pjuvenos yra labai mažos. Kai pjūklo grandinė labai atšipusi, krenta ne pjuvenos, o tik medžio dulksės.

14.5.5.1 Pjūklo grandinės (21) galandimo instrukcija

Pjūklų grandinėms naudokite tik specialias dildes!

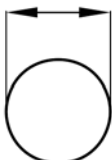

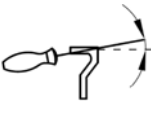


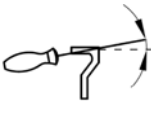


Kitos dildės yra netinkamos formos ir blogai šlifuoja. Pasirinkite dildės skersmenį pagal savo grandinės žingsnį. Galąsdami pjovimo grandis, būtinai atsižvelkite taip pat ir į toliau nurodytus kampus.

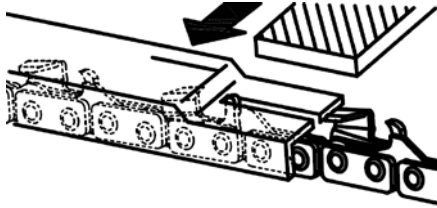

1. Iš uždegimo žvakės ištraukite uždegimo žvakės kištuką.
2. Galandant pjūklo grandinę (21) turi būti įtempta, kad būtų galima ją tinkamai pagaląsti.
3. Galandimui reikalinga 4,0 mm skersmens apvali dildė.

⚠️ ATSARGIAI

Naudojant kitokius skersmenis, pjūklo grandinė pažeidžiama ir gali kilti pavojus dirbant!

4. Galąskite tik iš vidaus į išorę. Kreipkite apvalią dildę iš vidinės pjovimo danties pusės į išorę. Kai apvalią dildę trauksite atgal, ją nuimkite.
5. Pirmiausia pagaląskite dantis vienoje pusėje. Tada apskukite pjūklo grandinę (21) ir pagaląskite dantis kitoje pusėje.
6. Pjūklo grandinė (21) yra susidėvėjusi ir ją reikia pakeisti nauja pjūklo grandine (21), kai lieka tik apie 4 mm pjovimo danties.
7. Pagalandus visos pjovimo grandys turi būti tokio paties pločio ir ilgio.
8. Po kas trečio galandimo reikia patikrinti galandimo gylį (gylio ribotuva) ir aukštį nudildyti plokščia dilde. Gylio ribotuvą turėtų būti atitrauktas maždaug 0,65 mm nuo pjovimo danties. Atstatę gylio ribotuva šiek tiek suapvalinkite į priekį.

	Dildės skersmuo	Viršutinis kampas	Apatinis kampas	Viršutinis posvyrio kampas (55°)	Standartinis gylio matmuo
Pjūklo grandinės tipas					
		Įtvirtinimo sukimosi kampas	Įtvirtinimo posvyrio kampas	Šoninis kampas	
					

21PBX	apie 4,8 mm	30°	10°	85°	0,64 mm
					
Gylio ribotuvas				Dildė	

Be to, kampą reikia išlaikyti visoms pjovimo grandims. Esant nevienodiems kampams, pjūklo grandinė (21) judės netolygiai, greitai nusidėvės ir anksčiau laiko taps netinkama naudoti.

Kadangi šiuos reikalavimus galima įvykdyti tik pakankamai ir reguliariai treniruojantis:

- Naudokite dildės laikiklį.
 - Galandant pjūklo grandinę (21), dildės laikiklį galima įstatyti ranka. Ant jo nurodyti tinkami dildymo kampai.
1. Laikykite dildę horizontaliai (stačiu kampu į grandininio pjūklo pjovimo juostą) (20) ir dildykite pagal kampo žymą ant dildės laikiklio. Atremkite dildės laikiklį į danties stogelį ir gylio ribotuva.
 2. Visada dildykite pjovimo grandį iš vidaus į išorę.
 3. Dildė galanda tik judinama į priekį. Nukelkite ją į judant atgal.
 4. Nulieskite dildę varančiųjų ir jungiamųjų grandžių.
 5. Norėdami išvengti vienpusio nusidėvėjimo, reguliariai sukite dildę toliau.
 6. Paimkite kietos medienos gabalą, kad nuo pjovimo briaunų pašalintumėte atplaišas.

Visos pjovimo grandys turi būti vienodo ilgio, nes kitaip jie bus skirtingo aukščio. Dėl to pjūklo grandinė (21) netolygiai judės ir padidės pavojus jai tapti netinkama naudoti.

14.5.6 Pavarų dėžės tepimas (1, 30 pav.)

Nuorodos:

Tepkite pavarų dėžę kas 10–20 darbo valandų.

Pripildykite tik šiek tiek tepalo. Jokiu būdu neperpildykite!

1. Išsukite aukštąjovės techninės priežiūros varžtą (50) ir pripildykite šiek tiek tepalo. Naudokite 5 mm raktą su vidiniu šešiabriauniu (35).
2. Vėl įsukite techninės priežiūros varžtą (50).

14.6 Gyvatvorių žirklys

1. Patikrinkite, ar gerai pritvirtinti varžtai peilių sijoje.
2. Nedidelius pjovimo dantų įbrėžimus galite išlyginti patys. Norėdami tai padaryti, pagaląskite pjovimo kraštus alyvuotu galandimo akmeniu. Tik aštrūs pjovimo dantys užtikrina gerą pjovimo našumą.

3. Atšipusias, deformuotas ar pažeistas peilių sijias reikia pakeisti.

14.6.1 Pavarų dėžės tepimas (1, 31 pav.)

Nuorodos:

Tepkite pavarų dėžę kas 10–20 darbo valandų.

Pripildykite tik šiek tiek tepalo. Jokiu būdu neperpildykite!

1. Išsukite gyvatvorių žirklių techninės priežiūros varžtus (51) ir pripildykite šiek tiek tepalo. Naudokite 5 mm raktą su vidiniu šešiabriauniu (35).
2. Vėl įsukite techninės priežiūros varžtus (51).

15 Laikymas

⚠ PAVOJUS

Gaisro ir sprogdimo pavojus!

Laikant gaminį šalia galimų uždegimo šaltinių, gali kilti gaisras arba įvykti sprogdimas. Dėl to galima stipriai nudegti arba mirti.

- Pašalinkite galimus uždegimo šaltinius, pvz., krosnį, karšto vandens katilą su dujomis, dujinį džiovintuvą ir kt.

DĖMESIO

Pažeidimo pavojus!

Jei gaminys netinkamai laikomas, dėl to gali būti pažeistas variklis.

- Laikykite gaminį apsaugoje nuo purvo, dulkių ir drėgmės.

- Prieš padėdami gaminį į laikymo vietą, kaskart uždėkite pridedamą transportavimo apsaugą (16a), pjovimo juostas ir grandinės apsaugą (22) bei peilio apsaugą (29).

Reikalingi įrankiai:

- Surinkimo rezervuaras*
- degalų išsiurbimo siurblio*,

* = į komplektaciją privalomai neįeina!

15.1 Pasiruošimas laikyti

⚠ ĮSPĖJIMAS

Neištuštininkite degalų uždaroje patalpose, šalia ugnies ir rūkydami. Dujų garai gali sukelti sprogimą arba gaisrą.

1. Išvalykite ir patikrinkite, ar gaminys nepažeistas.
2. Ištuštininkite degalų baką degalų išsiurbimo siurbliu į leidžiamą surinkimo rezervuarą.
3. Paleiskite variklį ir palikite variklį veikti, kol bus išnaudoti likę degalai.
4. Laikykite degalus talpyklose, kurios specialiai numatytos šiam tikslui.
5. Išimkite uždegimo žvakę (6a) ir išvalykite, kaip aprašyta toliau.
6. Į degimo kamerą įpilkite 1 arbatinį šaukštelį švarios 2-taktės alyvos. Keletą kartų lėtai patraukite paleidiklio lyną, kad padengtumėte vidines dalis.
7. Vėl įsukite uždegimo žvakę (6a).
8. Laikykite gaminį gerai vėdinamoje vietoje.

15.2 Degalų / alyvos mišinio išleidimas naudojant degalų išsiurbimo siurbį (1 pav.)

Jei laikysite ilgesnį laiką, reikia išleisti degalus.

1. Laikykite surinkimo rezervuarą po degalų išsiurbimo siurblio žarna.
2. Užsukite bako dangtelį (9). Bako dangtelis (9) degalų bako (10) sujungtas su apsauga nuo pametimo ir taip negali nukristi.
3. Įstumkite degalų išsiurbimo siurblio žarną į degalų baką (10) ir išsiurbkite visą degalų / alyvos mišinį degalų išsiurbimo siurbliu.
4. Vėl užsukite bako dangtelį (9).

16 Transportavimas

Reikalingi įrankiai:

- Surinkimo rezervuaras*
- degalų išsiurbimo siurblio*,

* = į komplektaciją privalomai neįeina!

Pasiruošimas transportuoti

1. Prieš pradėdami transportuoti, kaskart uždėkite pridėdamą transportavimo apsaugą (16a), pjovimo juostos ir grandinės apsaugą (22) bei peilio apsaugą (29).
2. Ištuštininkite degalų baką degalų išsiurbimo siurbliu į leidžiamą surinkimo rezervuarą.
3. Jei paruoštas eksploatuoti, paleiskite variklį ir palikite veikti, kol bus išnaudoti likę degalai.

4. Iš uždegimo žvakės ištraukite uždegimo žvakės kištuką.
5. Užfiksuokite gaminį, pavyzdžiui, įtempimo diržais, kad nepasislinktų.
6. Gaminį galima pakelti ir perkelti už rankenos.

17 Remontas ir atsarginių dalių užsakymas

Atlikę remonto arba techninės priežiūros darbus, įsitinkinkite, ar sumontuotos visos su saugumo technika susijusios dalys ir ar jos nepriekaištingos būklės. Dalis, kuriomis galima susižaloti, laikykite kitiems asmenims ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

DĖMESIO

pagal Atsakomybės už gaminį įstatymą neatsakoma už žalą, patirtą netinkamai remontuojant ir nenaudojant originalių atsarginių dalių.

Įgaliokite klientų aptarnavimo tarnybą arba įgaliotąjį specialistą. Atitinkami reikalavimai galioja ir priedų dalims.

Atsarginių dalių ir priedų įsigysite mūsų techninės priežiūros centre. Tam nuskenuokite tituliniam lape esantį QR kodą.

NUORODA

Svarbi nuoroda remonto atveju

Kai gaminį grąžinate remontui, atkreipkite dėmesį į tai, kad saugumo sumetimais gaminys į techninės priežiūros stotelę būtų pristatomas be alyvos ir degalų.

17.1 Atsarginių dalių užsakymas

Užsakant atsargines dalis, reikia nurodyti šiuos duomenis:

- Modelio pavadinimas
- Prekės kodas
- Specifikacijų lentelės duomenys

Atsarginės dalys / priedai

Motorinis dalgis / nešiojamoji žoliapjovė:	
Valo ritė – gaminio Nr.:	7904800707
Atsarginis valas – gaminio Nr.:	7904800708
Pjovimo peilis (3 dantys) – gaminio Nr.:	7904800709
Transportavimo apsauga – gaminio Nr.:	7904800710
Apsauginis uždangalas – gaminio Nr.:	7904800711

Aukštapijovė:	
Grandininio pjūklo pjovimo juosta – gaminio Nr.:	7904800705
Pjūklo grandinė – gaminio Nr.:	7904800704
Pjovimo juostos ir grandinės apsauga – gaminio Nr.:	7904800706

17.2 Techninės priežiūros informacija

Atkreipkite dėmesį į tai, kad šio gaminio toliau nurodytos dalys naudojant arba natūraliai dėvisi arba toliau nurodytų dalių reikia kaip vartojamųjų medžiagų.

Greitai susidėvinčios dalys*: uždegimo žvakė, oro filtras

* = į komplektaciją neįeina!

18 Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas

Pakavimo nuorodos



Pakavimo medžiagas galima perdirbti. Utilizuokite pakuotes, tausodami aplinką.

Netinkamo naudoti įrenginio utilizavimo galimybes sužinosite seniūnijoje arba miesto savivaldybėje.

Degalai ir alyvos

- Prieš utilizuodami gaminį, ištuštinkite degalų baką ir variklinės alyvos rezervuarą!
- Degalų ir variklinės alyvos negalima mesti į buitines atliekas ar išpilti į nuotėkas, juos reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!
- Tuščius alyvos ir degalų bakus reikia utilizuoti tausojant aplinką.

19 Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Galima priežastis	Ką daryti
Gaminys nepasileidžia.	Sugedęs įj./išj. jungiklis.	Kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.
	Sugedo variklis.	
	Nepaspausta variklio stabdymo svirtis.	Paspauskite variklio stabdymo svirtį.
	Sugedo uždegimo žvakė.	Pakeiskite uždegimo žvakę nauja.
	Tuščias degalų bakas.	Pripilkite degalų.
Gaminys veikia su pertraukomis.	Nešvarūs degalai.	Ištuštinkite degalų baką ir pripilkite švarių degalų.
	Vidinis blogas kontaktas.	Kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.
Bloga pjovimo galia.	Sugedęs įj./išj. jungiklis.	
	Netinkamai sumontuota pjūklo grandinė.	Tinkamai sumontuokite pjūklo grandinę.
	Pjūklo grandinė yra atšipusi.	Pjūklo grandinę paveskite pagaląsti specialistui arba ją pakeiskite.
	Nepakankamas grandinės įtempis.	Patikrinkite pjūklo grandinę. Jei reikia, įtempkite pjūklo grandinę.
	Atšipusi peilių sija.	Patikrinkite peilių siją, pagaląskite arba susisiekite su mūsų techninės priežiūros tarnyba.
	Per didelė trintis dėl nepakankamo sutepimo.	Sutepkite peilių siją.
Gaminys sunkiai veikia / pjūklo grandinė nušoka.	Nešvari peilių sija.	Išvalykite peilių siją.
	Bloga pjovimo technika.	Atkreipkite dėmesį į darbo nuorodas.
Gaminys sunkiai veikia / pjūklo grandinė įtempis.	Nepakankamas grandinės įtempis.	Patikrinkite pjūklo grandinę. Jei reikia, įtempkite pjūklo grandinę.
Grandinė įkaista, pjaunant atsiranda dūmų, pakinta bėgelio spalva.	Per mažai grandinių alyvos.	Patikrinkite automatinę alyvos sistemą. Jei reikia, įpilkite grandinių alyvos.

Peilių sija įkaista.	Atšipusi peilių sija.	Patikrinkite peilių siją, pagalaškite arba susisiekite su mūsų techninės priežiūros tarnyba.
	Įkartos peilių sijoje.	
	Per didelė trintis dėl nepakankamo suteptimo.	Suteptkite peilių siją.
Blogas pjovimo rezultatas.	Valo ritėje yra nepakankamai pjovimo valo.	Prailginkite pjovimo valą / pakeiskite valo ritę.
	Pjovimo įtaisas nešvarus.	Išvalykite pjovimo įtaisą.
Neįprasta vibracija	Atsilaisvino kreipiamasis bėgelis.	Patikrinkite kreipiamąjį bėgelį, ar jis gerai pritvirtintas.

20 EB atitikties deklaracija

Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Gaminiojas:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Prisiimdami išskirtinę atsakomybę deklaruojame, kad čia aprašytas gaminytis atitinka galiojančias direktyvas ir standartus.

Prekės ženklas: **Parkside**
Gaminio pavadinimas: **BENZININIS KOMBINUOTAS**
Gam. Nr. **PRIETAISAS – PBK 4 C4**
3904819974 – 3904819980,
39048199915,
39048199959
IAN Nr. **471870_2407**
Serijos Nr. 01001 - 89018

ES direktyvos:

2014/30/ES, 2006/42/EB, 2000/14/EB_2005/88/EB, 2016/1628/ES, 2011/65/ES*

* Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus.

Taikyti standartai:

EN ISO 11806-1:2022; EN ISO 10517:2019;
EN ISO 11680-1:2021; EN ISO 14982:2009,
AfPS GS 2019:01 PAK; EK9-BE-55(v2):2020;
EK9-BE-56(v4):2020; EK9-BE-98(v2):2020

Atitikties vertinimo procedūra:

2006/42/EB – IV priedas

Notifikuotoji įstaiga: TÜV SÜD
Product Service GmbH
Sertifikavimo tarnyba
Ridlerstraße 65
80339 München
Vokietija
Numeris: 0123
Sertifikato numeris: M6A 011284 0498

2000/14/EB_2005/88/EB – priedas: VI

Garantuotas garso galios 116 dB
lygis (L_{WA}):
Nešiojamoji vejapjovė:
Išmatuotas garso galios 113,9 dB
lygis (L_{WA}):
Variklinis dalgis:
Išmatuotas garso galios 112,6 dB
lygis (L_{WA}):
Gyvatvorių žirkklės:
Išmatuotas garso galios 113,0 dB
lygis (L_{WA}):
Aukštapijovė:
Išmatuotas garso galios 112,9 dB
lygis (L_{WA}):
Galia (P): 1,4 kW
Notifikuotoji įstaiga: TÜV SÜD
Industrie Service GmbH,
Westendstrasse 199,
80686 München,
Vokietija
0123

Numeris:

2016/1628/EU

Emisija. Nr.:
e13*2016/1628*2021/1068SHB1/P*0607*00

Už dokumentaciją atsakingas asmuo:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 27.11.2024


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Garantinis dokumentas

Gerbiami klientai,

mūsų gaminių kokybę griežtai tikrinama. Tačiau, jei nepaisant to, šis įrenginys blogai veiktų, mes dėl to labai apgalvestautumėme ir prašytume kreiptis į mūsų techninės priežiūros tarnybą šioje garantinėje kortelėje nurodytu adresu. Su mumis taip pat galite susisiekti telefonu toliau nurodytu techninės priežiūros tarnybos iškvietimo numeriu. Norint pareikšti garantines pretenzijas, galioja:

- Šios garantinės sąlygos reguliuoja papildomas garantines paslaugas. Jūsų įstatymais numatytos teisės reikšti garantines pretenzijas ši garantija nelinečia. Mūsų garantinės paslaugos Jums yra nemokamos.
- Garantinės paslaugos apima tik trūkumus, atsiradusius dėl medžiagų arba gamybos klaidų, ir apsiriboja tik šiu trūkumu šalinimu arba įrenginio keitimu. Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų įrenginiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniams arba pramoniniams tikslams. Todėl garantinė sutartis negalioja, kai įrenginys naudojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse įmonėse arba panašioms darbams. Be to, mūsų garantija negalioja transportavimo pažeidimų kompensavimui, pažeidimams dėl montavimo instrukcijos nesilaikymo arba netinkamo įrengimo, naudojimo instrukcijos nesilaikymo (pvz., prijungimo prie klaidingos tinklo įtampos arba srovės rūšies), piktnaudžiavimo arba netinkamo naudojimo (pvz., įrenginio perkrovos arba neleistinų darbo įrankių arba priedų naudojimo), techninės priežiūros ir saugos nuostatų nesilaikymo, svetimkūnių patekimo į įrenginį (pvz., smėlio, akmenų arba dulkių), jėgos naudojimo arba pašalinio poveikio (pvz., pažeidimų nukristus) bei naudojant atsirandančio įprasto susidėvėjimo.

Teisės reikšti garantines pretenzijas taip pat netenkama, jei jau buvo įsta į įrenginio vidų.

- Garantinis laikotarpis yra 3 metai ir jis pradeda galioti nuo įrenginio pirkimo datos. Prieš baigiantis garantiniam laikotarpiui, garantines pretenzijas reikia pateikti per dvi savaites nuo defekto aptikimo momento. Pasibaigus garantiniam laikotarpiui, garantinės pretenzijos nepriimamos. Dėl įrenginio remonto arba pakeitimo nei pailgėja garantinis laikotarpis, nei dėl atliktų tokių paslaugų šiam įrenginiui arba galimai įmontuotoms atsarginėms dalims įsigalioja naujas garantinis laikotarpis. Tai taip pat galioja ir teiktai paslaugas vietoje.
- Norėdami pareikšti savo garantines pretenzijas, kreipkitės į žemiau nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu. Jei reklamacija bus pateikta garantiniu laikotarpiu, mes Jums atsiųsime gražinimo kvitą, kurį pridėję savo sugedusį įrenginį galėsite mums gražinti nemokamai. Kuo tiksliau aprašykite reklamacijos priežastį. Jei įrenginio defektas įeina į mūsų garantiją, Jūs nedelsdami gausite suremontuotą arba naują įrenginį.

Be to, mes už tam tikrą mokestį šaliname ir tuos įrenginio defektus, kurie į garantijos apimtį neįeina arba jau nebeįeina. Tam atsiųskite įrenginį mūsų techninės priežiūros tarnybos adresu.

Apdorojimas garantiniu atveju

Kad Jūsų užklausa būtų greitai apdorota, vadovaukitės šiomis nuorodomis:

- Jei turite klausimų, kaip pirkimo įrodymą turėkite čekį ir prekės kodą (pvz., IAN 471870_2407).
- Prekės kodą rasite ant gaminio esančioje specifikacijų lentelėje, įspaustą ant gaminio, instrukcijos viršelyje (kai reje apačioje) arba lipduke gaminio gale arba apačioje.
- Jei atsirastų veikimo klaidų ar kitų trūkumų, pirmiausia susisiekite su toliau nurodytu techninės priežiūros skyriumi telefonu arba el.
- Tada galite nemokamai išsiųsti gaminį, kuris buvo užfiksuotas kaip nekokybiška, jums pateiktu techninės priežiūros adresu, kartu su pirkimo kvitu (čekiu) ir informacija apie tai, koks trūkumas ir kada jis atsirado.
- Šiuos ir daugelį kitų žinytų galite peržiūrėti ir atsisiųsti adresu [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com). Su šiuo QR kodu pateksite tiesiai į [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com). Pasirinkite savo šalį ir ieškokite naudojimo instrukcijų, naudodami paieškos šabloną. Įvedę prekės kodą (IAN) 471870_2407, pateksite prie savo gaminio naudojimo instrukcijos.

Techninės priežiūros skyriaus kontaktiniai duomenys (LT):

Pavadinimas: UAB Technikos meistrai
Vilkpėdės 8 5korp.
LT-03151 Vilnius
Telefonas: 00800 4003 4003
El. paštas: service.LT@scheppach.com
Buveinė: Lietuva




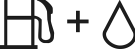
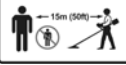




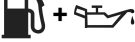













Inhaltsverzeichnis

1	Erklärung der Symbole auf dem Produkt.....	64
2	Einleitung	66
3	Produktbeschreibung (Abb. 1-31).....	66
4	Lieferumfang (Abb. 1-31)	67
5	Bestimmungsgemäße Verwendung	67
6	Sicherheitshinweise	68
7	Technische Daten	72
8	Auspacken	74
9	Montage.....	74
10	Vor Inbetriebnahme.....	77
11	Bedienung.....	80
12	Arbeitshinweise	81
13	Reinigung	84
14	Wartung.....	85
15	Lagerung	91
16	Transport.....	91
17	Reparatur und Ersatzteilbestellung	92
18	Entsorgung und Wiederverwertung	92
19	Störungsabhilfe	93
20	EU-Konformitätserklärung	94
21	Garantiekunde	95
22	Explosionszeichnung	97

1 Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

	<p>Achtung! Das Nichtbeachten der an dem Produkt angebrachten Sicherheitszeichen und Warnhinweise sowie das Nichtbeachten der Sicherheits- und Bedienungshinweise kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.</p>		<p>Schalten Sie den Motor vor dem Nachfüllen von Kraftstoff aus.</p>
	<p>Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!</p>		<p>Wichtig. Die Abgase sind giftig, betreiben Sie den Motor daher nicht in unbelüfteten Bereichen.</p>
	<p>Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!</p>		<p>Entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.</p>
	<p>Tragen Sie eine Schutzbrille.</p>		<p>Schnittlänge</p>
	<p>Tragen Sie einen Gehörschutz.</p>		<p>Einstellung Kettenschmierung.</p>
	<p>Tragen Sie immer einen Schutzhelm!</p>		<p>Länge Messerbalken</p>
	<p>Sicherheitshandschuhe tragen!</p>		<p>Drehrichtung Fadenspule.</p>
	<p>Festes Schuhwerk tragen!</p>		<p>Fadenspule.</p>
	<p>Wichtig ist das Tragen von Schutzkleidung für Hände, Unterarme, Beine und Füße.</p>		<p>Drehrichtung Rasentrimmer.</p>
	<p>Setzen Sie das Produkt nicht dem Regen aus. Das Produkt darf nur unter trockenen Umgebungsbedingungen stationiert, gelagert und betrieben werden.</p>		<p>Schneidmesser.</p>
	<p>Achtung! Verletzungsgefahr durch laufende Messer.</p>		<p>Durchmesser Schneidmesser.</p>

	<p>Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten. Halten Sie nicht beteiligte Personen vom Produkt fern. Geschleuderte Objekte und rotierende Teile können schwere Verletzungen verursachen.</p>	 Kraftstoff-Ölgemisch 40:1
	<p>Stellen Sie sicher, dass andere Personen ausreichend Sicherheitsabstand einhalten.</p>	 Tankinhalt. Kraftstoff: ROZ 95 / ROZ 98
	<p>Halten Sie Abstand zu anderen Personen und elektrischen Leitungen.</p>	 Tankinhalt
	<p>Achten Sie auf herunterfallendes Material.</p>	 Mischverhältnis von Kraftstoff zu 2-Takt-Motoröl 40:1
	<p>Kein Sägeblatt verwenden.</p>	 10x Kraftstoffpumpe "Primer" drücken.
	<p>Halten Sie Ihre Füße vom Einsatzwerkzeug fern.</p>	 10 x Kraftstoffpumpe (Primer) drücken.
	<p>Material Abtragrichtung</p>	 Chokeyhebel drehen.
	<p>Offene Flammen oder das Rauchen in der Nähe des Produkts ist streng verboten!</p>	 Seilzugstarter ziehen.
	<p>Der Motor wird während des Betriebs sehr heiß, nicht berühren!</p>	 Garantierter Schalleistungspegel des Produkts.
	<p>Warnung! Gefahr vor einem Rückschlag (Kickback). Hüten Sie sich vor einem Rückschlag des Produkts und vermeiden Sie den Kontakt mit der Schienenspitze.</p>	 Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
	<p>Wichtig. Die Abgase sind giftig, betreiben Sie den Motor daher nicht in unbelüfteten Bereichen.</p>	

2 Einleitung

Hersteller:

Schepfach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Beachten Sie:

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts.

Sie enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen. Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Betreiben Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

3 Produktbeschreibung (Abb. 1-31)

1. Vorderer Handgriff
- 1a. Schutzbügel
- 1b. Gummiring
- 1c. Flügelmutter
- 1d. Halteklammer
- 1e. Klemmstift
- 1f. Gewindestift
2. Trageöse
3. Ein-/Ausschalter
4. Einschaltsperr
5. Hinterer Handgriff
6. Zündkerzenstecker
- 6a. Zündkerze
7. Luftfilterabdeckung
- 7a. Schraube
- 7b. Deckel

- 7c. Luftfilter
8. Seilzugstarter
9. Tankdeckel
10. Kraftstofftank
11. Gashebel
12. Rohrschaft
- 12a. Schutzstopfen
13. Sterngriff (Rohrschaft)
Motorsense/Rasentrimmer
14. Vorderer Rohrschaft
- 14a. Arretierstift
- 14b. Schutzkappe
- 14c. Flansch
- 14d. Aufnahmespindel
15. Schutzabdeckung
- 15a. Innensechskantschrauben M6
- 15b. Fadenschneider
16. Schneidmesser
- 16a. Transportschutz
- 16b. Spannscheibe
- 16c. Abdeckung
- 16d. Mutter M10
17. Spulenkapsel
Hochtaster
18. Vorderer Rohrschaft
- 18a. Arretierstift
- 18b. Schutzkappe
19. Kettenradabdeckung
- 19a. Befestigungsmutter
20. Kettenschwert (Führungsschiene)
21. Sägekette
22. Schwert- und Kettenschutz
23. Öltank
- 23a. Ölstandsanzeige
24. Rohrschaftverlängerung
- 24a. Arretierstift
- 24b. Schutzkappe
- 24c. Schutzstopfen
25. Sterngriff
Heckenschere
26. Vorderer Rohrschaft
- 26a. Arretierstift
- 26b. Schutzkappe
27. Handgriff
- 27a. Entriegelungshebel (unten)
- 27b. Entriegelungshebel (oben)
28. Messerbalken
29. Messerschutz
Zubehör/Werkzeug/Sonstiges
30. Tragegurt
- 30a. Karabinerhaken
- 30b. Sicherheitslasche
31. Öl-Benzinmischflasche
32. Ersatzfaden
33. Werkzeugtasche
34. Montageschlüssel (SW 19/21 mm, Schlitzschraubendreher)
35. Innensechskantschlüssel 5 mm
36. Trichter
37. Kettenöl
38. Schutzbrille

- 39. Kettentaster
- 40. Kettenspanbolzen
- 41. Führungsbolzen
- 42. Kettenspannschraube
- 43. Regulierschraube (Sägekettenschmierung)
- Zubehör/Werkzeug/Sonstiges**
- 44. Kraftstoffpumpe „Primer“
- 45. Choche
- Motorsense/Rasentrimmer**
- 46. Deckel
- 46a. Entriegelung
- 46b. Druckfeder
- 47. Fadenspule
- 47a. Auslöser
- 47b. Einkerbung
- 47c. Kerben (Fadenspulenteile)
- 48. Fadenauslass-Ösen
- Motorsense/Rasentrimmer**
- 49. Wartungsschraube
- Hochentaster**
- 50. Wartungsschraube
- Heckenschere**
- 51. Wartungsschraube

4 Lieferumfang (Abb. 1-31)

Pos.	Anzahl	Bezeichnung
1.	1 x	Vorderer Handgriff
1a.	1 x	Schutzbügel
1b.	1 x	Gummiring
1c.	1 x	Flügelmutter
1d.	1 x	Halteklammer
14.	1 x	Vorderer Rohrschaft (Motorsense/Rasentrimmer)
15.	1 x	Schutzabdeckung
15a.	2 x	Innensechskantschraube M6
16.	1 x	Schneidmesser
16a.	1 x	Transportschutz (Schneidmesser)
16b.	1 x	Spannscheibe
16c.	1 x	Abdeckung
16d.	1 x	Mutter M10
17.	1 x	Spulenkapsel
18.	1 x	Vorderer Rohrschaft (Hochentaster)
20.	1 x	Kettenschwert (Führungsschiene)
21.	1 x	Sägekette
22.	1 x	Schwert- und Kettenschutz
24.	1 x	Rohrschaftverlängerung
26.	1 x	Vorderer Rohrschaft (Heckenschere)
29.	1 x	Messerschutzhülse (Heckenschere)
30.	1 x	Tragegurt
31.	1 x	Öl-Benzinmischflasche
32.	1 x	Ersatzfaden
33.	1 x	Werkzeugtasche
34.	1 x	Montageschlüssel (SW 19/21 mm, Schlitzschraubendreher)
35.	1 x	Innensechskantschlüssel 5 mm
36.	1 x	Trichter
37.	1 x	Kettenöl
38.	1 x	Schutzbrille
	1 x	Benzin Multigartengerät
	1 x	Bedienungsanleitung

5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt darf nur am mitgelieferten Motorkopf montiert werden.

Motorsense:

Die Motorsense (Verwendung des Schneidmessers) eignet sich zum Schneiden von leichtem Gehölz, starkem Unkraut und Unterholz.

Rasentrimmer:

Der Rasentrimmer (Verwendung der Fadenspule mit Schnitffaden) eignet sich zum Schneiden von Rasen, Grasflächen und leichtem Unkraut.

Heckenschere:

Diese Heckenschere ist zum Schneiden von Hecken, Büschen und Sträuchern bestimmt.

Hochentaster (Kettensäge mit Teleskopstiel):

Der Hochentaster ist für Entastungsarbeiten an Bäumen vorgesehen. Er ist nicht geeignet für umfangreiche Sägearbeiten und Baumfällungen sowie zum Sägen von anderen Materialien als Holz.

Das Produkt darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüberhinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen, die das Produkt verwenden und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Veränderungen an dem Produkt schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Das Produkt darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den Technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Erklärung der Signalwörter in der Bedienungsanleitung

GEFAHR

Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

VORSICHT

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

ACHTUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

6 Sicherheitshinweise

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!

WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Produkt versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können schwere Verletzungen verursachen.

WARNUNG

Bevor Sie mit dem Produkt arbeiten, machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.


- Üben Sie den Umgang mit dem Produkt und lassen Sie sich Funktion, Wirkungsweise und Arbeitstechniken von einem erfahrenen Anwender oder Fachmann erklären.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt im Notfall sofort abstellen können.
- Der unsachgemäße Gebrauch des Produkts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Bei Auftreten eines Unfalles oder einer Störung während des Betriebs schalten Sie das Produkt sofort aus.
Versorgen Sie Verletzungen sachgemäß oder suchen Sie einen Arzt auf.

6.1 Sicherheitshinweise für Freischneider und Grastrimmer

- a) Verwenden Sie das Produkt niemals auf einer Leiter stehend.
- b) Lehnen Sie sich bei der Verwendung des Produkts nicht zu weit nach vorne. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Verwenden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Tragegurt, um das Gewicht gleichmäßig auf den Körper zu verteilen.
- c) Es ist notwendig, tägliche Inspektionen vor dem Gebrauch und nach dem Fallenlassen oder anderer Stöße durchzuführen, um signifikante Schäden oder Defekte festzustellen.
- d) Tragen Sie beim Betrieb des Produkts immer festes Schuhwerk und lange Hosen. Betreiben Sie das Produkt nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen von loser sitzender Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Krawatten.
- e) Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts persönliche Schutzausrüstung: Gehörschutz, Augenschutz (Visier oder Brille), Kopfschutz und schnittsichere Arbeitskleidung.
- f) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Werkzeug. Benutzen Sie kein Werkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Werkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- g) Personen sollten einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 Metern zum Arbeitsbereich einhalten.
- h) Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.

- i) Betreiben Sie das Produkt niemals mit defekten **Schutzeinrichtungen** oder ohne Sicherheitseinrichtungen.
- j) Vor und nach dem Einschalten Hände und Füße nicht in den Bereich des rotierenden Werkzeugs bringen.
- k) Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde, schalten Sie das Produkt sofort aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze. Suchen Sie nach Beschädigungen am Produkt und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Produkt arbeiten. Falls das Produkt anfängt ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.
- l) Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.
- m) Betreiben Sie das Produkt niemals, wenn Menschen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.

6.1.1 Ursachen und Vermeidung eines Rückschlags

 WARNUNG
<p>Achtung Rückschlag!</p> <p>Achten Sie beim Arbeiten auf einen Rückschlag des Produkts.</p> <p>Bei einem Rückschlag erhält der Anwender einen kräftigen Schlag vom Produkt. Die Folge kann sein, dass er die Kontrolle über das Produkt verliert. Es besteht Verletzungsgefahr!</p> <p>Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Technik.</p>

Bearbeiten Sie mit dem Einsatzwerkzeug nur freie, ebene Flächen.

Inspezieren Sie die zu schneidende Fläche sorgfältig und beseitigen Sie alle Fremdkörper.

Vermeiden Sie das Anstoßen an Steine, Metall oder andere Hindernisse.

Das Einsatzwerkzeug könnte beschädigt werden und es besteht die Gefahr eines Rückschlags.

- Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können.
- **Halten Sie das Produkt während der Arbeit immer fest mit beiden Händen.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand.

6.2 Sicherheitshinweise für Hochentaster

VORSICHT

Halten Sie Ihre Hände vom Einsatzwerkzeug fern, wenn das Produkt in Betrieb ist.

6.2.1 Sicherheit von Personen

- a) Verwenden Sie das Produkt niemals auf einer Leiter stehend.
- b) Lehnen Sie sich bei der Verwendung des Produkts nicht zu weit nach vorne. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Verwenden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Tragegurt, um das Gewicht gleichmäßig auf den Körper zu verteilen.
- c) Stellen Sie sich nicht unter die Äste, die Sie abschneiden möchten, um Verletzungen durch heruntergefallene Äste zu vermeiden. Achten Sie auch auf zurückspringende Äste, um Verletzungen zu vermeiden. Arbeiten Sie unter einem Winkel von ca. 60°.
- d) Achten Sie darauf, dass es zu einem Geräterückschlag kommen kann.
- e) Bringen Sie den Kettenschutz bei Transport und Lagerung an.
- f) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebsetzung des Produkts.
- g) Lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- h) Lassen Sie niemals andere Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Produkt benutzen.
- i) Prüfen Sie, ob sich die Schneidgarnitur nicht mehr dreht, wenn der Motor im Leerlauf läuft.
- j) Kontrollieren Sie das Produkt auf gelöste Befestigungselemente und beschädigte Teile.
- k) Nationale Vorschriften können den Einsatz des Produkts beschränken.
- l) Es ist notwendig, tägliche Inspektionen vor dem Gebrauch und nach dem Fallenlassen oder anderer Stöße durchzuführen, um signifikante Schäden oder Defekte festzustellen.
- m) Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts persönliche Schutzausrüstung: Gehörschutz, Augenschutz (Visier oder Brille), Kopfschutz und schnittsichere Arbeitskleidung.
- n) Tragen Sie beim Betrieb des Produkts immer festes Schuhwerk und lange Hosen. Betreiben Sie das Produkt nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen von loser sitzender Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Krawatten.

- o) Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Verwenden Sie keine Produkte, wenn Sie müde sind.
- p) Halten Sie das Produkt sowie die Schneidgarnitur und den Schneidgarniturschutz in einem guten Gebrauchszustand.

6.2.2 Weitere Sicherheitshinweise

- a) Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Produkt immer Sicherheitshandschuhe, eine Schutzbrille, Gehörschutz, festes Schuhwerk und lange Hosen.
- b) Halten Sie das Produkt von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Produkt erhöht das Risiko eines elektrischen Schlag.
- c) Prüfen Sie vor dem Gebrauch den Sicherheitszustand des Produkts, insbesondere das Schwert und die Sägekette.
- d) Elektrische Gefahr, halten Sie mindestens 10 m Abstand von Oberleitungen.

6.2.3 Verwendung und Behandlung

- a) Starten Sie das Produkt nie, bevor Schwert, Sägekette und Kettenradabdeckung korrekt montiert sind.
- b) Schneiden Sie kein am Boden liegendes Holz bzw. versuchen Sie nicht, aus dem Boden ragende Wurzeln zu sägen. Vermeiden Sie auf jeden Fall, dass die Sägekette in das Erdreich eintaucht, da die Sägekette andernfalls sofort abstumpft.
- c) Sollten Sie aus Versehen einen festen Gegenstand mit dem Produkt berühren, schalten Sie den Motor sofort aus und untersuchen Sie das Produkt auf eventuelle Schäden.
- d) Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
- e) Wenn das Produkt zwecks Wartung, Inspektion oder Lagerung stillgesetzt wird, schalten Sie den Motor aus, entfernen Sie den Zündkerzenstecker und vergewissern Sie sich, dass alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie diese überprüfen, einstellen usw.
- f) Warten Sie das Produkt sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Produkts beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Produkts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Produkten.
- g) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

Ursachen und Vermeidung eines Rückschlags

WARNUNG

Achtung Rückschlag!

Achten Sie beim Arbeiten auf einen Rückschlag des Produkts.

Bei einem Rückschlag erhält der Anwender einen kräftigen Schlag vom Produkt. Die Folge kann sein, dass er die Kontrolle über das Produkt verliert. Es besteht Verletzungsgefahr!

Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Technik.

- Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.
- Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung des Benutzers geschlagen wird.
- Das Verklemmen der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Schiene rasch in Benutzerrichtung zurückstoßen.
- Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Als Benutzer einer Kettensäge sollten Sie verschiedene Maßnahmen ergreifen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Produkts. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:

- a) **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können.** Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann der Benutzer die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen.
- b) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- c) **Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten.** Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Kette und/oder zu Rückschlag führen.

- d) **Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette.** Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zum Rückschlag.
- e) Sägen Sie nicht mit der Schwertspitze. Es besteht Rückschlaggefahr.
- f) Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände am Boden liegen, über die Sie stolpern können.

6.3 Sicherheitshinweise für Heckenscheren

WICHTIG

VOR BERAUCH SORGFÄLTIG LESEN FÜR IHRE UNTERLAGEN AUFBEWAHREN

Machen Sie sich mit der Bedienungsanleitung vertraut, bevor Sie versuchen, das Produkt zu bedienen.

6.3.1 Vorbereitung

- a) DIESE HECKENSCHERE KANN ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN VERURSACHEN! Lesen Sie sorgfältig die Anweisungen zum korrekten Umgang, zur Vorbereitung, zur Instandhaltung, zum Starten und Abstellen der Heckenschere. Machen Sie sich mit allen Stellteilen und der sachgerechten Benutzung der Heckenschere vertraut.
- b) Kindern darf nie erlaubt werden, die Heckenschere zu benutzen.
- c) Vorsicht vor oberirdischen Stromleitungen.
- d) Der Gebrauch der Heckenschere ist zu vermeiden, wenn sich Personen, vor allem Kinder, in der Nähe befinden.
- e) Tragen Sie geeignete Kleidung! Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, welcher von sich bewegenden Teilen erfasst werden kann. Es wird empfohlen, feste Handschuhe, rutschfeste Schuhe und eine Schutzbrille zu tragen.
- f) Gehen Sie mit Kraftstoff besonders sorgfältig um, er ist leicht entflammbar und die Dämpfe sind explosiv. Die folgenden Punkte sollten befolgt werden.
 - Nur einen speziell dafür vorgesehenen Behälter nutzen.
 - Bei laufendem Motor niemals den Tankverschluss entfernen oder Kraftstoff nachfüllen. Lassen Sie vor dem Nachfüllen den Motor und die Auspuffteile abkühlen.
 - Rauchen Sie nicht.
 - Tanken Sie nur im Freien.
 - Lagern Sie die Heckenschere oder den Kraftstoffbehälter niemals in einem Raum, in dem sich eine offene Flamme, befindet, z. B. in die Nähe eines Warmwasserbereiters.
 - Falls Kraftstoff übergelaufen ist, versuchen Sie nicht den Motor zu starten, sondern setzen Sie die Heckenschere vor dem Starten weg von der benzinverschmutzten Fläche.

- Setzen Sie den Tankverschluss nach dem Befüllen immer auf und verschließen Sie ihn sicher.
- Wird der Kraftstofftank entleert, sollte dies im Freien vorgenommen werden.
- g) Berührt der Schneidmechanismus einen Fremdkörper oder sollten sich die Betriebsgeräusche verstärken oder die Heckenschere ungewöhnlich stark vibrieren, stellen Sie den Motor ab und lassen Sie die Heckenschere zum Stillstand kommen. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und ergreifen Sie folgende Maßnahmen:
 - auf Schäden überprüfen;
 - auf lose Teile überprüfen und alle losen Teile befestigen;
 - beschädigte Teile gegen gleichwertige Teile austauschen oder reparieren lassen.
- h) Tragen Sie einen Gehörschutz.
- i) Tragen Sie eine Schutzbrille.
- j) **Schalten Sie bei Gefahr sofort das Produkt aus und entfernen Sie den Zündkerzenstecker.** Sorgen Sie dafür, dass das Produkt leicht zugänglich ist und im Notfall problemlos erreichbar ist.

6.3.2 Betrieb

- a) Der Motor ist stillzusetzen vor:
 - Reinigung oder Beseitigung einer Blockierung;
 - Überprüfung, Instandhaltung oder Arbeiten an der Heckenschere;
 - Einstellung der Arbeitsposition der Schneideinrichtung;
 - Verlassen der unbeaufsichtigten Heckenschere.
- b) Stellen Sie immer sicher, dass sich die Heckenschere ordnungsgemäß in einer der vorgegebenen Arbeitspositionen befindet, bevor der Motor gestartet wird.
- c) Während des Betriebes der Heckenschere ist immer sicherzustellen, dass ein sicherer Stand eingenommen wird, besonders wenn Tritte oder eine Leiter benutzt werden.
- d) Benutzen Sie die Heckenschere nicht mit einer defekten oder stark abgenutzten Schneideinrichtung.
- e) Um die Brandgefahr zu vermindern, achten Sie darauf, dass der Motor und der Schalldämpfer frei von Ablagerungen, Laub und überschüssigem Schmierstoff sind.
- f) Stellen Sie immer sicher, dass alle Griffe und trennende Schutzeinrichtungen beim Gebrauch der Heckenschere angebracht sind. Versuchen Sie niemals, eine unvollständige Heckenschere oder eine mit nicht zulässigem Umbau zu benutzen.
- g) Benutzen Sie immer beide Hände bei der Bedienung der Heckenschere.

- h) Achten Sie immer auf Ihre Umgebung und bleiben Sie wachsam für mögliche Gefahren, die Sie wegen der Geräusche der Heckenschere vielleicht nicht hören können.
- i) **Verwenden Sie das Produkt niemals zweckentfremdet.**

6.3.3 Wartung und Lagerung

- a) Wenn die Heckenschere zwecks Wartung, Inspektion oder Lagerung stillgesetzt wird, schalten Sie den Motor aus, vergewissern Sie sich, dass alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind und ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze. Lassen Sie die Heckenschere abkühlen, bevor Sie diese überprüfen, einstellen usw.
- b) Lagern Sie die Heckenschere dort, wo Benzindämpfe nicht mit offenem Feuer oder Funken in Kontakt kommen können. Lassen Sie die Heckenschere immer abkühlen, bevor Sie diese lagern.
- c) Beim Transportieren oder Lagern der Heckenschere ist der Transportschutz immer an der Schneideinrichtung anzubringen.

6.4 Umgang mit Kraftstoff

GEFAHR

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Bewahren Sie Kraftstoff nur in dafür vorgesehenen Behältern (Kanistern) auf.
- Die Verschlusskappen der Tankbehälter sind immer ordnungsgemäß aufzuschrauben und festzuziehen.
- Kraftstoff ist vor dem Starten des Motors einzufüllen. Während der Motor läuft oder sofort nach dem Abschalten des Produkts, darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Kraftstoff nachgefüllt werden.
- Stellen Sie vor dem Tanken den Verbrennungsmotor ab und lassen Sie ihn abkühlen.
- Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie während des Betankens nicht.
- Bewahren Sie niemals das Produkt mit Kraftstoff im Tank innerhalb eines Gebäudes auf. Entstehende Kraftstoffdämpfe können mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen und sich entzünden.
- Produkt und Kraftstoffbehälter nicht in der Nähe von Heizungen, Heizstrahlern, Schweißgeräten und sonstigen Wärmequellen abstellen.
- Falls Kraftstoff übergelaufen ist, den Verbrennungsmotor erst starten, nachdem die mit Kraftstoff verschmutzte Fläche gereinigt wurde. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Kraftstoffdämpfe verflüchtigt haben (trockenwischen).

- Überprüfen Sie aus Sicherheitsgründen Kraftstoffleitung, Kraftstofftank, Tankverschluss und Anschlüsse regelmäßig auf Beschädigungen, Alterung (Brüchigkeit), auf festen Sitz und undichte Stellen und tauschen diese bei Bedarf aus.

Restrisiken

Das Produkt ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können beim Arbeiten einzelne Restrisiken auftreten.

- Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.
- Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Bedienungsanleitung insgesamt beachtet werden.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebsetzung des Produkts.
- Halten Sie Ihre Hände vom Arbeitsbereich fern, wenn das Produkt in Betrieb ist.
- Unbeabsichtigte Inbetriebsetzung des Produkts.
- Halten Sie die vorgegebenen Wartungs- und Sicherheitshinweise der Bedienungsanleitung ein.

WARNUNG

Bei längeren Arbeiten kann es auf Grund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen.

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Produkten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen.

Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

7 Technische Daten

Motor	2 Taktmotor/Luftgekühlt
Kraftstoffgemisch	40:1
Hubraum	52 cm ³
Motorleistung	1,4 kW (1,9 PS)
Motordrehzahl Leerlauf	3200±300 min ⁻¹
Tankinhalt	1,2 l
Rasentrimmer:	
Schnittdurchmesser	430 mm
Fadenstärke	2xØ2,5 mm

Motorsense:	
Durchmesser	255 mm
Schnittdurchmesser	1,4 mm
Aufnahme Durchmesser	25,4 mm
Zähnezahl	3
Heckenschere:	
Schnittdurchmesser	max. 13 mm
Schwert Winkelverstellung °	+90°/0°/-75° (165°)
Schnittlänge	480 mm
Gesamtlänge	2,38 m
Hochtaster:	
Länge Führungsschiene	12"
Schnittlänge	290 mm
Führungsschiene Typ	Royal Garden AL12-44-507P
Sägekettenteilung	3/8"/9,525 mm
Sägekettentyp	Royal Garden 3/8LP-44
Stärke Treibglieder	1,27 mm
Antriebsritzel	7x9,525 mm
Öltankinhalt	140 ml
Gesamtlänge	2,13 m
Max. Drehzahl Motor	
mit Fadenspule	9000 min ⁻¹
mit Schnittmesser	10000 min ⁻¹
mit Heckenschere	10000 min ⁻¹
mit Kettensäge	9300 min ⁻¹
Max. Schnittgeschwindigkeit	
mit Fadenspule	6600 min ⁻¹
mit Schnittmesser	7500 min ⁻¹
mit Heckenschere	1550 min ⁻¹
mit Kettensäge	20 m/s
Gewicht (mit leerem Tank, ohne Einsatzwerkzeug, Schutz und Tragegurt)	
Motoreinheit	6 kg
Rasentrimmer (Aufsatz)	1,7 kg
Motorsense (Aufsatz)	1,57 kg
Heckenschere (Aufsatz)	2,2 kg
Hochtaster (Aufsatz)	1,7 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

Geräusch und Vibration

WARNUNG

Lärm kann gravierende Auswirkungen auf Ihre Gesundheit haben. Übersteigt der Maschinenlärm 85 dB, tragen Sie und Personen, die sich in der Nähe befinden bitte einen geeigneten Gehörschutz.

WARNUNG

Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden nach einem genormten Messverfahren ermittelt.

Geräuschkennwerte

Rasentrimmer:	
Schalldruck L_{pA}	102,3 dB
Schalleistung L_{wA}	113,9 dB
Messunsicherheit K_{wA}	3 dB
Motorsense:	
Schalldruck L_{pA}	101,6 dB
Schalleistung L_{wA}	112,6 dB
Messunsicherheit K_{wA}	3 dB
Heckenschere:	
Schalldruck L_{pA}	102,0 dB
Schalleistung L_{wA}	113,0 dB
Messunsicherheit K_{wA}	3 dB
Hochtaster:	
Schalldruck L_{pA}	101,9 dB
Schalleistung L_{wA}	112,9 dB
Messunsicherheit K_{wA}	3 dB

Vibrationskennwerte

Rasentrimmer a_{hv}	4,15 m/s ² / 7,26 m/s ²
Motorsense a_{hv}	4,63 m/s ² / 6,35 m/s ²
Heckenschere a_{hv}	4,89 m/s ² / 6,24 m/s ²
Hochtaster a_{hv}	5,82 m/s ² / 7,14 m/s ²
Messunsicherheit K_{pA}	1,5 m/s ²

Der angegebene Geräuschemissionswert und der angegebene Schwingungsgesamtwert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNUNG

Die Geräuschemissionen und der Schwingungsemissionswert können während der tatsächlichen Benutzung des Produkts von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Produkt verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Versuchen Sie, die Belastung so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen: die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Produkt abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

8 Auspacken

WARNUNG

Produkt und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug!

Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Etwaige Schäden sofort dem Transportunternehmen melden, mit dem das Produkt angeliefert wurde. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

9 Montage

WARNUNG

Es besteht Unfallgefahr! Führen Sie Einstell-/ oder Montagearbeiten grundsätzlich bei ausgeschaltetem Motor durch. Es besteht Verletzungsgefahr! Lassen Sie das Produkt vor allen Einstell-/ oder Montagearbeiten abkühlen. Elemente des Motors sind heiß. Es besteht Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Einstell-/ oder Montagearbeiten den Motor aus.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Sämtliche Schutz- und Sicherheitseinrichtungen müssen nach abgeschlossenen Einstell-/ oder Montagearbeiten sofort wieder montiert werden.

GEFAHR

Verletzungsgefahr!

Wenn ein unvollständig montiertes Produkt benutzt wird, können schwere Verletzungen hervorgerufen werden.

- Benutzen Sie das Produkt erst, wenn es vollständig montiert wurde.
- Vor jeder Benutzung eine Sichtkontrolle durchführen, um zu prüfen, ob das Produkt vollständig ist und keine beschädigten oder abgenutzten Bauteile enthält. Sicherheits- und Schutzvorrichtungen müssen intakt sein.

WARNUNG

Vergewissern Sie sich immer, dass das Einsatzwerkzeug richtig montiert ist!

- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.
- Benötigtes Werkzeug:
- Montageschlüssel (34)
 - Innensechskantschlüssel 5 mm (35)

9.1 Vorderen Handgriff (1) montieren (Abb. 2)

Montieren Sie den vorderen Handgriff (1) auf dem Rohrschaft (12):

1. Entfernen Sie zunächst die Flügelmutter (1c), die Halteklammer (1d) und den Gummiring (1b) aus dem Schutzbügel (1a).
2. Setzen Sie den Gummiring (1b) auf den Rohrschaft (12).
3. Bringen Sie den vorderen Handgriff (1) von oben auf den Gummiring (1b) an.
Achten Sie darauf, dass der Schutzbügel (1a) am vorderen Handgriff (1) nach links (zum Benutzer hin) montiert ist.
4. Hängen Sie die Halteklammer (1d) zwischen den Klemmstift (1e) und dem vorderen Handgriff (1) ein und schließen Sie diese, indem Sie die Halteklammer (1d) über den Gewindestift (1f) ziehen.
5. Fixieren Sie die Halteklammer (1d) mit der Flügelmutter (1c).
Achten Sie darauf, dass der Schutzbügel (1a) am vorderen Handgriff (1) nach links (zum Benutzer hin) montiert ist.

9.2 Schutzabdeckung (15) montieren (Abb. 3)

GEFAHR

Verletzungsgefahr!

Wenn ein unvollständig montiertes Produkt benutzt wird, können schwere Verletzungen hervorgerufen werden.

- Benutzen Sie das Produkt erst, wenn es vollständig montiert wurde.
 - Vor jeder Benutzung eine Sichtkontrolle durchführen, um zu prüfen, ob das Produkt vollständig ist und keine beschädigten oder abgenutzten Bauteile enthält. Sicherheits- und Schutzeinrichtungen müssen intakt sein.
1. Bringen Sie die Schutzabdeckung (15) an dem dafür vorgesehenen Halter am vorderen Rohrschaft (14) an.
 2. Befestigen Sie die Schutzabdeckung (15) mit den beiden Innensechskantschrauben M6 (15a). Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel 5 mm (35).

9.3 Spulenkapsel (17) montieren/demontieren (Abb. 4, 5)

Der vordere Rohrschaft (14) kann mit der Spulenkapsel (17) als Rasentrimmer genutzt werden.

1. Demontieren Sie die Mutter M10 (16d), die Abdeckung (16c) und die Spannscheibe (16b) von der Aufnahmespindel (14d). Achtung Linksgewinde! Halten Sie den Flansch (14c) mit Hilfe eines Innensechskantschlüssels 5 mm (35) und verwenden Sie zum Öffnen der Mutter M10 (16d) einen Montageschlüssel (34).
2. Die Mutter M10 (16d), die Abdeckung (16c) und die Spannscheibe (16b) werden zur Montage der Spulenkapsel (17) nicht benötigt.
Der Flansch (14c) verbleiben auf der Aufnahmespindel (14d).
3. Halten Sie den Flansch (14c) mit Hilfe eines Innensechskantschlüssels 5 mm (35).
4. Drehen Sie die Spulenkapsel (17) gegen den Uhrzeigersinn auf die Aufnahmespindel (14d) und befestigen Sie so die Spulenkapsel (17) auf der Aufnahmespindel (14d) handfest. Achtung Linksgewinde!
5. Die Demontage der Spulenkapsel (17) erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Beachten Sie, dass die Drehrichtung der Spulenkapsel (17) mit der Pfeilrichtung auf der Schutzabdeckung (15) übereinstimmen muss.

9.4 Schneidmesser (16) montieren/demontieren (Abb. 4, 6)

Der vordere Rohrschaft (14) kann mit dem Schneidmesser (16) als Motorsense genutzt werden.

1. Demontieren Sie die Mutter M10 (16d), die Abdeckung (16c) und die Spannscheibe (16b) von der Aufnahmespindel (14d). Achtung Linksgewinde! Halten Sie den Flansch (14c) mit Hilfe eines Innensechskantschlüssels 5 mm (35) und verwenden Sie zum Öffnen der Mutter M10 (16d) einen Montageschlüssel (34).
2. Der Flansch (14c) verbleibt auf der Aufnahmespindel (14d).
3. Legen Sie das Schneidmesser (16) auf den Flansch (14c).
Beachten Sie, dass die Drehrichtung des Schneidmessers (16) mit der Pfeilrichtung auf der Schutzabdeckung (15) übereinstimmen muss.
4. Schieben Sie dann die Spannscheibe (16b) und die Abdeckung (16c) auf die Aufnahmespindel (14d).
5. Befestigen Sie das Schneidmesser (16) mit der Mutter M10 (16d).
6. Halten Sie den Flansch (14c) mit Hilfe eines Innensechskantschlüssels 5 mm (35) und verwenden Sie zur Montage der Mutter M10 (16d) einen Montageschlüssel (34). Achtung Linksgewinde!
7. Entfernen Sie den Transportschutz (16a) vom Schneidmesser (16).
8. Die Demontage des Schneidmessers (16) erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

9.5 Kettenschwert (20) und Sägekette (21) montieren (Abb. 1, 7-9)

⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr, wenn Sie mit der Sägekette oder dem Kettenschwert hantieren!

- Tragen Sie schnittfeste Handschuhe.

ACHTUNG

Stumpfe Messer überlasten das Produkt! Benutzen Sie das Produkt nicht mit einer defekten oder stark abgenutzten Schneideinrichtung.

Hinweise:

- Eine neue Sägekette längt sich und muss öfter nachgespannt werden. Überprüfen Sie regelmäßig nach jedem Schnitt die Kettenspannung und stellen Sie diese nach.
- Verwenden Sie nur Sägeketten und Kettenschwörter, die für dieses Produkt ausgelegt sind.

⚠️ VORSICHT

Eine falsch montierte Sägekette führt zu einem unkontrolliertem Schneidverhalten des Produkts!

Bei der Montage der Sägekette auf die vorgeschriebene Laufrichtung achten!

1. Drehen Sie die Befestigungsmutter (19a) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenradabdeckung (19) zu entfernen.
Verwenden Sie einen Montageschlüssel (34).
2. Drehen Sie die Kettenspannschraube (42) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu lockern.
Verwenden Sie einen Montageschlüssel (34).
3. Legen Sie die Sägekette (21) in einer Schlaufe aus, so, dass die Schnittkanten im Uhrzeigersinn ausgerichtet sind. Orientieren Sie sich zur Ausrichtung der Sägekette (21) an dem Bildzeichen (Pfeil) oberhalb des Kettenrads (39).
4. Legen Sie die Sägekette (21) in die Nut des Kettenschwerts (20) ein.
5. Führen Sie die Sägekette (21) um das Kettenrad (39) und prüfen Sie die Ausrichtung der Sägekette (21).
Achten Sie dabei darauf, dass die Zähne der Sägekette (21) sicher in das Kettenrad (39) greifen.
6. Setzen Sie das Kettenschwert (20) am Führungsbolzen (41) und am Kettenspannbolzen (40) ein. Der Führungsbolzen (41) muss sich im Langloch und der Kettenspannbolzen (40) muss sich in der unteren Bohrung am Kettenschwert (20) befinden.

7. Setzen Sie die Kettenradabdeckung (19) wieder auf.
8. Drehen Sie die Befestigungsmutter (19a) im Uhrzeigersinn handfest.
Verwenden Sie einen Montageschlüssel (34).
9. Prüfen Sie nochmals den Sitz der Sägekette (21) und spannen die Sägekette (21) wie unter 9.6 beschrieben.
10. Die Demontage der Sägekette (21) und des Kettenschwerts (20) erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Hinweis:

Ziehen Sie die Befestigungsmutter erst nach dem Einstellen der Kettenspannung endgültig fest.

9.6 Sägekette (21) spannen (Abb. 1, 7, 9)

⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr durch Abspringen der Sägekette!

Eine unzureichend gespannte Sägekette kann während des Betriebs abspringen und zu Verletzungen führen.

- Kontrollieren Sie die Kettenspannung häufig.
- Die Kettenspannung ist zu gering, wenn die Treibglieder aus der Nut an der Unterseite der Führungsschiene heraustreten.
- Spannen Sie die Sägekette sachgemäß nach, wenn die Kettenspannung zu gering ist.

1. Lösen Sie die Befestigungsmutter (19a) um einige Umdrehungen.
Verwenden Sie einen Montageschlüssel (34).
2. Stellen Sie die Kettenspannung mit der Kettenspannschraube (42) ein.
Verwenden Sie einen Montageschlüssel (34).
 - Im Uhrzeigersinn – erhöht die Kettenspannung
 - Gegen den Uhrzeigersinn – verringert die Kettenspannung
3. Drehen Sie die Sägekette (21) von Hand, um diese auf einen einwandfreien Lauf zu prüfen. Sie muss frei im Kettenschwert (20) gleiten.
4. Schrauben Sie die Befestigungsmutter (19a) wieder fest.

Die Kettenspannung und Kettenschmierung beeinflussen in erheblichem Maß die Lebensdauer der Sägekette.

Die Sägekette ist richtig gespannt, wenn sie an der Kettenschwertunterseite nicht durchhängt und sich mit der behandschuhten Hand ganz herumziehen lässt. Beim Ziehen an der Sägekette mit 9 N (ca. 1 kg) Zugkraft dürfen Sägekette und Kettenschwert nicht mehr als 7 mm Abstand haben.

Die Sägekette (21) darf sich bei einer durchschnittlichen Zugkraft von Hand maximal 9 mm abziehen lassen.

Hinweis:

- Die Spannung einer neuen Sägekette muss nach wenigen Arbeitsminuten kontrolliert und nachgestellt werden.
- Die Spannung der Sägekette sollte an einem sauberen Ort, der frei von Sägemehl und dergleichen ist, durchgeführt werden.
- Eine korrekte Spannung der Sägekette dient der Sicherheit des Benutzers und reduziert bzw. verhindert Verschleiß und Sägekettenschäden.
- Wir empfehlen dem Benutzer vor dem ersten Arbeitsbeginn die Kettenspannung zu kontrollieren.

ACHTUNG

Beim Arbeiten mit der Säge erwärmt sich die Sägekette und weitet sich dadurch etwas. Mit diesem „Nachlängen“ ist besonders bei neuen Sägeketten zu rechnen.

10 Vor Inbetriebnahme

! WARNUNG

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Kraftstoff-/Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Kraftstoff-/Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

ACHTUNG

Bei Erstinbetriebnahme muss ein Kraftstoff-/Ölgemisch eingefüllt werden.

Kontrolle vor Bedienung

- Überprüfen Sie alle Seiten des Motors auf Öl- oder Kraftstoffleckagen.
- Überprüfen Sie den Kraftstoffstand – der Kraftstofftank sollte mindestens halb voll sein.
- Überprüfen Sie den Luftfilterzustand.
- Überprüfen Sie den Zustand der Kraftstoffleitungen.
- Achten Sie auf Anzeichen von Beschädigungen.
- Überprüfen Sie, dass alle Schutzabdeckungen angebracht und alle Schrauben, Muttern und Bolzen angezogen sind.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung des Produkts.

- Vergewissern Sie sich, dass der Zündkerzenstecker der Zündkerze befestigt ist.

Benötigtes Werkzeug:

- Öl-Benzinmischflasche (31)
- Trichter (36)
- Kettenöl (37)

10.1 Kettenöl (37) einfüllen (Abb. 1, 9)

! GEFAHR

Schalten Sie das Produkt immer ab und lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie Öl einfüllen. Durch Überlaufen von Öl besteht Brandgefahr.

! WARNUNG

Schwert und Sägekette dürfen nie ohne Öl sein. Betreiben Sie den Hochentaster mit zu wenig Öl, nimmt die Schnittleistung und die Lebenszeit der Sägekette ab, da die Sägekette schneller stumpf wird. Zu wenig Öl erkennen Sie an Rauchentwicklung oder Verfärbung des Schwertes.

ACHTUNG

Umweltschäden!

Ausgelaufenes Öl kann die Umwelt nachhaltig verschmutzen. Die Flüssigkeit ist hochgiftig und kann schnell zu Wasserverschmutzung führen.

- Befüllen/entleeren Sie Öl nur auf ebenen, befestigten Flächen.
- Nutzen Sie einen Einfüllstutzen oder Trichter.
- Fangen Sie abgelassenes Öl in einem geeigneten Gefäß auf.
- Wischen Sie verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen nach den örtlichen Vorschriften.
- Entsorgen Sie Öl nach den örtlichen Vorschriften.

Die Sägekette wird während des Betriebs des Produkts automatisch geschmiert. Um die Sägekette ausreichend zu schmieren, muss immer genügend Sägekettenöl im Öltank vorhanden sein. Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die im Öltank verbleibende Ölmenge.

Hinweise:

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

- Der Deckel ist mit einer Verliersicherung ausgestattet.
- Füllen Sie vorzugsweise biologisch abbaubares Kettenöl (37) in den Hochentaster.
- Vergewissern Sie sich, dass vor dem Einschalten des Produkts der Deckel des Öltanks angebracht und verschlossen ist.

- Reinigen Sie den Trichter (36) bevor Sie ihn erneut verwenden.
1. Öffnen Sie den Öltank (23). Schrauben Sie hierzu den Deckel des Öltanks (23) gegen den Uhrzeigersinn ab.
 2. Damit kein Öl auslaufen kann, verwenden Sie einen Trichter (36).
 3. Füllen Sie das Kettenöl (37) vorsichtig ein, bis die obere Markierung der Ölstandsanzeige (23a) erreicht ist. Füllmenge Öltank: max. 100 ml.
 4. Schrauben Sie den Deckel des Öltanks (23) im Uhrzeigersinn auf, um den Öltank (23) zu schließen.
 5. Wischen Sie eventuell verschüttetes Öl sofort sorgfältig auf und entsorgen Sie den Lappen* nach den örtlichen Vorschriften.
 6. Zum Überprüfen der Sägekettenschmierung das Produkt mit der Sägekette über ein Blatt Papier halten und ein paar Sekunden Vollgas geben. Auf dem Papier erkennen Sie, ob die Kettenschmierung funktioniert.

10.2 Füllstand des Kraftstoff-/Ölgemischs überprüfen (Abb. 1)

GEFAHR

Brand- und Explosionsgefahr!

Kraftstoff kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Schalten Sie den Motor aus und lassen diesen abkühlen.
 - Verwenden Sie stets frisches Kraftstoff-/Ölgemisch.
 - Halten Sie Hitze, Flammen und Funken fern.
 - Füllen Sie Kraftstoff nur im Freien auf.
 - Tragen Sie Schutzhandschuhe.
 - Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt.
 - Starten Sie das Produkt mit Abstand von mind. 3 m zum Auffüllort des Kraftstoffs.
 - Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Kraftstoff ausläuft, starten Sie den Motor nicht.
 - Verwenden Sie zum Auftanken einen geeigneten Trichter oder ein Einfüllrohr, damit kein Kraftstoff auf Verbrennungsmotor und Gehäuse auslaufen kann.
- Überfüllen Sie den Kraftstofftank nicht!**

1. Kontrollieren Sie den Kraftstoffstand.
2. Füllen Sie Kraftstoff nach, falls der Kraftstoffstand zu niedrig ist.
 - Achten Sie hierbei auf das korrekte Mischverhältnis!

10.2.1 Kraftstoffmischung

Das Kraftstoffgemisch nicht im Tank mischen.

Verwenden Sie die Öl-Benzinmischflasche (31).

Fügen Sie das 2-Takt-Öl gemäß der Kraftstoff-Misch-Tabelle hinzu.

Kraftstoff	2-Takt-Motor-Öl (1:40)
1 Liter	0,025 Liter
2 Liter	0,050 Liter
5 Liter	0,125 Liter

10.2.2 Kraftstoff-/Ölgemisch auffüllen

Kraftstoff und 2-Takt Öl

Es muss spezielles 2-Takt-Öl für luftgekühlte 2-Takt-Motoren mit einem Mischungsverhältnis von 40:1 verwendet werden.

WARNUNG

Benutzen Sie niemals Kraftstoff, welcher nicht mit 2-Takt Öl gemischt ist. Dies kann dauerhaften Motorschaden verursachen und schließt die Gewährleistung des Herstellers für dieses Produkt aus. Benutzen Sie nie eine Kraftstoffmischung, welches über 90 Tagen gelagert worden ist.

Hinweis:

Reinigen Sie den Trichter (36) bevor Sie ihn erneut verwenden.

1. Mischen Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in einer Öl-Benzinmischflasche (31).
2. Säubern Sie die Umgebung des Einfüllbereiches. Verunreinigungen im Kraftstofftank (10) verursachen Betriebsstörungen.
3. Öffnen Sie den Tankdeckel (9) vorsichtig, damit evtl. vorhandener Überdruck abgebaut werden kann.
Der Tankdeckel (9) ist mit einer Verliersicherung im Kraftstofftank (10) verbunden und kann so nicht herunterfallen.
4. Schütteln Sie den Öl-Benzinmischflasche (31) mit dem Kraftstoffgemisch vor dem Einfüllen in den Kraftstofftank (10) noch einmal.
5. Befüllen Sie den Kraftstofftank (10) mit Hilfe eines Trichters (36) mit Kraftstoff.
Achten Sie auf die max. Füllmenge von 1 l. Füllen Sie den Kraftstoff vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüllstutzens ein.
6. Verschließen Sie den Tankdeckel (9) wieder. Stellen Sie sicher, dass der Tankdeckel (9) dicht schließt.
7. Säubern Sie den Tankdeckel (9), Kraftstofftank (10) und die Umgebung.

10.3 Vorderen Rohrschaft (14/18/26) auf dem Rohrschaft (12) montieren (Abb. 1, 10)

ACHTUNG

Betreiben Sie das Produkt niemals ohne Einsatzwerkzeug!

1. Nehmen Sie die Schutzkappe (14b/18b/26b) des gewählten vorderen Rohrschafts (14/18/26) ab.
2. Entfernen Sie die Schutzstopfen (12a) am Rohrschaft (12) und lösen Sie den Sterngriff (13).
3. Schieben Sie den gewählten vorderen Rohrschaft (14/18/26) auf den Rohrschaft (12). Achten Sie darauf, dass der Arretierstift (14a/18a/26a) an dem vorderen Rohrschaft (14/18/26) mit der Bohrung am Rohrschaft (12) übereinstimmt.
4. Fixieren Sie den vorderen Rohrschaft (14/18/26) mit dem Sterngriff (13) am Rohrschaft (12).

10.4 Rohrschaftverlängerung (24) auf dem Rohrschaft (12) montieren (Abb. 1, 10)

ACHTUNG

Verwenden Sie die Rohrschaftverlängerung nicht mit der Motorsense/Rasenmtrimmer!

- Um höher gelegene Arbeiten durchzuführen, kann der Hochentaster oder die Heckenschere in Verbindung mit der Rohrschaftverlängerung (24) verwendet werden.
 - Montieren Sie die Rohrschaftverlängerung (24) zwischen dem Rohrschaft (12) und einem gewählten vorderen Rohrschaft (18/26).
1. Nehmen Sie die Schutzkappe (24b) der Rohrschaftverlängerung (24) ab.
 2. Entfernen Sie den Schutzstopfen (12a) am Rohrschaft (12) und lösen Sie den Sterngriff (13).
 3. Schieben Sie die Rohrschaftverlängerung (24) auf den Rohrschaft (12) auf. Achten Sie darauf, dass der Arretierstift (24a) an der Rohrschaftverlängerung (24) mit der Bohrung am Rohrschaft (12) übereinstimmt.
 4. Fixieren Sie die Rohrschaftverlängerung (24) mit dem Sterngriff (13) am Rohrschaft (12).
 5. Montieren Sie den Hochentaster oder die Heckenschere wie unter 10.4.1 beschrieben auf der Rohrschaftverlängerung (24).

10.4.1 Vorderer Rohrschaft (18/26) auf der Rohrschaftverlängerung (24) montieren

ACHTUNG

Betreiben Sie das Produkt niemals ohne Einsatzwerkzeug!

1. Nehmen Sie die Schutzkappe (18b/26b) des gewählten vorderen Rohrschafts (18/26) ab.
2. Entfernen Sie die Schutzstopfen (24c) von der Rohrschaftverlängerung (24) und lösen Sie den Sterngriff (25).
3. Schieben Sie den gewählten vorderen Rohrschaft (18/26) auf die Rohrschaftverlängerung (24). Achten Sie darauf, dass der Arretierstift (18a/26a) an dem vorderen Rohrschaft (18/26) mit der Bohrung an der Rohrschaftverlängerung (24) übereinstimmt.
4. Fixieren Sie den vorderen Rohrschaft (18/26) mit dem Sterngriff (25) an der Rohrschaftverlängerung (24).

10.5 Tragegurt (30) anbringen (Abb. 11-13)

VORSICHT

Legen Sie den Tragegurt an, montieren Sie das gewünschte Einsatzwerkzeug und stellen Sie das Produkt Ihren Bedürfnissen entsprechend ein. Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt ordnungsgemäß in einer der vorgeschriebenen Arbeitspositionen befindet, bevor Sie den Motor starten.

Hinweise:

Das Produkt darf nur mit dem Tragegurt verwendet werden.

Balancieren Sie das Produkt zuerst bei ausgeschaltetem Zustand aus.

1. Legen Sie den Tragegurt (30) an.
2. Stellen Sie die Gurtlänge so ein, dass sich der Karabinerhaken (30a) ca. eine Handbreit unterhalb der rechten Hüfte befindet.
3. Hängen Sie den Karabinerhaken (30a) an der Trageöse (2) ein.
4. Lassen Sie das Produkt auspendeln.

Hinweise:

- Das Produkt darf mit dem Einsatzwerkzeug bei normaler Arbeitshaltung gerade noch den Boden berühren.
- Überprüfen Sie den Tragegurt auf eine angenehme Position, die Ihnen das Halten des Produkts erleichtert.

- Im Notfall kann die Sicherheitslasche (30b) am Tragegurt (30) gezogen werden. Das Produkt löst sich dann sofort vom Tragegurt (30) und fällt zu Boden.

WARNUNG

Überprüfen Sie die Sicherheitslasche vor jeder Inbetriebnahme!

11 Bedienung

ACHTUNG

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

ACHTUNG

Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur, während dem Arbeiten 50 °C nicht überschreitet und -20 °C nicht unterschreitet.

GEFAHR

Verletzungsgefahr!

Wenn das Produkt festklemmt, versuchen Sie nicht, das Produkt mit Gewalt herauszuziehen.

- Stellen Sie den Motor ab.
- Benutzen Sie einen Hebelarm oder Keil, um das Produkt freizubekommen.

WARNUNG

Überprüfen Sie die Sicherheitseinrichtungen regelmäßig vor jeder Inbetriebnahme. Defekte Sicherheitseinrichtungen können zu schweren Verletzungen führen!

Hinweis:

Tragen Sie immer eine Schutzbrille (38).

11.1 Produkt ein-/ausschalten (Abb. 1, 14)

WARNUNG

Verletzungsgefahr durch Rückschlag!

- Verwenden Sie das Produkt niemals einhändig!

GEFAHR

Vergiftungsgefahr!

Benutzen Sie das Produkt nur im Außenbereich und niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.

Hinweis:

Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Produkt keine Gegenstände berührt.

Bei Verwendung der Motorsense:

1. Entfernen Sie den Transportschutz (16a) vom Schneidmesser (16).

Bei Verwendung des Hochentasters:

1. Prüfen Sie, ob sich Kettenöl (37) im Öltank (23) befindet.
2. Füllen Sie Kettenöl (37) ein bevor der Öltank (23) leer ist (siehe 10.1).
3. Ziehen Sie den Schwert- und Kettenschutz (22) von dem Kettenschwert (20).

Bei Verwendung der Heckenschere:

1. Ziehen Sie den Messerschutz (29) vom Messerbalgen (28).

11.1.1 Motor starten

ACHTUNG

- Lassen Sie den Seilzugstarter nicht zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.
- Bei kühlem Wetter kann es erforderlich sein, den Anlassvorgang mehrmals zu wiederholen.

HINWEIS

Benutzen Sie die Kraftstoffpumpe „Primer“ nur bei kaltem Motor!

HINWEIS

Wenn der Motor das erste Mal angelassen wird, sind mehrere Versuche zum Anlassen erforderlich, bis der Kraftstoff vom Tank zum Motor befördert worden ist.

ACHTUNG


Stellen Sie niemals einen Fuß auf das Produkt oder knien Sie sich darauf.

Hinweise:

- Mit dem Gashebel können Sie die Drehzahl stufenlos regulieren. Je weiter Sie den Gashebel drücken, desto höher ist die Drehzahl.

- Beim Loslassen des Gashebels geht der Motor wieder in den Leerlauf und das Einsatzwerkzeug stoppt. Das Einsatzwerkzeug darf sich im Leerlauf nicht mitdrehen oder bewegen!
- Halten Sie das Produkt während der Arbeit mit beiden Händen fest. Greifen Sie beide Handgriffe.

11.1.1.1 Im „kalten“ Zustand

1. Drücken Sie bei kälteren Temperaturen die Kraftstoffpumpe „Primer“ (44) zehnmal. Dies erleichtert das Starten des Motors.
2. Drehen Sie den Choke (45) nach oben .
3. Starten Sie den Motor mit dem Seilzugstarter (8). Ziehen Sie hierfür den Griff ca. 10-15 cm (bis ein Widerstand spürbar ist) heraus und ziehen dann kräftig mit einem Ruck an. Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Vorgang.
4. Warten Sie kurz, wenn der Motor läuft und geben dann über den Gashebel (11) etwas Gas. Der Choke (45) dreht sich selbstständig in die Ausgangsposition.
5. Greifen Sie den hinteren Handgriff (5) und den vorderen Handgriff (1). Betätigen Sie am hinteren Handgriff (5) mit der Handfläche die Einschaltsperr (4) und mit den Fingern den Gashebel (11).
6. Das Produkt ist einsatzbereit.
7. Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie das Kapitel „Störungsabhilfe“.
8. **Falls etwas mit dem Produkt nicht stimmt, wie z. B. anormale Geräusche, brechen Sie den Betrieb sofort ab, und schalten Sie den Ein-/Aus- schalter auf „0“, damit der Motor stoppt.**

VORSICHT

Nach dem Ausschalten läuft das Produkt nach. Warten Sie, bis das Produkt vollständig zum Stillstand gekommen ist.

11.1.1.2 Im "warmen" Zustand

1. Starten Sie den Motor mit dem Seilzugstarter (8). Ziehen Sie hierfür den Griff ca. 10-15 cm (bis ein Widerstand spürbar ist) heraus und ziehen dann kräftig mit einem Ruck an. Das Produkt sollte nach maximal 2 Zügen starten. Falls das Produkt immer noch nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang wie unter 11.1.1.1 beschrieben.
2. Greifen Sie den hinteren Handgriff (5) und den vorderen Handgriff (1). Betätigen Sie am hinteren Handgriff (5) mit der Handfläche die Einschaltsperr (4) und mit den Fingern den Gashebel (11).
3. Das Produkt ist einsatzbereit.

11.1.2 Motor abstellen

Hinweis:

Lassen Sie das Produkt kurz (circa 30 Sekunden) laufen, bevor Sie es abstellen, damit der Motor nach kühlen kann.

1. Um den Motor auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter (3) auf die Position „0“.
2. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (6) von der Zündkerze (6a) ab, um ein unbeabsichtigtes Starten des Motors zu vermeiden.
3. Setzen Sie nach jeder Arbeit mit dem Produkt den mitgelieferten Transportschutz (16a), Schwertschutz (22) und Messerschutz (29) auf.

VORSICHT

Nach dem Ausschalten läuft das Produkt nach. Warten Sie, bis das Produkt vollständig zum Stillstand gekommen ist.

11.2 Automatische Sägekettenschmierung (Abb. 1, 9)

Hinweis:

Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn den Ölstand und die Funktion der Kettenschmierung.

1. Befüllen Sie den Öltank (23) wie unter 10.1 beschrieben.
2. Zum Überprüfen der Sägekettenschmierung das Produkt mit der Sägekette über ein Blatt Papier halten und ein paar Sekunden Vollgas geben. Auf dem Papier erkennen Sie, ob die Kettenschmierung funktioniert.

Mit der Regulierschraube (43) können Sie die Ölmenge reduzieren oder erhöhen.

Verwenden Sie einen Montageschlüssel (34).

- Im Uhrzeigersinn - Ölmenge reduziert sich (-)
- Gegen Uhrzeigersinn - Ölmenge erhöht sich (+)

12 Arbeitshinweise

GEFAHR

Verletzungsgefahr!

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegende Arbeitstechnik im Umgang mit dem Produkt.

Die hier gegebenen Informationen ersetzen nicht die langjährige Ausbildung und Erfahrung eines Fachmanns.

Vermeiden Sie jede Arbeit, für die Sie nicht ausreichend qualifiziert sind!

Ein unbedachter Umgang mit dem Produkt kann schwerste Verletzungen bis hin zum Tod zur Folge haben!

Hinweise:

Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Produkt keine Gegenstände berührt.

Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Produkt ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten.

Bearbeiten Sie mit dem Einsatzwerkzeug nur freie, ebene Flächen.

Inspezieren Sie die zu schneidende Fläche sorgfältig und beseitigen Sie alle Fremdkörper.

Vermeiden Sie das Anstoßen an Steine, Metall oder andere Hindernisse.

Das Einsatzwerkzeug könnte beschädigt werden und es besteht die Gefahr eines Rückschlags.

Schalten Sie bei Blockierungen durch feste Gegenstände das Produkt sofort aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und entfernen dann den Gegenstand.

- Vorgeschriebene Schutzausrüstung tragen.
- **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde, schalten Sie das Produkt sofort aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze. Suchen Sie nach Beschädigungen am Produkt und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Produkt arbeiten. Falls das Produkt anfängt ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.
- Der Gebrauch des Produkts bei Gewitter ist verboten - **Blitzschlaggefahr!**
- Kontrollieren Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Produkt einschalten und erst dann an das zu bearbeitende Material heranführen.
- Achten Sie stets auf einen sicheren und festen Stand, damit Sie auch bei unerwarteten Bewegungen das Produkt kontrollieren und Ihre Arbeitshaltung beibehalten können.
- Legen Sie Pausen ein und ändern Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition.
- Üben Sie nicht zu viel Druck auf das Produkt aus. Lassen Sie das Produkt die Arbeit verrichten.
- **Halten Sie das Produkt während der Arbeit immer fest mit beiden Händen.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.

- Überprüfen Sie den Tragegurt auf eine angenehme Position, die Ihnen das Halten des Produkts erleichtert.
- Sie können das Werkzeug (34/35) in der dafür vorgesehenen Werkzeugtasche (33) aufbewahren.

12.1 Motorsense/Rasentrimmer

ACHTUNG

Beim Arbeiten mit dem Produkt müssen alle Schutzabdeckungen montiert sein!

Hinweis:

Kontrollieren Sie den Nylonfaden regelmäßig auf Beschädigung und ob der Schneidfaden noch die durch den Fadenschneider vorgegebene Länge aufweist.

- Halten Sie das Einsatzwerkzeug nicht schräg.
- Gras lässt sich am besten schneiden, wenn es trocken und nicht zu hoch ist.
- Vermeiden Sie die Berührung mit festen Hindernissen (Steine, Mauern, Lattenzäune usw.).
- Verwenden Sie das Produkt nicht, um Wildwuchs oder Unterholz zu schneiden.
- Technisch bedingt wickelt sich im Laufe der Arbeit nasses Gras und Unkraut um die Antriebsachse unter der Schutzabdeckung (15). Entfernen Sie dies, da sonst der Motor durch zu hohe Reibung überhitzt wird.

12.1.1 Schneidfaden verlängern (Abb. 15-17)

Der Rasentrimmer wird mit einer gefüllten Spulenkapsel (17) geliefert.

Der Faden nutzt sich während der Arbeit ab.

Damit neuer Faden nachgeführt wird, drücken Sie den Auslöser (47a) an der Spulenkapsel (17) bei laufendem Motor kräftig auf den Boden.

Sollten der Faden anfangs länger sein als der Schnittkreis vorgibt, wird er durch den Fadenschneider (15b) automatisch auf die richtige Länge gekürzt.

Hinweise:

Kontrollieren Sie den Nylonfaden regelmäßig auf Beschädigung und ob der Schneidfaden noch die durch den Fadenschneider vorgegebene Länge aufweist.

Wenn kein Fadenende sichtbar ist:

1. Tauschen Sie die Fadenspule (47) wie unter 14.4.1 beschrieben.

12.1.2 Gras schneiden (Abb. 18)

1. Schneiden Sie Gras, indem Sie das Produkt nach rechts und links schwenken.
2. Schneiden Sie langsam und halten Sie beim Schneiden das Produkt um ca. 30° nach vorn geneigt.
3. Schneiden Sie langes Gras schichtweise von oben nach unten.

12.2 Heckenschere

12.2.1 Winkerverstellung (Abb. 19, 20)

WARNUNG

Schalten Sie das Produkt aus und entfernen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze!

VORSICHT

**Der Messerbalken darf nicht komplett nach hinten, parallel zum vorderen Rohrschaft geschwenkt werden! Arbeiten Sie niemals mit dieser Einstellung!
Diese Position dient nur als Transportstellung.**

Die Messerbalken (28) kann durch Schwenken des Messerkopfes von +90° bis 0° an die Arbeitsverhältnisse angepasst werden.

1. Drücken Sie beide Entriegelungshebel (27a/27b) an dem Handgriff (27) und stellen Sie die gewünschte Position ein.
2. Nutzen Sie hierzu den Handgriff (27).
3. Lassen Sie beide Entriegelungshebel (27a/27b) los, bis Sie in die Verzahnung einrasten.
4. Kontrollieren Sie vor Inbetriebnahme, dass die Entriegelungshebel (27a/27b) richtig eingerastet sind.

ACHTUNG

Das Einsatzwerkzeug darf nur verwendet werden, wenn beide Entriegelungshebel eingerastet sind!

12.2.2 Schneidtechniken

- Schneiden Sie dicke Äste zuvor mit einer Astschere heraus.
- Der doppelseitige Messerbalken ermöglicht den Schnitt in beiden Richtungen oder durch Pendelbewegungen von einer Seite zur anderen.
- Bewegen Sie beim senkrechten Schnitt das Produkt gleichmäßig vorwärts oder bogenförmig auf und ab.
- Bewegen Sie beim waagrechten Schnitt das Produkt sichelförmig zum Rand der Hecke, damit abgeschnittene Zweige zu Boden fallen.
- Um lange gerade Linien zu erhalten, empfiehlt es sich Schnüre zu spannen.

12.2.3 Schnitthecke schneiden

Es empfiehlt sich, Hecken in trapezförmiger Form zu schneiden, um ein Verkahlen der unteren Äste zu verhindern. Dies entspricht dem natürlichen Pflanzenwachstum und lässt Hecken optimal gedeihen. Beim Schnitt werden nur die neuen Jahrestriebe reduziert, so bildet sich eine dichte Verzweigung und ein guter Sichtschutz aus.

- Schneiden Sie zuerst die Seiten einer Hecke. Bewegen Sie dazu das Produkt mit der Wachstumsrichtung von unten nach oben. Wenn Sie von oben nach unten schneiden, bewegen sich dünnere Äste nach außen, wodurch dünne Stellen oder Löcher entstehen können.
- Schneiden Sie dann die Oberkante je nach Geschmack gerade, dachförmig oder rund.
- Trimmen Sie schon junge Pflanzen auf die gewünschte Form hin. Der Haupttrieb sollte unbeschädigt bleiben, bis die Hecke die geplante Höhe erreicht hat. Alle anderen Triebe werden auf die Hälfte gekappt.

12.2.4 Zum richtigen Zeitpunkt schneiden

- Laubhecke: Juni und Oktober
- Nadelhecke: April und August
- schnell wachsende Hecke: ab Mai ca. alle 6 Wochen

Achten Sie auf brütende Vögel in der Hecke. Verschieben Sie dann das Schneiden der Hecke oder nehmen Sie diesen Bereich aus.

12.3 Hochentaster

GEFAHR

Verletzungsgefahr!

Wenn das Produkt festklemmt, versuchen Sie nicht, das Produkt mit Gewalt herauszuziehen.

- Stellen Sie den Motor ab.
- Benutzen Sie einen Hebelarm oder Keil, um das Produkt freizubekommen.

GEFAHR

Auf herunterfallende Äste achten und nicht stolpern.

- Die Sägekette sollte die maximale Geschwindigkeit erreicht haben, bevor Sie mit dem Sägen beginnen.
- Sie haben eine bessere Kontrolle, wenn Sie mit der Unterseite des Kettenschwertes (mit ziehender Sägekette) sägen.
- Die Sägekette darf während des Durchsägens oder danach weder den Erdboden noch einen anderen Gegenstand berühren.

- Achten Sie darauf, dass die Sägekette nicht im Sägeschnitt festklemmt. Der Ast darf nicht brechen oder absplittern.
- Beachten Sie auch die Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag (siehe Sicherheitshinweise).
- Entfernen Sie nach unten hängende Äste, indem Sie den Schnitt oberhalb des Astes ansetzen.
- Verzweigte Äste werden einzeln abgelängt.

12.3.1 Schneidtechniken (Abb. 21)

WARNUNG

Stellen Sie sich nie direkt unter den Ast, welchen Sie absägen möchten!

Die Gefahr, dass der Ast unerwartet auf Sie niederfällt, ist sehr groß.

Im Allgemeinen empfiehlt es sich, das Produkt in einem Winkel von 60° zum Ast anzusetzen.

Halten Sie das Produkt während des Schnitvorganges gut mit beiden Händen fest und achten Sie stets auf eine Gleichgewichtsposition sowie einen guten Stand.

Kleine Äste absägen:

Legen Sie die Anschlagfläche der Säge am Ast an, um ruckartige Bewegungen der Säge bei Beginn des Schnittes zu vermeiden. Führen Sie die Säge mit leichtem Druck von oben nach unten durch den Ast.

Achten Sie auf ein vorzeitiges Durchbrechen des Astes, falls Sie sich mit der Größe und dem Gewicht überschätzt haben.

Größere Äste absägen:

Wählen Sie bei größeren Ästen zum kontrollierten Absägen zuerst einen Entlastungsschnitt. Dazu sägen Sie im unteren Drittel des Astes (mit der Oberseite des Schwertes) einen Einschnitt ein (a). Sägen Sie dann von oben nach unten (mit der Unterseite des Schwertes) auf den ersten Schnitt zu (b).

Absägen in Teilstücken:

Sägen Sie große bzw. lange Äste in Abschnitten ab, damit Sie eine Kontrolle über den Aufschlagort haben (a, b, c).

- Sägen Sie die unteren Äste am Baum zuerst ab, um ein Herabfallen der geschnittenen Äste zu erleichtern.
- Nach Beenden des Schnittes erhöht sich für den Bediener das Gewicht der Säge abrupt, da die Säge nicht mehr auf dem Ast abgestützt ist. Es besteht die Gefahr, die Kontrolle über das Produkt zu verlieren.
- Ziehen Sie die Säge nur mit laufender Sägekette aus dem Schnitt, um ein Festklemmen zu vermeiden.
- Sägen Sie nicht mit der Spitze des Einsatzwerkzeugs.

- Sägen Sie nicht in den wulstigen Astansatz, da dies die Wundheilung des Baumes verhindert.

12.4 Nach der Benutzung

- **Schalten Sie das Produkt vor dem Ablegen immer aus und warten Sie, bis das Produkt zum Stillstand gekommen ist.**
- Entfernen Sie die Akkus.
- Setzen Sie nach jeder Arbeit mit dem Produkt den mitgelieferten Schwert- und Kettenschutz, Transportschutz oder den Messerschutz auf.
- Lassen Sie das Produkt abkühlen.

13 Reinigung

WARNUNG

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen. Benutzen Sie nur originale Ersatzteile.

Es besteht Unfallgefahr! Führen Sie Wartungsarbeiten grundsätzlich bei ausgeschaltetem Motor durch. Es besteht Verletzungsgefahr! Lassen Sie das Produkt vor allen Wartungsarbeiten abkühlen. Elemente des Motors sind heiß. Es besteht Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Sämtliche Schutz- und Sicherheitseinrichtungen müssen nach abgeschlossenen Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten sofort wieder montiert werden.

WARNUNG

Verletzungsgefahr, wenn Sie mit der Sägekette oder dem Kettenschwert hantieren!

- Tragen Sie schnittfeste Handschuhe.

1. Warten Sie den Stillstand aller beweglichen Teile ab.
2. Wir empfehlen, dass Sie das Produkt direkt nach jeder Benutzung reinigen.

3. Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
4. Reinigen Sie die Griffe gegebenenfalls mit einem feuchten, in Seifenlauge ausgewaschenen Lappen.
5. Tauchen Sie das Produkt zur Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
6. Spritzen Sie das Produkt nie mit Wasser ab.
7. Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Produkt mit einem sauberen Tuch* ab oder blasen Sie es mit Druckluft* bei niedrigem Druck aus. Wir empfehlen, dass Sie das Produkt direkt nach jeder Benutzung reinigen.
8. Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
9. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Produkts angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produktinnere gelangen kann.

Benötigtes Werkzeug:

- Lappen*
- Pinsel*
- Handfeger*

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

13.1 Hochentaster

1. Benutzen Sie zur Reinigung der Sägekette einen Pinsel oder Handfeger und keine Flüssigkeiten.
2. Reinigen Sie die Nut des Kettenschwerts mit Hilfe eines Pinsels oder mit Druckluft.
3. Reinigen Sie das Kettenrad.

13.2 Heckenschere

1. Reinigen Sie den Messerbalken nach jeder Benutzung mit einem öligen Lappen.
2. Ölen Sie den Messerbalken nach jeder Benutzung mit einem Ölkännchen oder einem Spray.

14 Wartung

WARNUNG

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen. Benutzen Sie nur originale Ersatzteile.

Es besteht Unfallgefahr! Führen Sie Wartungsarbeiten grundsätzlich bei ausgeschaltetem Motor durch. Es besteht Verletzungsgefahr! Lassen Sie das Produkt vor allen Wartungsarbeiten abkühlen. Elemente des Motors sind heiß. Es besteht Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Sämtliche Schutz- und Sicherheitseinrichtungen müssen nach abgeschlossenen Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten sofort wieder montiert werden.

- Kontrollieren Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.
- Regelmäßige, sorgfältige Instandhaltung ist notwendig, um das Sicherheitsniveau und die Leistung des Produkts unverändert zu garantieren.
- Produkt auf eine ebene, gerade Fläche stellen.
- Spritzen Sie das Produkt nie mit Wasser ab.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Arbeiten, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beschrieben werden, sollten nur bei einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Hinweise:

Warten Sie das Produkt sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Produkts beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Produkts reparieren.

Benötigtes Werkzeug:

- Montageschlüssel (34)
- Kreuzschlitzschraubendreher*
- Schraubstock*
- Prüflöhre*
- Feillehre*
- Rundfeile*
- Flachfeile*
- Feilenhalter*
- Fettpresse*

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

14.1 Zündkerze (6a) reinigen (Abb. 1, 22)

ACHTUNG

Zündkerze nur bei kaltem Motor wechseln!

Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 20 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (6) vorsichtig ab. Nicht am Kabel, sondern direkt am Stecker ziehen.
2. Entfernen Sie die Zündkerze (6a) mit dem beiliegenden Montageschlüssel (34).
3. Entfernen Sie jeglichen Schmutz vom Sockel der Zündkerze (6a).
4. Prüfen Sie die Zündkerze (6a) visuell. Entfernen Sie evtl. vorhandene Ablagerungen mit einer Drahtbürste.
5. Prüfen Sie den Zündkerzenspalt. Stellen Sie den Elektrodenabstand mit einer Fühlerlehre auf 0,6 bis 0,7 mm ein.
6. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

HINWEIS

Eine lockere Zündkerze kann sich überhitzen und den Motor beschädigen. Und ein zu starkes Anziehen der Zündkerze kann das Gewinde im Zylinderkopf beschädigen.

14.2 Luftfilter (7c) reinigen (Abb. 23)

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr!

Der Betrieb des Motors ohne oder mit einem beschädigten Filterelement kann zu Motorschäden führen.

- Lassen Sie den Motor nie ohne oder mit einem beschädigten Luftfilterelement laufen. Schmutz gelangt so in den Motor, wodurch schwerwiegende Motorschäden entstehen können.

- Zum Reinigen des Filters dürfen keine scharfen Reiniger oder Benzin verwendet werden.
- Die Elemente durch Ausklopfen auf einer flachen Fläche reinigen. Bei starker Verschmutzung mit Seifenlauge waschen, anschließend mit klarem Wasser ausspülen und an der Luft trocknen lassen.

Luftfilter (7c) alle 50 Betriebsstunden reinigen, wenn nötig tauschen.

1. Lösen Sie die Schraube (7a).
2. Nehmen Sie die Luftfilterabdeckung (7) ab und entfernen Sie den Deckel (7b).
3. Entnehmen Sie den Luftfilter (7c).
4. Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
Achten Sie darauf, dass die Aussparungen des Deckels (7b) in den Nasen am Luftfiltergehäuse sitzen.

14.3 Vergasereinstellung

- Wenn sich die Schneidgarnitur im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von allein ausgeht, muss eine Vergasereinstellungen vorgenommen werden.

Hinweis:

Lassen Sie die Vergasereinstellungen (z. B. die Leerlaufdrehzahl) nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, um Motorschäden zu vermeiden.

14.4 Motorsense/Rasentrimmer

14.4.1 Fadenspule (47) austauschen (Abb. 1, 24-28)

1. Demontieren Sie die Spulenkapsel (17) wie unter 9.3 beschrieben.
2. Öffnen Sie die Spulenkapsel (17), indem Sie die beiden Entriegelungen (46a) an der Spulenkapsel (17) gleichzeitig kräftig zusammendrücken.
3. Nehmen Sie den Deckel (46) mit der Druckfeder (46b) der Spulenkapsel (17) ab und nehmen Sie die Fadenspule (47) heraus.
4. Ziehen Sie das Fadenende der Fadenspule (47) aus den Fadenauslass-Ösen (48).

5. Entfernen Sie alle Fadenreste aus der Spulenkapsel (17).
6. Nehmen Sie die neue Fadenspule (47) und ziehen jeweils 10 cm von beiden Fäden heraus.
7. Klemmen Sie die beiden Fäden in die jeweils gegenüberliegenden Einkerbungen (47b) in der Fadenspule (47).
8. Setzen Sie die neue Fadenspule (47) in die Spulenkapsel (17) ein.
Die Seite der Fadenspule (47), auf der die Laufrichtung durch Pfeile angegeben ist, muss nach dem Einsetzen sichtbar sein.
9. Die Fadenspule (47) muss so eingesetzt werden, dass die Einkerbungen (47b) in der Fadenspule (47) mit den Fadenauslass-Ösen (48) übereinstimmen, um ein einfaches Einfädeln des Fadens zu ermöglichen.
10. Legen Sie die beiden Fäden in die jeweiligen Fadenauslass-Ösen (48).
11. Drehen Sie die Fadenspule (47) leicht hin und her bis die integrierten Raststufen der Fadenspule (47) in die Raststufen der Spulenkapsel (17) rutschen.
Ein ungewolltes Verstellen wird dadurch verhindert.
12. Setzen Sie den Deckel (46) mit der Druckfeder (46b) wieder auf die Spulenkapsel (17) auf.
Achten Sie darauf, dass die Entriegelungen (46a) am Deckel (46) dabei genau in die Aussparungen an der Spulenkapsel (17) passen. Sie rasten hörbar ein.

Hinweise:

Damit neuer Faden nachgeführt wird, drücken Sie den Auslöser (47a) an der Fadenspule (47) bei laufendem Motor kräftig auf den Boden.

Sollte der Faden anfangs länger sein als der Schnittkreis vorgibt, wird er durch den Fadenschneider (15b) automatisch auf die richtige Länge gekürzt.

14.4.2 Faden in der Fadenspule (47) erneuern (Abb. 1, 24-27)

Sie können alternativ auch den Faden der Fadenspule erneuern.

Hierfür können Sie den im Lieferumfang enthaltenen Ersatzfaden (32) verwenden.

1. Demontieren Sie die Spulenkapsel (17) wie unter 9.3 beschrieben.
2. Öffnen Sie die Spulenkapsel (17), indem Sie die beiden Entriegelungen (46a) an der Spulenkapsel (17) gleichzeitig kräftig zusammendrücken.
3. Nehmen Sie den Deckel (46) mit der Druckfeder (46b) der Spulenkapsel (17) ab und nehmen Sie die Fadenspule (47) heraus.
4. Ziehen Sie die Fadenenden der Fadenspule (47) aus den Fadenauslass-Ösen (48).
5. Entfernen Sie alle Fadenreste aus der Spulenkapsel (17) und der Fadenspule (47).

6. Knicken Sie den neuen Faden in der Mitte (bei ca. 2 Meter) und legen Sie den geknickten Teil des Fadens in eine der Kerben (47c) des Mittelstegs der Fadenspule (47) ein.
Es muss sich nun jeweils ein Fadenende in der unteren und einer in der oberen Kammer der Fadenspule (47) befinden.
7. Wickeln Sie die beiden Fadenenden in Pfeilrichtung „WIND CORD“, die auf der Oberseite der Fadenspule (47) angegeben ist, auf.
8. Nehmen Sie die Fadenspule (47) und ziehen jeweils 100 mm von beiden Fäden heraus.
9. Klemmen Sie anschließend die beiden Fäden in die jeweils gegenüberliegenden Einkerbungen (47b) in der Fadenspule (47).
10. Gehen Sie weiter vor wie unter 14.4.1 Punkt 8 beschrieben vor.

14.4.3 Fadenschneider (15b) nachschleifen (Abb. 17)

Der Fadenschneider (15b) kann mit der Zeit stumpf werden.

1. Sollten Sie dies feststellen, lösen Sie die beiden Schrauben mit denen der Fadenschneider (15b) an der Schutzabdeckung (15) befestigt ist.
Verwenden Sie den Kreuzschlitzschraubendreher.
2. Befestigen Sie den Fadenschneider (15b) in einem Schraubstock.
3. Schleifen Sie die Schneide des Fadenschneiders (15b) mit einer Flachfeile und achten Sie darauf, den Winkel der Schnittkante beizubehalten.
4. Montieren Sie den Fadenschneider (15b) wieder an der Schutzabdeckung (15).

Hinweis:

Ersetzen oder schärfen Sie den Fadenschneider am Ende jeder Mähseason bzw. nach Bedarf.

14.4.4 Schleifen des Schneidmessers (16) (Abb. 1)

Hinweis:

Bei einer geringen Abstumpfung können Sie die Schneiden selbst nachschärfen.

1. Demontieren Sie das Schneidmesser (16) wie unter 9.4 beschrieben.
2. Befestigen Sie das Schneidmesser (16) in einem Schraubstock.
3. Schleifen Sie alle 3 Klingen des Schneidmessers (16) mit einer Flachfeile und achten Sie darauf, den Winkel der Schnittkante beizubehalten (~25°). Feilen Sie nur in eine Richtung.
4. Ersetzen Sie das Schneidmesser (16) spätestens nach dem fünftmal nachschärfen.

Bei stärkerem Verschleiß oder ausgebrochenen Schneiden das Schneidmesser (16) sofort erneuern.

Ein nicht ausbalanciertes Schneidmesser (16) lässt die Motorsense/Rasentrimmer stark vibrieren; dadurch besteht Verletzungsgefahr!

14.4.5 Getriebe schmieren (Abb. 1, 29)

Hinweise:

Schmieren Sie das Getriebe alle 10 bis 20 Betriebsstunden.

Nur wenig Fett auffüllen. Keinesfalls überfüllen!

1. Demontieren Sie die Wartungsschraube (49) der Motorsense/Rasentrimmer und geben Sie etwas Fett hinein.
Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel 5 mm (35).
2. Montieren Sie die Wartungsschraube (49) wieder.

14.5 Hochentaster

WARNUNG

Verletzungsgefahr, wenn Sie mit der Sägekette oder dem Kettenschwert hantieren!

- Tragen Sie schnittfeste Handschuhe.

14.5.1 Kettenrad (39) prüfen (Abb. 1, 7-9)

1. Drehen Sie die Befestigungsmutter (19a) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenradabdeckung (19) zu entfernen. Verwenden Sie einen Montageschlüssel (34).
2. Drehen Sie die Kettenspannschraube (42) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu lockern. Verwenden Sie den Montageschlüssel (34).
3. Entnehmen Sie das Kettenschwert (20) und die Sägekette (21).
4. Prüfen Sie die Einlaufspuren am Kettenrad (39) mit einer Prüflöhre.
5. Falls die Einlaufspuren tiefer als 0,5 mm sind, verwenden Sie das Produkt nicht und suchen Sie einen Fachhändler auf. Das Kettenrad (39) muss ersetzt werden.
6. Montieren Sie das Kettenschwert (20) und die Sägekette (21) wieder, wie unter 9.5 beschrieben.

14.5.2 Kettenschwert (20) prüfen (Abb. 1, 7-9)

1. Drehen Sie die Befestigungsmutter (19a) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenradabdeckung (19) zu entfernen. Verwenden Sie einen Montageschlüssel (34).
2. Drehen Sie die Kettenspannschraube (42) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu lockern. Verwenden Sie einen Montageschlüssel (34).
3. Entnehmen Sie das Kettenschwert (20) und die Sägekette (21).

4. Messen Sie die Nuttiefe des Kettenschwerts (20) mit dem Messstab einer Feillehre.
5. Das Kettenschwert (20) muss ersetzt werden, wenn eine der folgenden Punkte zutrifft:
 - Das Kettenschwert ist beschädigt.
 - Die gemessene Nuttiefe ist kleiner als die Mindestnuttiefe des Kettenschwerts (2 mm).
 - Die Nut des Kettenschwerts ist verengt oder gespreizt.
6. Montieren Sie das Kettenschwert (20) und die Sägekette (21) wie unter 9.5 beschrieben.

14.5.3 Kettenschwert (20) wechseln (Abb. 1, 7-9)

1. Drehen Sie die Befestigungsmutter (19a) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenradabdeckung (19) zu entfernen. Verwenden Sie einen Montageschlüssel (34).
2. Drehen Sie die Kettenspannschraube (42) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu lockern. Verwenden Sie den Montageschlüssel (34).
3. Entnehmen Sie das Kettenschwert (20) und die Sägekette (21).
Halten Sie das Kettenschwert (20) zur Demontage in einem Winkel von ca. 45 Grad nach oben geschwenkt, um die Sägekette (21) leichter von der Nut des Kettenschwerts (20) abnehmen zu können.
4. Tauschen Sie das Kettenschwert (20) aus und montieren Sie das Kettenschwert (20) und die Sägekette (21) wie unter 9.5 beschrieben.

14.5.4 Sägekette (21) wechseln und einlaufen lassen (Abb. 1, 7-9)

GEFAHR

Schwere Verletzungen möglich durch Reißen oder Abspringen der Sägekette!

- Befestigen Sie eine neue Sägekette nie auf einem abgenutzten Sägekettenritzel oder auf einer beschädigten oder abgenutzten Führungsschiene. Die Sägekette könnte abspringen oder reißen.

- Verwenden Sie nur Sägeketten und Kettenschwerts, die für dieses Produkt ausgelegt sind.
 - Reinigen Sie vor dem Wechseln der Sägekette die Nut des Kettenschwerts, da bei vorhandenen Schmutzablagerungen die Sägekette aus der Schiene springen kann. Die Ablagerungen können auch das Kettenöl aufsaugen. Die Folge wäre, dass das Kettenöl nicht oder nur zu einem geringen Teil an die Schienenunterseite gelangt und die Schmierung verringert wird.
1. Drehen Sie die Befestigungsmutter (19a) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenradabdeckung (19) zu entfernen. Verwenden Sie einen Montageschlüssel (34).

2. Drehen Sie die Kettenspannschraube (42) gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu lockern. Verwenden Sie den Montageschlüssel (34).
3. Entnehmen Sie das Kettenschwert (20) und die Sägekette (21).
4. Montieren Sie das Kettenschwert (20) und die Sägekette (21) wieder, wie unter 9.5 beschrieben.

Hinweis:

Ziehen Sie die Befestigungsmutter erst nach dem Einstellen der Kettenspannung endgültig fest.

Bei einer neuen Sägekette verringert sich die Spannkraft nach einiger Zeit. Deshalb müssen Sie nach den ersten 5 Schnitten, spätestens nach 10 Minuten Sägezeit, die Sägekette nachspannen.

14.5.5 Sägekette (21) schärfen (Abb. 1)

⚠️ WARNUNG

Erhöhte Unfallgefahr durch eine falsch geschärfte Sägekette!

Durch Abweichungen von den Maßangaben der Schneidengeometrie beim Schärfen erhöht sich die Rückschlaggefahr des Produkts.

- Lassen Sie die Sägekette von einem Fachmann schärfen.

Die Sägekette kann bei einer autorisierten Fachwerkstatt nachgeschliffen werden. Versuchen Sie nicht, die Sägekette selbst zu schärfen, wenn Sie nicht über ein geeignetes Werkzeug und die notwendige Erfahrung verfügen.

⚠️ VORSICHT

Zum Schärfen der Sägekette sind Spezialwerkzeuge nötig, die gewährleisten, dass die Schneidwerkzeuge im richtigen Winkel und in der richtigen Tiefe geschärft sind.

Nach dem Schärfen müssen alle Schneidglieder die gleiche Breite und Länge haben.

Hinweise:

Eine scharfe Sägekette gewährleistet eine optimale Schnittleistung. Sie frisst sich mühelos durch das Holz und hinterlässt große, lange Holzspäne.

Eine Sägekette ist stumpf, wenn Sie die Schneidausrüstung durch das Holz drücken müssen und die Holzspäne sehr klein sind. Bei einer sehr stumpfen Sägekette fallen überhaupt keine Späne, sondern nur Holzstaub an.

1. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
2. Zum Schärfen sollte die Sägekette (21) straff gespannt sein, um ein richtiges Schärfen zu ermöglichen.

3. Zum Schärfen ist eine Rundfeile mit 4,0 mm Durchmesser erforderlich.

⚠️ VORSICHT

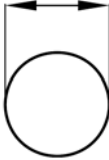




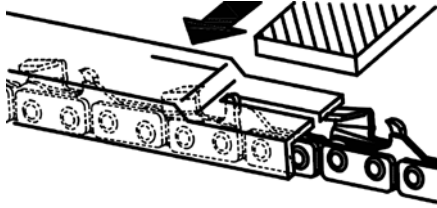

Andere Durchmesser beschädigen die Sägekette und können zu einer Gefährdung beim Arbeiten führen!

4. Schärfen Sie nur von innen nach außen. Führen Sie die Rundfeile von der Innenseite des Schneidzahns nach außen.
Heben Sie die Rundfeile ab, wenn Sie diese zurückziehen.
5. Schärfen Sie zuerst die Zähne einer Seite. Drehen Sie dann die Sägekette (21) um und schärfen Sie die Zähne der anderen Seite.
6. Die Sägekette (21) ist abgenutzt und muss gegen eine neue Sägekette (21) ersetzt werden, wenn nur noch ca. 4 mm des Schneidzahns übrig ist.
7. Nach dem Schärfen müssen alle Schneidglieder gleich lang und breit sein.
8. Nach jedem dritten Schärfen muss die Schärftiefe (Tiefenbegrenzung) geprüft werden und die Höhe mit Hilfe einer Flachfeile nachgefeilt werden.
Die Tiefenbegrenzung sollte um ca. 0,65 mm gegenüber dem Schneidzahn zurückstehen. Runden Sie nach dem Zurücksetzen die Tiefenbegrenzung nach vorne etwas ab.

14.5.5.1 Anleitung zum Schärfen der Sägekette (21)

Benutzen Sie nur spezielle Feilen für Sägeketten!

Andere Feilen haben die falsche Form und den falschen Schliff. Wählen Sie den Durchmesser der Feile gemäß Ihrer Kettenteilung. Beachten Sie unbedingt auch die folgenden Winkel beim Schärfen der Schneidglieder.

Sägekettentyp	Feildurchmesser	Oberer Winkel	Unterer Winkel	Oberer Neigungswinkel (55°)	Standard Tiefenmaß
					
		Einspann- Rotationswinkel	Einspann- Neigungswinkel	Seitenwinkel	
21PBX	ca. 4,8 mm	30°	10°	85°	0,64 mm
					
Tiefenanschlag			Feile		

Der Winkel muss außerdem für alle Schneidglieder beibehalten werden.

Bei ungleichmäßigen Winkeln wird die Sägekette (21) unregelmäßig laufen, sich schnell abnutzen und vorzeitig kaputtgehen.

Da diese Anforderungen nur mit ausreichender und regelmäßiger Übung erfüllt werden können:

- Benutzen Sie einen Feilenhalter.
 - Ein Feilenhalter muss beim Schärfen der Sägekette (21) per Hand eingesetzt werden. Die richtigen Feilwinkel sind darauf markiert.
1. Halten Sie die Feile waagrecht (im richtigen Winkel) zum Kettenschwert (20) und feilen Sie gemäß der Winkelmarkierung auf dem Feilenhalter. Stützen Sie den Feilenhalter auf dem Zahndach und dem Tiefenbegrenzer ab.
 2. Feilen Sie das Schneidglied stets von innen nach außen.
 3. Die Feile schärft nur in der Vorwärtsbewegung. Heben Sie sie bei der Rückwärtsbewegung ab.

4. Berühren Sie die Treib- und Verbindungsglieder nicht mit der Feile.
5. Drehen Sie die Feile regelmäßig weiter, um eine einseitige Abnutzung zu vermeiden.
6. Nehmen Sie ein Stück hartes Holz, um den Grat von den Schnittkanten zu entfernen.

Alle Schneidglieder müssen die gleiche Länge haben, da sie sonst auch unterschiedlich hoch sind. Dadurch läuft die Sägekette (21) unregelmäßig und es erhöht die Gefahr, kaputtzugehen.

14.5.6 Getriebe schmieren (Abb. 1, 30)

Hinweise:

Schmieren Sie das Getriebe alle 10 bis 20 Betriebsstunden.

Nur wenig Fett auffüllen. Keinesfalls überfüllen!

1. Demontieren Sie die Wartungsschraube (50) des Hochentasters und geben Sie etwas Fett hinein. Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel 5 mm (35).
2. Montieren Sie die Wartungsschraube (50) wieder.

14.6 Heckenschere

1. Prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben im Messerbalken.
2. Leichte Scharten an den Schneidzähnen können Sie selbst glätten. Ziehen Sie dazu die Schneiden mit einem Ölstein ab. Nur scharfe Schneidzähne bringen eine gute Schnittleistung.
3. Stumpfe, verbogene oder beschädigte Messerbalen müssen ausgewechselt werden.

14.6.1 Getriebe schmieren (Abb. 1, 31)

Hinweise:

Schmieren Sie das Getriebe alle 10 bis 20 Betriebsstunden.

Nur wenig Fett auffüllen. Keinesfalls überfüllen!

1. Demontieren Sie die Wartungsschrauben (51) der Heckenschere und geben Sie etwas Fett hinein. Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel 5 mm (35).
2. Montieren Sie die Wartungsschrauben (51) wieder.

15 Lagerung

GEFÄHR

Brand- und Explosionsgefahr!

Beim Lagern des Produkts in der Nähe von möglichen Entzündungsquellen, kann es zu einem Brand oder einer Explosion kommen. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

- Beseitigen Sie mögliche Entzündungsquellen, wie z.B. Öfen, Heißwasserboiler mit Gas, Gastrockner usw.

ACHTUNG

Beschädigungsgefahr!

Wird das Produkt nicht ordnungsgemäß gelagert, kann dies zu Motorschäden führen.

- Lagern Sie das Produkt geschützt vor Schmutz, Staub und Feuchtigkeit.

- Setzen Sie vor jeder Lagerung des Produkts den mitgelieferten Transportschutz (16a), Schwert- und Kettenschutz (22) und Messerschutz (29) auf.

Benötigtes Werkzeug:

- Auffangbehälter*
- Kraftstoffabsaugpumpe*

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

15.1 Vorbereitung für das Einlagern

WARNUNG

Entfernen Sie den Kraftstoff nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.

1. Reinigen und überprüfen Sie das Produkt auf Schäden.
2. Entleeren Sie den Kraftstofftank mit einer Kraftstoffabsaugpumpe in einen zulässigen Auffangbehälter.
3. Starten Sie den Motor und lassen Sie den Motor so lange laufen, bis der restliche Kraftstoff verbraucht ist.
4. Lagern Sie Kraftstoff in Behältern, die speziell für diesen Zweck vorgesehen sind.
5. Entfernen Sie die Zündkerze (6a) und reinigen Sie sie wie unter beschrieben.
6. Gießen Sie 1 Teelöffel sauberes 2-Taktöl in die Brennkammer. Ziehen Sie das Starterseil langsam mehrmals, um interne Bestandteile zu beschichten.
7. Schrauben Sie die Zündkerze (6a) wieder ein.
8. Bewahren Sie das Produkt an einem gut gelüfteten Platz oder Ort auf.

15.2 Kraftstoff-/Ölgemisch mit einer Kraftstoffabsaugpumpe ablassen (Abb. 1)

Bei einer Lagerung über einen längeren Zeitraum, muss der Kraftstoff abgelassen werden.

1. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe.
2. Schrauben Sie den Tankdeckel (9) auf. Der Tankdeckel (9) ist mit einer Verliersicherung im Kraftstofftank (10) verbunden und kann so nicht herunterfallen.
3. Schieben Sie den Schlauch der Kraftstoffabsaugpumpe in den Kraftstofftank (10) und lassen Sie das Kraftstoff-/Ölgemisch mit Hilfe der Kraftstoffabsaugpumpe vollständig ab.
4. Schrauben Sie den Tankdeckel (9) wieder fest.

16 Transport

Benötigtes Werkzeug:

- Auffangbehälter*
- Kraftstoffabsaugpumpe*

* = nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Vorbereitung für den Transport

1. Setzen Sie vor jedem Transport des Produkts den mitgelieferten Transportschutz (16a), Schwert- und Kettenschutz (22) und Messerschutz (29) auf.
2. Entleeren Sie den Kraftstofftank mit einer Kraftstoffabsaugpumpe in einen zulässigen Auffangbehälter.
3. Sofern betriebsfähig, lassen Sie den Motor so lange laufen, bis der restliche Kraftstoff verbraucht ist.
4. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze.
5. Sichern Sie das Produkt, zum Beispiel mit Spanngurten, gegen Verrutschen.
6. Das Produkt kann über den Handgriff angehoben und versetzt werden.

17 Reparatur und Ersatzteilbestellung

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

ACHTUNG

Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden haftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.

Beauftragen Sie einen Kundendienst oder eine autorisierte Fachkraft. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

HINWEIS

Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur

Bei Rücklieferung des Produkts zur Reparatur beachten Sie bitte, dass das Produkt aus Sicherheitsgründen öl- und kraftstofffrei an die Servicestation gesendet werden muss.

17.1 Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Modellbezeichnung
- Artikelnummer
- Daten des Typenschildes

Ersatzteile / Zubehör

Motorsense/Rasentrimmer:	
Fadenspule - Artikel-Nr.:	7904800707
Ersatzfaden - Artikel-Nr.:	7904800708
Schneidmesser (3-Zahn) - Artikel-Nr.:	7904800709
Transportschutz - Artikel-Nr.:	7904800710
Schutzabdeckung - Artikel-Nr.:	7904800711
Hochtaster:	
Kettenschwert - Artikel-Nr.:	7904800705
Sägekette - Artikel-Nr.:	7904800704
Schwert- und Kettenschutz - Artikel-Nr.:	7904800706

17.2 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Zündkerze, Luftfilter

* = nicht im Lieferumfang enthalten!

18 Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Produkts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

19 Störungsabhilfe

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Produkt lässt sich nicht starten.	Ein-/Ausschalter ist defekt.	Wenden Sie sich an unseren Service- dienst.
	Motor ist defekt.	
	Motorbremshebel nicht gedrückt.	Motorbremshebel drücken.
	Zündkerze defekt.	Zündkerze erneuern.
	Kraftstofftank leer.	Kraftstoff einfüllen.
	Verschmutzter Kraftstoff.	Kraftstofftank leeren und mit saub- erem Kraftstoff befüllen.
Produkt arbeitet mit Unterbrechun- gen.	Interner Wackelkontakt.	Wenden Sie sich an unseren Service- dienst.
	Ein-/Ausschalter defekt.	
Schlechte Schneidleistung.	Sägekette falsch montiert.	Montieren Sie die Sägekette korrekt.
	Sägekette ist stumpf.	Lassen Sie die Sägekette von einem Fachmann schärfen oder wechseln Sie die Sägekette aus.
	Kettenspannung ungenügend.	Überprüfen Sie die Sägekette. Span- nen Sie die Sägekette gegebenen- falls.
	Messerbalken stumpf.	Messerbalken überprüfen, schleifen oder wenden Sie sich an unseren Servicedienst.
	Zu viel Reibung wegen fehlender Schmierung.	Messerbalken ölen.
	Verschmutzter Messerbalken.	Messerbalken reinigen.
Produkt läuft schwer/Sägekette springt ab.	Schlechte Schneidtechnik.	Arbeitshinweise beachten.
	Kettenspannung ungenügend.	Überprüfen Sie die Sägekette. Span- nen Sie die Sägekette gegebenen- falls.
Kette wird heiß, Rauchentwicklung beim Sägen, Verfärbung der Schiene.	Zu wenig Kettenöl.	Prüfen Sie die Öl-Automatik. Füllen Sie gegebenenfalls Kettenöl auf.
Messerbalken wird heiß.	Messerbalken stumpf.	Messerbalken überprüfen, schleifen oder wenden Sie sich an unseren Servicedienst.
	Messerbalken hat Scharten.	
	Zu viel Reibung wegen fehlender Schmierung.	Messerbalken ölen.
Schlechtes Schneidergebnis.	Fadenspule hat nicht genügend Schneidfaden.	Scheidfaden verlängern/Fadenspule auswechseln.
	Schneidvorrichtung verschmutzt.	Schneidvorrichtung reinigen.
Ungewöhnliche Vibration	Führungsschiene ist locker.	Führungsschiene auf festen Sitz prü- fen.

20 EU-Konformitätserklärung

Originalkonformitätserklärung

Hersteller:

Schepfach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das hier beschriebene Produkt mit den geltenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.

Marke: **Parkside**
Art.-Bezeichnung: **BENZIN-KOMBIGERÄT –
PBK 4 C4**
Art.-Nr. **3904819974 – 3904819980,
39048199915,
39048199959**
IAN-Nr. **471870_2407**
Serien-Nr. 01001 - 89018

EU-Richtlinien:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2000/14/EG_2005/88/EG,
2016/1628/EU, 2011/65/EU*

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte Normen:

EN ISO 11806-1:2022; EN ISO 10517:2019;
EN ISO 11680-1:2021; EN ISO 14982:2009,
AfPS GS 2019:01 PAK; EK9-BE-55(v2):2020;
EK9-BE-56(v4):2020; EK9-BE-98(v2):2020

Konformitätsbewertungsverfahren:

2006/42/EG - Anhang IV

Benannte Stelle: TÜV SÜD
Product Service GmbH
Zertifizierstelle
Ridlerstraße 65
80339 München
Deutschland
Nummer: 0123
Zertifikatsnummer: M6A 011284 0498

2000/14/EG_2005/88/EG – Anhang: VI

Garantierter 116 dB
Schalleistungspegel (L_{WA}):
Rasentrimmer:
Gemessener 113,9 dB
Schalleistungspegel (L_{WA}):
Motorsense:
Gemessener 112,6 dB
Schalleistungspegel (L_{WA}):
Heckenschere:
Gemessener 113,0 dB
Schalleistungspegel (L_{WA}):
Hochtaster:
Gemessener 112,9 dB
Schalleistungspegel (L_{WA}):
Leistung (P): 1,4 kW
Benannte Stelle: TÜV SÜD
Industrie Service GmbH,
Westendstrasse 199,
80686 München,
Deutschland
0123

Nummer:
2016/1628/EU

Emission. No:
e13*2016/1628*2021/1068SHB1/P*0607*00

Dokumentationsbevollmächtigter:

Tobias Ihle
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 27.11.2024


Simon Schünk
Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management

Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantieurkunde angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

- Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
- Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird. Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z. B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart), missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z. B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z. B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.

- Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
- Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches wenden Sie sich bitte an die unten angegebene Service-Adresse. Sofern die Reklamation innerhalb der Garantiezeit liegt, werden wir Ihnen einen Retourenschein zur Verfügung stellen, mit dem Sie Ihr defektes Gerät kostenfrei an uns zurücksenden können. Beschreiben Sie uns bitte den Reklamationsgrund möglichst genau. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantieumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 471870_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.
- Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 471870_2407 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Servicekontakt (DE):

Name: Scheppach GmbH
Günzburger Str. 69
DE - 89335 Ichenhausen
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.DE@scheppach.com
Sitz: Deutschland

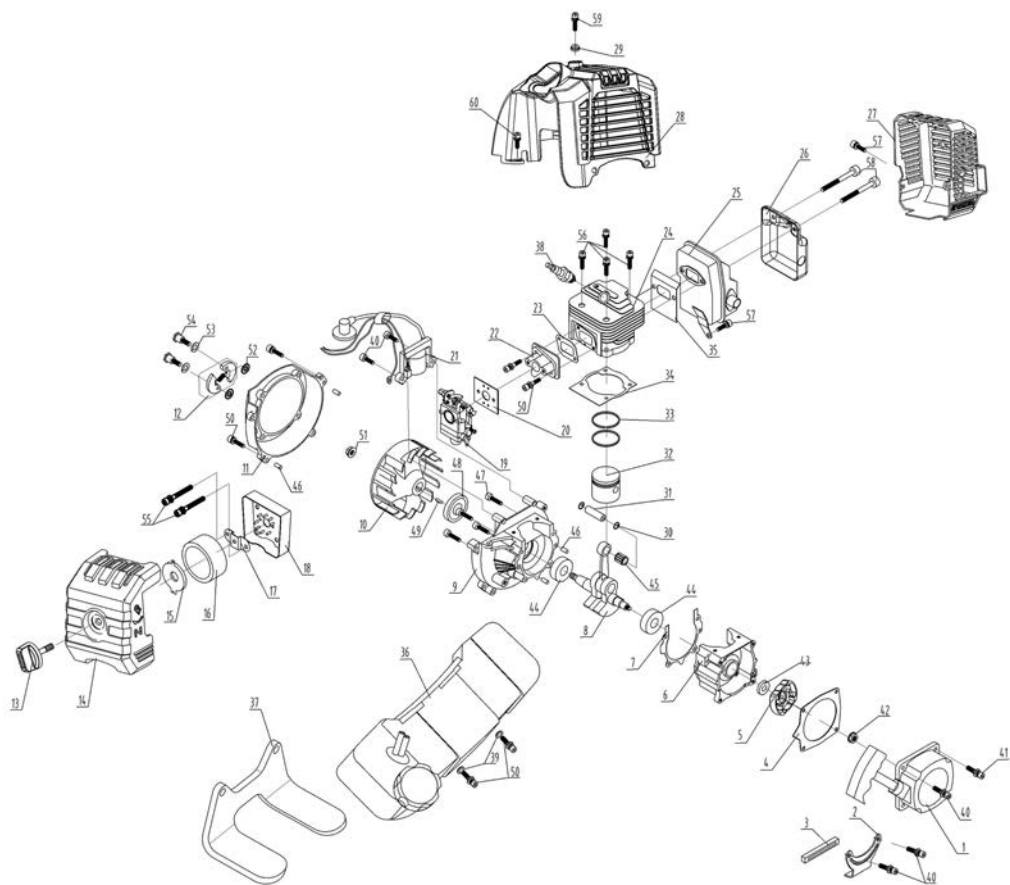
Servicekontakt (CH):

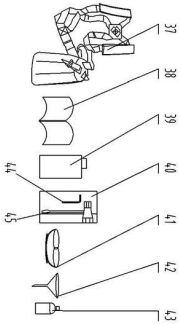
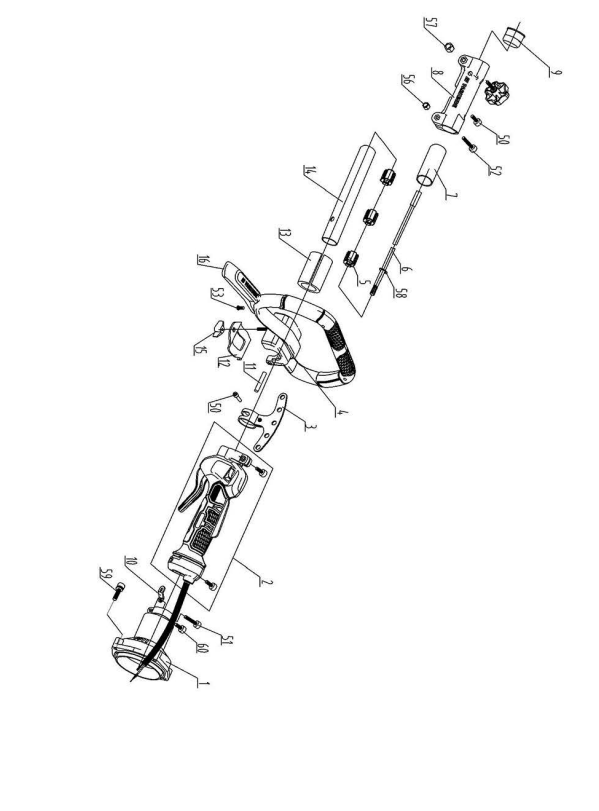
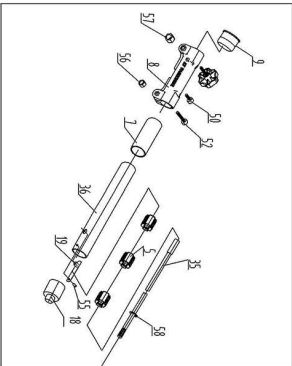
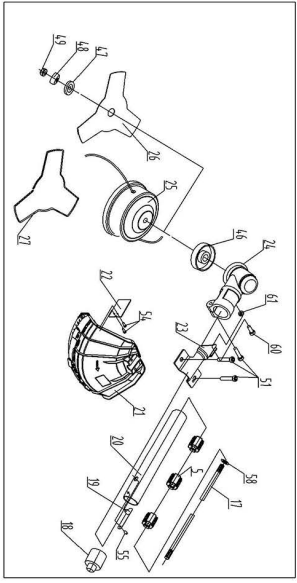
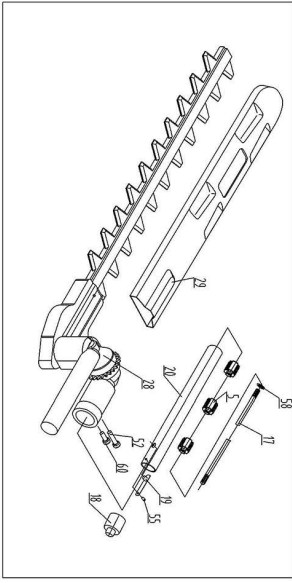
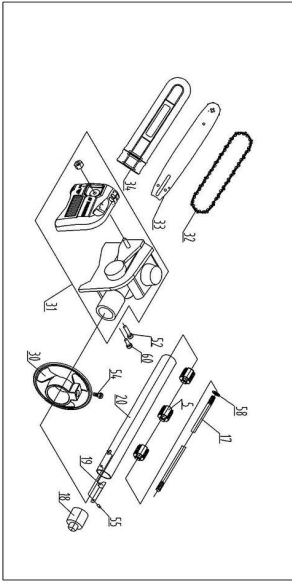
Name: Klaus-Häberlin AG
Industriestraße 6
CH - 8610 Uster
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.CH@scheppach.com
Sitz: Schweiz

Servicekontakt (AT):

Name: Gausch Hubert
Bairisch Kölldorf 267
AT - 8344 Bad Gleichenberg
Telefon: 00800 4003 4003
E-Mail: service.AT@scheppach.com
Sitz: Österreich







Notizen



SCHEPPACH GMBH
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen



Status of the information · Informacijos data · Stand der Informationen
Update: 11/2024 · Ident.-No.: 3904819976